

TURISMO

Dangui Oduber:
Turismo a cay cu 20.5 % na september



DIARIO

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 105943 • 1,50 Florin

DIALUNA 24 OCTOBER 2016

CARNAVAL

SMAC y KPA
a tene prome reunion tocante carnaval 2017

Concierto di aña cu mas o menos 8 mil hende den Carnival Village

Pueblo a celebra reapertura di refineria den grandi!

TOTAL LOSS

Desgracia pisa den caya principal na San Nicolas
(Les a pag 48)

LADIES CHOICE

Sale

50% te cu 70%

Oportunidad Unico, Probecha!

DESGRACIA

Auto a dal turista lagu'e gravemente herida
(Les a pag 33)



BAHA PESO
pa Pasco Special

Cuminsa prepara pa luci bo miho figura durante e dianan di fiesta cu nos

SPECIAL
Paga 3 Siman Haya 1 Siman GRATIS!

Rejuvenate Medi Spa
(587.4800 • Bubali 11M)



MINI MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

*Afl. **600.000,-**

*Afl. 360.000,- + Afl. 240.000,-
sorteo ta 25 di october extra

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.



Ami ta SETAR
Recarga y GANA premio tur siman!

- ✓ 3 GB Prepaid Data Bundle
- ✓ 200 florin cash
- ✓ Samsung Galaxy S7 y mucho mas...



Tank bo telefon!

SETAR
setar.aw • Teleshops



LUNCH EXPRESS

LUNCH COMBO
Mon - Fri | 11am - 4pm

AFL 14.95

CHOOSE YOUR ITEM AND MAKE IT YOUR OWN

TRANSFORMATION TO A **SUSTAINABLE ENERGY MIX**

Date: November 17th & 18th, 2016

Venue: Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino

 **2016**
greenaruba

For more information visit www.greenaruba.org



Concierto di aña cu mas o menos 8 mil hende den Carnival Village

Pueblo a celebra reapertura di refineria den grandi!



ORANJESTAD(AAN)-- "Nos a keda hopi satisfecho, esey tabata un berdadero celebracion di pueblo", asina Alvin Koolman, director di Refineria di Aruba, a duna di conoce riba escenario

compaña pa Prome Minister Mike Eman y Minister Mike de Meza. Di e forma aki a celebra reapertura di nos refineria y alabes celebra cu despues di 92 aña nos refineria porfin ta den nos man.



E evento pa celebra reapertura di nos refineria a tuma luga diasabra ultimo den Carnival Village na San Nicolas, desde 4or di atardi y a sigui te den oranan laat cu un lista largo di bandanan musical cu a presenta pa e publico presente. Polis ta calcula cu mas o menos 8 mil hende a acudi na e evento aki.

E agrupacionnan y DJnan a varia for di DJ Mike Ross, OBS Brassband, presentacion di Popcorn Dancers, Vince Irie, Tsunami Aruba, Janiro Eidsen, Le Groove, show di vuurwerk, OREO y pa cera e anochi, a presenta e reina di



Soca, esta Destra!

E ambiente den Carnival Village tabata di celebracion, den cual a conta cu presencia di Ministernan, Parlamentarionan, ehecutivonan di CITGO, PDVSA y otro invitadonan. Tabatin dos Minister di Sint Maarten cu tabata na Aruba

pa trabou, cu a probecha pa bin mira e presentacionnan y a keda masha impresiona. Ya trabounan a inicia den e refineria y ta spera cu den e siguiente simannan lo por tende y mira hopi mas di e cambionan cu lo tuma luga y e proceso di renobacion cu a inicia.



28 OCTOBER 2016

6.00 - 11.00 PM



LOCAL FOOD



MAIN STREET



ART & ENTERTAINMENT



CRAFT BEER



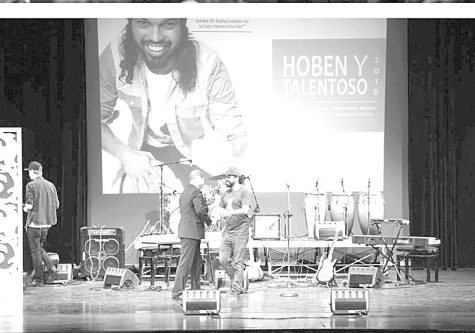
FASHION & SHOPPING

shopping night
12.00 te 9.00 PM

ORAN
JESTAD
BUSINESS IMPROVEMENT DISTRICT

T'aki tin is Aruba's way of saying this is the place to be for local food, art and entertainment. On the last Friday night of October, the mainstreet of Oranjestad will be transformed into a vibrant playground hosting a Pop up restaurant by Hyatt Regency Aruba a Talent show, Poetry night, Museum night, Shopping night, Korteweg art street, Cadushi Festival a craft beer corner and a unique Aruba Fashion Week experience. Eat, shop, be inspired and hang out with the locals because T'aki tin ambiente!

Minister President Mike Eman a reconoce 30 'Hoben y Talentoso' Arubiano



ORANJESTAD (AAN)---- Cas di Cultura tabata sede di un atardi special caminda como pais a tuma tempo pa duna atencion na e hobennan cu ta destaca den di deporte, educacion, innovacion, musica, comercio, arte y formacion social. Prome Minister

personalmente a entrega na cada un di e 30 hobennan, nan reconocemento. Den su palabranan di bon bini na e ceremonia, Minister President a pone den henter e concepto di reconocemento di nos hobennan destacante den contexto mas amplio. "Ademas

di e diferente categoria cu nos ta reconoce nos Hoben y Talentosonan di Aruba, nos ta reconoce tambe e bon curason cu nan tur tin y e speranza cu futuro di Aruba ta den bon man."Esaki ta di cuater edicion di e programa y buki 'Hoben y Talen-

toso' cu ta un iniciativa di Ministerio di Asuntunan General, Ciencia, Innovacion y Desaroyo Duradero. Pa mas informacion por bishita pagina di Facebook Hoben y Talentoso.

Dangui Oduber (MEP)

Turismo a cai cu 20.5% den luna di September!

ORANJESTAD(AAN)-- Segun parlamentario di MEP, Sr. Dangui Oduber den un comunicado, manera MEP a bin ta señala turismo ta den problemanan hopi serio.

"Na momento cu te hasta e cantidad di turistanan cu ta bishita nos pais ta conoce un caida manera a pasa den luna di September ta motibo di preocupacion serio. Den luna di September 2016 Aruba a conoce un caida di nada mas y nada menos cu 20.5% den cantidad di bishtante. Esaki ta un golpi hopi duro pa esnan cu ta traha den e sector turistico. Tur hende den e industria ta sintiendo e efectonan aki. E caida no ta solamente for di turistanan for di Venezuela manera cu minister Otmar Oduber kier pretende sino tin caida di turistanan for di practicamente tur otro pais", e ta menciona den su comunicado.

"Venezuela a conoce un caida, Canada caida, Brazil caida, Hulanda y asina por keda menciona tur otro destinacion cu a cai grandemente. Local



ta preocupa nos ta hecho cu e año aki 2016 a inverti casi 80 milyon florin den mercadeo di pais Aruba. Ora mira e return on investment di e 80 milyon aki simplemente e no tey. Den pasado tabata inverti un maximo di 26 milyon florin na mercadeo y e resultado tabata practicamente identico den cantidad di bishitante. Ora gobierno ta papia cu e REV PAR a aumenta esaki ta motibo cu gobierno a impone un aumento drastico di Room Tax pa asina por haya mas entrada pa ATA BANK. "Nos mester constata cu e ulti-

Aruba: Total Visitors September 2016

	2016	%	2015	%	% change
USA	38,740	50.1%	36,926	38.0%	4.9%
Canada	1,891	2.4%	2,124	2.2%	-11.0%
Venezuela	17,969	23.2%	38,704	39.8%	-53.6%
Brazil	1,234	1.6%	1,637	1.7%	-24.6%
Colombia	2,107	2.7%	1,482	1.5%	42.2%
Argentina	1,658	2.1%	1,722	1.8%	-3.7%
Chile	1,013	1.3%	1,005	1.0%	0.8%
Netherlands	2,947	3.8%	3,036	3.1%	-2.9%
Germany	501	0.6%	548	0.6%	-8.6%
Italy	1,306	1.7%	1,405	1.4%	-7.0%
UK	2,480	3.2%	1,929	2.0%	28.6%
Sweden	91	0.1%	94	0.1%	-3.2%
Other	5,386	7.0%	6,651	6.8%	-19.0%
Total	77,323	100.0%	97,263	100.0%	-20.5%

Source: ATA

mo 3-4 añanan Otmar Oduber no a haci e trabou cu e mester haci den nos turismo. Nos pais NO a conoce un adelanto, nos no a conoce ningun proyecto di 5 strea y cada año cu pasa e calidad di turista ta birando menos. Actualmente cada turista ta gasta averahe \$100 menos durante nan estadia. Nos mester por conclui cu un caminda e manejo di Otmar Oduber ta fayando y nos no por sigui den e direccion aki. Nos mester refocus y percura pa nos tin un industria turistico solido y duradero", e ta

menciona.

Segun e parlamentario, un turismo fuerte caminda nos pueblo por mira e beneficiannan di esaki. "Ta lamentabel con nos turismo ta actualmente caminda tur indicador ta negative. Nos tin un caida den cantidad di bishitante, caida den REV PAR, caida den grado di ocupacion di hotelnan, caida den cantidad di placa cu turistanan ta laga atras y te hasta caida den entradanan di ATA BANK. Si e situacion sigui manera

cu e ta bayendo pa otro año ATA BANK ta core riesgo di perde placa pa promer biaha. Si esaki no ta crisis, si esaki no ta motibo di preocupacion mi ta kere e ora simplemente gobierno a bira ciego y sordo pa e realidad. Si nos turismo no ta loke nos kier pa e ta nos no mester busca excusa. Nos mester tuma e accionnan y pasonan necesario pa mehora esaki. Mi ta sinti cu minister Oduber no kier acepta cu nos turismo ta den problemanan hopi serio. Pa 2 año caba nos turismo ta den problemanan hopi serio mirando cu pa 2 año tabata tin crecemento ficticio cu nunca por a wordo considera un crecimiento real. Awe no solamente turismo di Venezuela a cai sino tur otro destinacion. E caida drastico aki ta afectando nos sector y tur esnan cu ta labora den turismo y ta dependiente di e desaroyo di nos turismo pa nan entrada. Aruba mester un gobierno cu ta percura pa nos turismo ta solido y duradero", segun Sr. Dangui Oduber.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Un homber, naci ciego, por a 'mira' cu e ayudo di un camara miniatura di TV fiha na un banchi rond di su cintura. E camara ta transmiti imagennan pa e nervionan di su stoma y esakinan ta pasa e imagennan pa su cerebro.

Na Gettysburg, na aña 1863, e forzanan arma di e parti noord di Merca a derota e ehército confedera di Robert E. Lee. Esaki tabata tambe e batalla cu a duna un viraje completo na e Guera Civil Americano.

Insectonan chikito yama 'aphids' por reproducir partenogeneticamente. Webonan di e hembra por desaroya sin e accion fertilizante di spermatozoa.

E osonan mas grandi ta esnan conoci como Kodiak y Kenai, di Alaska. Nan tin un altura di mas di 9 pia (2.7 meter) y por pisa te 1650 liber (750 kg).

Tempo cu e prome elevator (lift), o sea e "inclined elevator" a ser instala den e tienda pa departamento di Haarod, na Londres (na fin di siglo pasa), brandy tabata ser sirbi pa e pasaheronan cu tabata sinti nan mes marea of cu gana di cay flou.

Un vertebrado ta un animal cu tin un weso di lomba y carpachi di berdad. Pisca, anfibionan, reptilnan, parhanan y mamalnan tur ta vertebrado.

Oceano Pacifico ta yena casi un hemisferio completo di e superficie di Tera.

Acustica ta e estudio di sonido y ondanan di sonido.

Robert G. Ingersoy: "Civilizacion a ser hinca den e curazon di Europa riba e punta di un lanza Moro".

Toya Maru ta number di e fery Japonés cu a sink den e Estrecho di Tsugaru, matando 1.172 persona.

Na aña 1943 Columbia Pictures a filma un pelicula bao e titulo "Hollywood in Uniform", den cual e ta muestra e actornan Clark Gable, Tyrone Power, James Stewart, John Payne y Alan Ladd den nan uniformnan militar.

E storm di piedra granizo (hailstorm) mas devastador di tur tempo a sosode na India dia 30 di April 1888. El a mata 250 hende y mas di 1600 carne y cabrito. E piedranan granizo tabata mes grandi cu balanan di cricket.

Na su centro, Solo tin un densidad cien biaha mas grandi cu esun di awa, y un temperatura di 10-20 miyon di grado Centigrado.

Bo tabata sa cu e unico miembro di Union Europeo cu cual Reino Uni tin frontera ta e Republica di Irlanda?

E Sumerionan a sobrepasa e Egipcianan pa hopi den campo di literatura. Nan tabata adilanti den matematica ora cu nan a crea un sistema di number basa riba e unidat 60. Nan a descubri formulanan geometrico. Den politica, ta nan a crea e organizacion ciudad-Estado, y a la vez tabata e creadornan di organizacionnan comercial.

Un spons no ta un mata, e ta un animal y e ta crece den awa fresco o awa di laman. Sponsnan por ta mes chikito cu e cabez di un feneta o mes grandi cu un baranca, y nan ta bin den un variedad grandi di color. Sponsnan ta tene na e fondo di laman o na e cocolishi di un oyster o na un piedra.

Turistanan cu forza trahando espacio pa bus grandi pasa



ORANJESTAD(AAN): --- Durante e actividad di Triathlon cu a bay te banda di faro, tabata tin diferente obstaculo riba caminda. Riba e ruta direccion faro a mira tambe algo grandi manera un entrada cu varios sponsor poni riba dje. Algo yena cu aire. Aunke e tabata hopi halto, toch e no tabata suficiente pa e bus grandi pasa bou di dje. Pesey mes algun turista mes a baha di taxi pa asina duna un man y lanta e obstaculo

di tal forma pa e pasada di e bus cu turista a bay sin problema.

Un otro dama Kimberly Maduro cu tabata den un otro auto y gosando di e movecion den e area a capta e foto aki y cual awe a capta nos atencion tambe. E tabata bal un publicacion mirando cu el a wordo saca net na e momento husto lentando algo cu parce di ta asina pisa.

ARUBA'S MOST REWARDING CASINO EXPERIENCE

GRAND BINGO

WIN THE STANDING JACKPOT OF

AWG.50.000,-*



**SUNDAY OCTOBER 30, 2016
EARLY BINGO FROM
12PM - 3PM**

Buy-in: \$14 or AWG.25,-

**THE CASINO
AT THE RITZ-CARLTON® ARUBA**

Must be over the age of 18 years.

The Casino at The Ritz Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming

* See tournament rules & regulations for details of this promotion

For more information call 527-2222 ext. 2277 or 2276

Apply for our Player's Card today, it's complimentary and fun!

12 GAME BINGO

PRIZE TABLE

**\$6,600
IN TOTAL
PRIZES***

GAME 1.....\$125
GAME 2.....\$125
GAME 3.....\$150
GAME 4.....\$150
GAME 5.....\$175
GAME 6.....\$175
GAME 7.....\$300
GAME 8.....\$400
GAME 9.....\$500
GAME 10.....\$500

GAME 11

51 CALLS & UP \$1,000

**WITHIN 50 CALLS,
STANDING JACKPOT
OF AWG.50.000,-**

GAME 12..... \$3,000



SUBI CAMINDA YEN DI ALEGRIA



autonobo.com

Ford Figo 2016

Afl. 518.00
pa luna



autonobo.com

Hyundai Accent GL
Automatic 2016

Afl. 540.00
pa luna



autonobo.com

Chevrolet Trax LT
2016

Afl. 765.00
pa luna



Interes 6.0% p.a.
Sinti bo El Rey cu e miho
interes den historia.



Te cu 6 año pa paga bek
Riba tur auto y tur modelo.



Pa tempo limita!
Solamente valido pa 6 siman.

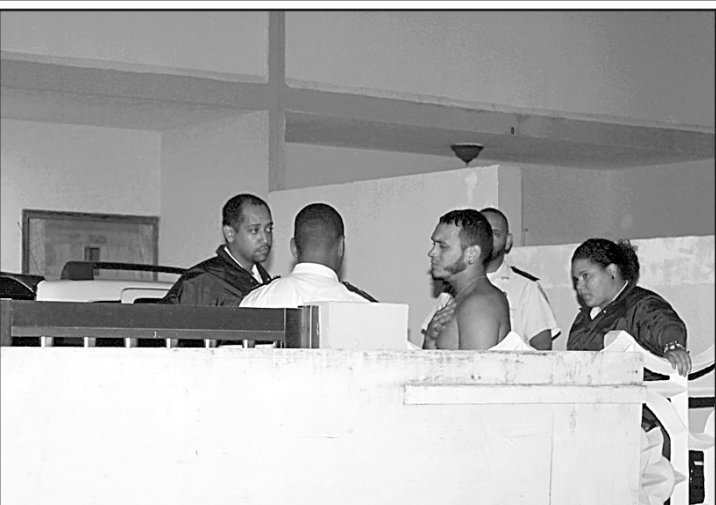
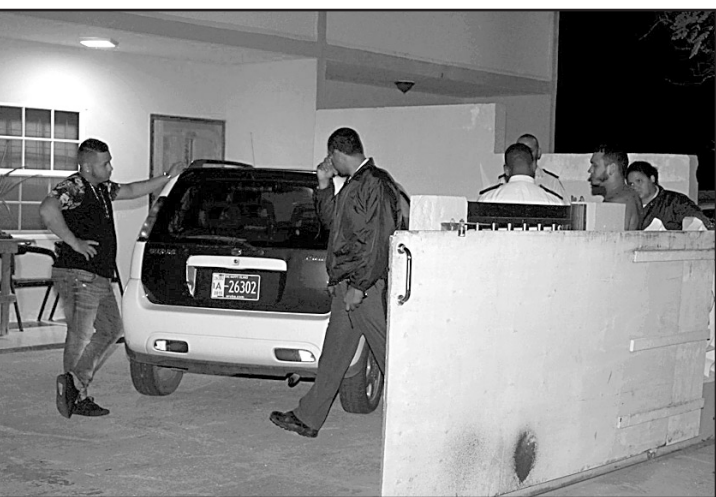
Oralé! E miho pago mensual y mas alegria.
Bishita nos Online Calculator na **cmb.loans/6amigos**

Bo banco **amigo**

 cmbnv.com  [cmbnews](https://www.facebook.com/cmbnews)  [cmbnv](https://www.instagram.com/cmbnv)  [bobancoamigo](https://twitter.com/bobancoamigo)

Presta responsabel. E oferta aki ta valido te cu 27 di november, 2016 y ta exclusivamente pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exigencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Clientenan cu aplica pa financian un auto nobo via un agencia local ta bin na remarca pa un interes efectivo di 6% p.a. y cu un termino pa paga bek di te cu 6 año. Un cobranza pa seguro di bida di Afl. 10.00 pa cada luna, y un gasto di administracion di Afl. 15.00 pa cada luna lo wordo añadi automaticamente na bo prestamo. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cobra un boet riba prestamonan cu wordo cancela prome cu e tempo acorda. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Chauffeur di A-26302 ta hit and run na Savaneta y core bay cas pa motibo di susto



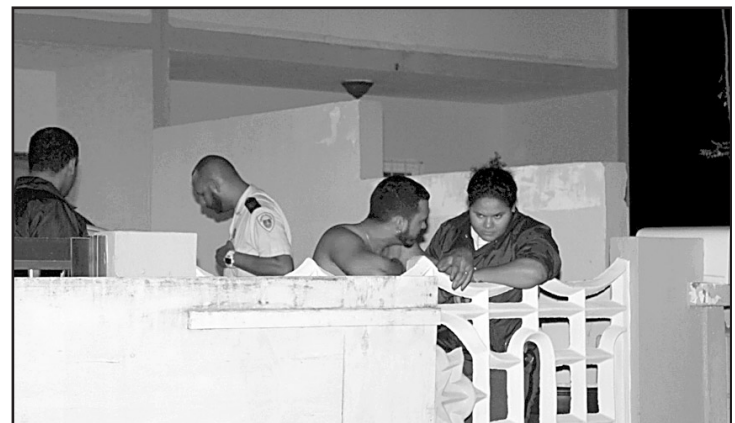
ORANJESTAD(AAN): Den oranan di marduga den careda di 2or a sosode un accidente

basta serio riba e caminda di Savaneta banda di Club Arias. Un Yaris A-66055

bayendo direccion Playa a keda kibra despues cu un Ignis A-26302 a bin dal masha duro su tras. Polis a haya e melding y mesora a cuminsa busca drechi pa e Ignis.

E auto tabata registra na un adres na Sabana Basora Noord. Unidadnan di Santa Cruz y San Nicolas a bay na e adres pa mira si e auto a yega. Mientrastanto otro unidad cu keda atende cu e accidente na Savaneta y a pidi pa ambulance. Un di e ocupantenan door di e impacto a dal su boca y e beugel a keda pega na su lip. E unidad cu a bay na Sabana Basora, a topa cu e Ignis ora cu e chauffeur a yega cas. El a conta Polis cu el a dal pero a spanta y pesey a core bay.

Polisnan a constata cu e no tabata bebi. E documentonan di e auto tabata na ordo. Polis a pidi pa ambulance pa e chauffeur di e Ignis cu tambe tabata herida. Na final algun amigo mes a keda di hibe Hospital y a cancela ambulance. E chauffeur a haya un multa pa loke el a comete di dal y core bay.



OPORTUNIDAD PA TRABOU

Un persona cu **experiencia** pa ama de casa

- Dialuna pa Diabierna full time
- Mes un transportation
- Entre 40 pa 50 aña
- Adres na Palm Beach/Noord
- Por jama entre 12-4or na 565 5223 Shirley.



LUNA SIN INTERES!



*PA TEMPO LIMITA

LAYEX BUILDING | CERTIFIED MEGAMALL
TEL: 588 7671 | TEL: 583 0188

Presidente di Parlamento:

Evento Ctrl-Alt-Delete tabata un eye-opener pa hopi



ORANJESTAD(AAN)--
Presidente di Parlamento,
drs. Mervin Wyatt-Ras y
su esposo, tabata presente

na e evento organisa dor di
Camara di Comercio titula:
“Ctrl-Alt-Delete: Challenge
today’s Cyber Security

thinking” cu a enfoca ariba
con pa detecta y evita atake-
nan cibernetico den sistema
di negoshi. Segun president

di Parlamento, despues di
un discurso di e presidente
di Camera di Comercio,
sra. Daphne Agius Cesareo
Lejuez, a sigui e prsen-
tacion di sr. Rickey Gevers
cu ta chief intelligence Of-
ficer den e departamento di
e compania hulandes Red-
Socks. Sr. Gevers a uda den
diferente caso di di crimen
cibernetico internacional. El
a duna un demostracion di
con vulnerable nos sistema
ta pa otro por drenta den
nan. Un hacker por drenta
cierto sistema facil paso e
ta hacie via di e link vulner-
able den e sistema. Den hopi
caso ta e mesun CEO di e

compania. Un compania por
ta full seguro pero di e CEO
no ta uza e mesun sistema
via di dje un hacker por
drenta full un sistema cu ta
paga asina tanto pa proteha.
El a duna ehempel di difer-
ente departamento y instan-
cia cu por drenta facil den
nan sistema. Especialmente
companianan petrolero ta un
target di hackers. Un tip im-
portante ta pa update e com-
puter continuamente y pues
ta pro-activo. Wyatt-Ras
a haya e informacion hopi
valioso y ta felicita Camara
di Comercio cu e evento im-
portante aki.

Hyundai Accent Hatchback

E espacio bo kier



For di
Afl. 28.900

Afl. 506

Pa luna • 0 down

1.4 liter Engine • Immobilizer Key • Power Locks / Windows • Remote Tailgate Release
Air conditioning • CD iPod/USB/Aux Sound System • Electric Mirrors

Garage **Centraal** Sabana Blanco z/n
Aruba Tel: 522 6200
garagecentraal.com

 **HYUNDAI**

18 luna
sin interes

Crown

PASCO
den *October*

7 DIA
so ta keda



Ariba tur nos producto pa tempo limita

Medida arbitrario contra pensionadonan biba afo:

Gobierno di Curacao ta kita bonus y ta baha pension cu diez porciento!

ORANJESTAD (AAN) — Algun pensionado di e gobierno di Curacao cu ta bibando na Aruba, a haya un hemchi di awa frio e fin di siman aki, despues

di a haya via facebook of email, copia di un comunicado cu e gobierno nobo di Curacao a laga publica den nos isla ruman. E comunicado ta indica

cu e pensionadonan cu no ta inscribi den Censo na Curacao lo no haya pago di kerstbonus e aña aki, y alavez e suma di pension tanto di gobierno como di

AOV mes lo baha cu diez porciento. No tin previo aviso! Ley mes no ta permiti pa un hende cu tin pension for di Curacao y ta biba na Aru-

ba, Bonaire, Hulanda of cualkier otro lugar of for di e paisnan aki cu ta bay biba na Curacao, kea inscribi den Censo.

Y ta straño cu e gobierno nobo di Curacao cu a caba di sinta ya caba ta tuma un medida asina drastico, si ni sikiera a traha un ley, discutie den Parlamento pa e wordo aproba. Tin pensionadonan cu ta cay den e caso aki cu a yama na nos redaccion pa indica cu esaki ta algo ilegal, y cu e gobierno di Curacao ta trapando riba derecho di un cantidad grandi di hende cu no ta biba aya, pero cu tin e derecho di haya pension for di Curacao.

Y pa colmo nan ta saca un comunicado di indole domestico. Kiermen nan no a avisa oficialmente na ningun otro pais di Reino Hulandes ni Embahadanan di Reino den otro paisnan, pa e ciudadanonan concerni sa e informacion aki, of e mal sorpresa cu ya caba ta un medida contra nos grandinan cu e Gobierno nobo di Curacao a tuma, arbitrariamente.

Pasa den Luz Cora y haya boet na altura "Brug di Madushi"

ORANJESTAD.(AAN); --- Durante cu patruya di Noord tabata patruya na altura di e luznan di trafico na Noord, polis a wak un Jeep Wrangler pasa den luz cora.

Na altura di "Brug di Madushi" nan a duna e chofer señal pa para. A resulta cu e chofer tabata bao influencia di un of otro bebida alcoholico y e tabata papia cu lenga pisa.

Relaciona cu locual polisnan a observa y constata e sospechoso a wordo deteni y a transport'e pa warda di polis na Shaba pa present'e dilanti fiscal auxiliar.

HALLOWEEN SPOOKTACULAR SALE!

YEAR	MODEL	MONSTER CASH PRICE
2012	CHEVROLET SPARK	AWG8901
2009	SUZUKI SX4	AWG10454
2012	KIA PICANTO	AWG11075
2011	NISSAN TIIDA SEDAN	AWG11178
2011	CHEVROLET AVEO	AWG11903
2011	CHEVROLET AVEO	AWG12110
2011	CHEVROLET AVEO	AWG12420
2011	SUZUKI SX4	AWG12731
2011	NISSAN TIIDA HB	AWG12938
2012	SUZUKI SX4	AWG13041

YEAR	MODEL	MONSTER CASH PRICE
2012	CHEVROLET AVEO LS	AWG13145
2011	SUZUKI SX4	AWG13766
2014	CHEVROLET AVEO	AWG14180
2012	KIA CERATO	AWG15525
2010	CHEVROLET CAPTIVA	AWG22770
2011	MINI COUNTRYMAN	AWG24012
2011	BMW X1	AWG24012
2011	CHEVROLET TRAVERSE LT	AWG29756
2012	CHEVROLET TRAVERSE	AWG32603
2012	MAZDA CX-9	AWG42435

SPECIAL MONSTER DISCOUNTS

Offer valid till
31st October 2016

*To apply for financing please bring a valid driver's license, last 2 monthly or 4 bi-weekly pay slip and an employer's reference letter.
**Monster cash price listed include extra discounts.



STERN
USED CARS



Tanki Leendert 122, Aruba • Tel: (+297) 582-3838 • Fax: (+297) 583-3408

A descubri KIA Rio cu baul hanchu habri dilanti cas

ORANJESTAD.(AAN); Habitante tabata gradeci pa e forma cu polis actua durante oranan di marduga. Tabata diabierna marduga durante patruya di polis Shaba tabata riba nan ruta ta hiba control, nan a pasa den Opal y polis a constata cu dilanti un cas tin un KIA Rio V-1073 color di plata staciona cu baul habri.

Polis a dicidi pa averigua un cu otro y nan a ripara cu e portanan di a vehiculo no tabata na lock. Relaciona cu e observacion polis a dicidi bati na bentana di camber di e cas y polis a papia cu e habitante tocante di e vehiculo. E habitante cu alaves ta esun cu a huur e auto a controla e vehiculo y parce cu via remote lo a primi algo

robez cu e vehiculo a habri completo. Despues cu habitante y alavez huerdo di e KIA Rio a controla cu tur cos ta intacto, el a gradici e patruya pa nan atencion y presencia di cuerpo di polis Arubano cu porcierto riba e patruya trahado anochi tabata complete atento. E comandante riba servicio a wordo poni na altura di e asistencia atendi.

A descubri Yaris pluma na "Maria Mai"

ORANJESTAD.(AAN); -- Patruya Santa Cruz, diabierna durante patruya na altura di un cas bao di construccion na Maria Mai sin number, a wordo acerca pa dos homber. Un di e hombernan a bisa polis di a bay den mondi na e banda pabao di e cas bao construccion y el a wak un auto Toyota Yaris Hatchback sin number color shinishi. E vehiculo probablemente lo ta procedente di ladronicia. E auto no tabata intacto ya cu glas chikito patras banda robes tabata destrui, e cuater wielnan a somenta ya cu e vehiculo ta riba piedra, e no taba tin luznan dilanti, tampoco di patras. Den e autoe instrumentonan y tur loke tabata por a wordo desmantela y horta. Bao capa di motor instalacion di airco y radiator tambe a desaparece. Team encarga cu ladronicia di vehiculo y tambe recherche tecnico a wordo poni na altura di e resto di skelet descubri di un Toyota Yaris cu desconocinan a pluma for di otro. A resulta manera cu a wordo sospecha cu denuncia di ladronicia di e Toyota Yaris a wordo hasi riba 18 September 2016.

Marduga desconoci a "tok tok" riba bentana di camber

ORANJESTAD.(AAN); Tabata diabierna pasa di un o'r di marduga cu comandante di polis San Nicolas a dirigi su patruya pa nan bay den Bellissima straat relaciona cu un persona sospechoso. E unidad cu a presenta na e adres a atende e señora di inicial W. cu a declara cu un perso-

na desconoci a bati na bentana di camber. Debi cu e tabata tin miedo, e no a tribi wak pafo ta ken ta bati na su bentana di y mesora a yama reporta batimento riba bentana na polis. Agentenan a controla rond di cas y vecindario pero e desconoci batido di bentana lo a sconde of el a baha bay na careda.

Homber riba cura a somenta asina mes ni sombra a wordo haya..

ORANJESTAD.(AAN); Diasabra marduga pasa di dos'or pa patruya di Noord a wordo dirigi na Kamay y yegando na e lugar indica polis a papia cu habitantenan di cas. E habitante a declara cu a scucha sonido fuerte un rato pasa. Consecuentemente el a bay pafo y el a wak un homber riba cura.

e homber lo por ta circula den vecindario. Polis a controla e cas y e casnan bao construccion den vecindario pero ni sombra di e homber desconoci patruya a mira ni topa.

Habitante a drenta auto pasa den vecindario pero e no a wak nada mas y segun e habitante

Na cas 27 nan a horta flatscreen di 27 inch

ORANJESTAD.(AAN); Patruya di San Nicolas a wordo dirigi diabierna na Kleine Bergweg pa kiebro y ladronicia cu a tuma lugar den cas number 27.

Na e cas polis a papia e homber di inicial D. cu a declarar cu desconocinan a kibra drenta y a horta su Flatscreen di 27".

E bandido (nan) a destrui candal di porta dilanti y via e porta aki e ladron a drenta. Ademas e porta di camber tambe a wordo forza pa finalmente e intruso a logra saca y bay cu e flatscreen di den camber. Kehu ta entrega official.

Security Guard Service
Security Officer Services
Security Management
Consultancy Services
Always Reliable

**RHODHANA SECURITY
SERVICES & CONSULTANCY**

Avenida Milio J. Croes 118
P.O. Box 4204, Noord
Oranjestad, Aruba
Ph.: +297 583 0100
Fx.: +297 583 1890
Email: Accounting@rhodhana.com

Established 1990

TRABOU TIN, SOLICITA! Security Guard/Security Officer

Operation is active 24 hours-a-day, 7 days-a-week. You are between 30 and 50 years. You have minimum EPB/ MAVO or equivalent education, you are Drug Free, you can present a Good Conduct paper and can speak and write Papiamentu and English and at least one other foreign language.

We have opening for:

- Full time Security Guard (all shifts, Min. EPB)
- Full time Security Officer (all shifts, Min. MAVO)

We offer:

Salaries above branch minimum wage and in accordance w/ new Aruba Labor Laws, Secondary benefits, Pleasant work force, In House trainings and Growing Opportunities.

If you think you are the person we are looking for, please pass by our office of Rhodhana Security personally to fill in your application, foreseen of picture, copy of ID and if necessary a copy of your valid, open work permit.

For more information please call 583-0100 or e-mail Info@rhodhana.com

We have moved and our new address is:

Avenida Milio J. Croes 118 (1st Floor)
Oranjestad, Aruba

We are on the floor on top of SUBWAY in front of Flora Market / Price Smart

shaba
Car Accessories
Tanki Flip 119 Tel: 5878888
Open From: Monday-Saturday
Hours: 9:00am-1:00pm 2:30pm-6:30pm

155R-12C afl. 79.00
155-65-13 afl. 59.00
155-70-13 afl. 59.50
155-80-13 afl. 64.00
165-65-13 afl. 74.50
165-70-13 afl. 74.00
175-70-13 afl. 66.50
185-70-13 afl. 69.50

215-35-18 afl. 129.00
215-55-18 afl. 139.00
225-40-18 afl. 130.00
225-45-18 afl. 135.00
235-40-18 afl. 138.00
235-55-18 afl. 163.00
235-60-18 afl. 169.00
245-40-18 afl. 149.00
245-45-18 afl. 149.00
265-35-18 afl. 175.00
265-60-18 afl. 252.00
Valid Till
30-Nov-2016

165-60-14 afl. 64.00
175-65-14 afl. 76.50
175-70-14 afl. 83.00
185-55-14 afl. 89.00
185-60-14 afl. 76.00
185-65-14 afl. 79.50
195-60-14 afl. 89.00
185-70-14 afl. 95.00
195-70-14 afl. 96.00
205-70-14 afl. 112.00
185R-14C afl. 126.00
195R-14C afl. 126.00
Truck tyre
7.00R-16LT afl. 186.00
7.50R-16LT afl. 243.00
8.25R-16LT afl. 283.00
11R-22.5 SAM afl. 469.00
11R-22.5 SDR afl. 491.00
315-80-22.5 afl. 549.00
385-65-22.5 afl. 617.00
11R-24.5 afl. 498.00



175-65-15 afl. 95.00
185-60-15 afl. 99.00
185-65-15 afl. 99.00
195-50-15 afl. 97.00
195-55-15 afl. 99.00
195-60-15 afl. 85.00
195-65-15 afl. 86.00
205-60-15 afl. 119.00
205-65-15 afl. 118.00
205-70-15 afl. 99.00
215-60-15 afl. 99.00
215-75-15 afl. 152.00
225-70-15 afl. 173.00
235-75-15 afl. 198.00
31x10.5-15 afl. 199.00
195R-15C afl. 125.00
Mud Tyre
265-75-16 afl. 349.00
295-70-17 afl. 340.00
33x12.5-18 afl. 419.00
33x12.5-20 afl. 419.00

205-45-16 afl. 99.00
205-50-16 afl. 99.00
205-55-16 afl. 128.00
205-60-16 afl. 128.00
215-60-16 afl. 132.00
215-65-16 afl. 139.00
215-70-16 afl. 125.00
225-50-16 afl. 128.00
225-75-16 afl. 219.00
235-60-16 afl. 137.00
235-65-16 afl. 178.00
235-70-16 afl. 139.00
235-85-16 afl. 168.00
245-70-16 afl. 138.00
245-75-16 afl. 178.00
255-70-16 afl. 185.00
265-70-16 afl. 215.00

215-35-19 afl. 165.00
265-30-19 afl. 175.00

205-40-17 afl. 99.00
205-45-17 afl. 109.00
215-45-17 afl. 109.00
225-45-17 afl. 129.00
225-50-17 afl. 132.00
225-55-17 afl. 142.00
225-60-17 afl. 139.00
225-65-17 afl. 115.00
235-60-17 afl. 145.00
235-65-17 afl. 199.00
245-70-17 afl. 185.00
265-65-17 afl. 190.00
265-70-17 afl. 214.00

245-35-20 afl. 178.00
255-35-20 afl. 178.00
255-40-20 afl. 178.00
275-45-20 afl. 185.00
275-55-20 afl. 235.00
285-50-20 afl. 295.00

Buy 4Tyres will get afl 50,00 coupon

SUITE DEALS

SAVE
Avg.
580,-

ON THIS 3-PIECE
Small White Kitchen Suite Set

NOW: Avg. 1.595,- WAS: Avg. 2.175,-

Countertop
Microwave
0.7 Cu. Ft.



637
kWh
Avg.
25,48
Monthly on Electricity Usage

Freestanding gas
range
20"



Top Mount Freezer
Refrigerator
9 Cu. Ft.

ON THIS 3-PIECE
Large Stainless Steel Kitchen Suite

NOW: Avg. 2.725,- WAS: Avg. 3.725,-

SAVE
Avg.
1000,-



Counter top
Microwave
1.6 Cu. Ft.



675
kWh
Avg.
27,-
Monthly on Electricity Usage

Freestanding gas
range
30"



Top Mount Freezer
Refrigerator
16 Cu. Ft.

SAVE
Avg.
1.750,-

ON THIS 4-PIECE SUITE¹

NOW: Avg. 5.695,- WAS: Avg. 7.445,-

Automatically
adjust cooking time
with sensor cooking
1.7 Cu. Ft. over the
range microwave

Move Heavy Pots &
Pans without lifting
with continuous,
corner-to-corner
grates. These
cooktops models
are also approved
for installation
above any of our
Single Electric Wall
Ovens.



Smudge-Proof™
Stainless Steel
Resists fingerprints and is easy to clean.

UPGRADE
to a side by side counter-depth
AWG. 600,- EXTRA



Get over 4" of floor space
back with counter-depth
design
23 cu. ft. counter-depth
side-by-side refrigerator

One-Touch Keep
Warm Setting
30" Single Electric
Wall Oven

Maximize your savings
with ENERGY STAR®
Certified Appliances.
21 Cu. Ft. Top Mount Freezer
Refrigerator

922
kWh
Avg.
37,-
Monthly on Electricity Usage

96
kWh
Avg.
3.76
Monthly on Electricity Usage

**BUY THE WASHER AND GET
THE DRYER AT HALF THE PRICE**

SAVE
50%



WASH
19KG OF
CLOTHING
IN ONE
WASH

FRIGIDAIRE
High Efficiency 7 cycle
front load 3.9 Cu. Ft.
washer + 7.0 Cu. Ft. dryer



- Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties •
- Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices •
- Energy Star Products • Financing Available •



AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIO MAX
A R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 9 AM - 3 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM



Display Depot announces that **Mr. Roberto Daubar** will be visiting customers in Aruba
From (October 24 to 25). Contact him at the (Renaissance Aruba Resort & Casino).

HOTEL PHONE: (583-6000) US CELL: (305) 796-2388

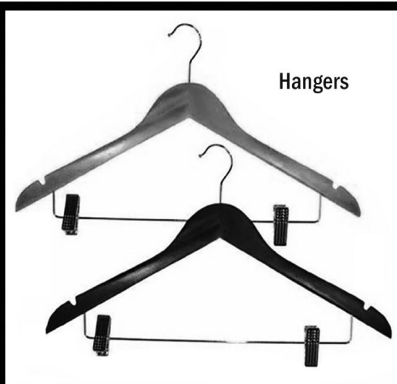
To request an appointment and receive your free catalog please contact Mr. Roberto Daubar
By email: Roberto@displaysdepot.com or Cell: 305-796-2388 or Office: 305-325-8200



www.unoshelf.com



Showcase



Hangers

Displays Depot provides customers with top quality products at the best prices. We are a reliable company for all of your store needs with over 25 years experience!

Ask how to get your store designed for free!
NEW AND USED MERCHANDISE



Mannequins

Address: 6985 N.W. 35th AVENUE MIAMI, FL 33147, USA Ph. (305) 325-8200 Web: www.displaysdepot.com

Rene Herd  ta haya cu oportunidad ta ciega...

E wega cu MEP a hunga a causa hopi da o na Aruba y na e funcion di gobernador



ORANJESTAD (AAN): Segun Rene Herd  di AVP, e nombramento di e gobernador nobo di Aruba a bay contra di proceduranan palabra na 2001.

Gobierno Hulandes a reconocer publicamente cu el a actua robez. E eror cu gobierno Hulandes a comete sinembargo ta mas grandi cu un simpel declaracion cu "e procedimiento no a bay netchi" por coregi.

Den un pais y un Reino cu ta traha a base di ley y den cua respet pa ley, regla y palabracionnan ta fundamental, un eror asina grave no por worde atendi cu un simpel "despensa". Sigur no si e tipo di eror asina grave ta worde cometi pa didos biaha! E mester tin mas consecuencia

pa esnan cu a comete e eror, pa futuro y pa sigura cu e base di con nos ta funciona como pais, ta keda e respet y cumplimento estricto cu ley y reglanan di nos pais y di Reino.

RESPECT PA LEY Y PALABRACION:

E rol negativo y oportunista cu e lider di MEP a hunga den esaki, lo bay persigui Aruba, Reino y e partido MEP mes pa hopi a a. Ora Gobierno di Hulanda a trapa riba e procedura pa nombra gobernador, MEP a aplaudi e violacion aki y a bay para na banda di e violado.

Pa colmo e procedura pa nombra gobernadornan nobo a worde acorda bou di gobierno di MEP! E credibilidad di e partido MEP na Aruba y den paisnan di Reino a sigui cay.

Atrobe e oportunismo y gana di mancha gobierno di Aruba, enbez di para pa respet incondicional pa ley y palabracionnan haci, a muestra cu MEP y su lider no por actua di un forma cu hende por confia aden. E gana di critica y mancha gobierno di Aruba a bira mas importante pa MEP, cu para pa loke ta bon y

corecto. En berdad oportunismo a ciega MEP!

DA O:

E forma cu a nombra e gobernador nobo a causa hopi da o. Entre otro Hulanda a bolbe kibra e confianza entre e cuatro paisnan di Reino. Despues di otro erornan serio cu Gobierno di Hulanda a comete recientemente, e nombracion di e gobernador contra di palabracionnan cu a haci, ta crea duda grandi di si gobierno Hulandes ta di confia. Ki balor por duna na palabracionnan cu haci cu nan, si despues nan ta bira kibra nan tog? E nombracion den e forma aki a causa da o serio na e funcion di gobernador tambe. Raad van State a caba di describi e fun-

cion di gobernador como uno cu no ta un extension di gobierno Hulandes. Door di soche y nombra un persona cu Gobierno Hulandes kier y pone e candidato cu gobierno di Aruba a propone un banda, a crea duda serio di si e persona cu Hulanda a scohe en berdad por ta independiente di Hulanda. E nombracion contra di e procedura oficial a crea e impresion cu e funcion di gobernador ta nada mas cu un simpel marioneta di gobierno di Hulanda. Pesey e duda di si e lo por para Hulanda ora por ehempel nan purba mete den asunto interno di Aruba.

E nombracion aki a causa da o na e persona mes. Door di accepta un nombracion cu no a

bay segun e procedura acorda y sin sosten di su gobierno manera e reglanan ta stipula, el a causa un kiebro serio di confianza cu gobierno di Aruba. Anto como gobernador e tin cu traha tur dia cu e gobierno di Aruba! Finalmente e nombracion a crea un division serio den comunidad. E division aki a worde empeora door di cu MEP a hinca e nombracion di e gobernador den un esfera politico partidista. Cu esey awor e persona cu a worde nombra ta bira gobernador di un pais dividi. E division aki ta riba su consenshi y di MEP. E tin cu traha cu e pais dividi aki y cu tin duda den dje, tur dia. Oportunismo en berdad ta ciega hende!

KNIPOOG
hair studio

Laat U door ons **EXTRA** verwennen
in de maand november...

Geniet van **25% korting** op :

- relaxen • kleurbehandelingen
- highlights/lowlights • permanenten

Tot in de puntjes...

Zuidstraat 5, Oranjestad Tel : 583 0221
www.knipoogaruba.com

Aanbieding uitsluitend geldig 1 t/m 30 November, 2016 Alle behandeling alleen op afspraak.

Campa a di fin di a a a star

Jumana meubels



Tel.: 587-6926/ 592-7033

Adres: Cumana #20/

Dilanti Ex Codemsa

Habri 8:00AM - 8:00PM

Credito 12 Luna.SIN nada na man
Nos ta bende tur tipo di meubels

Dos persona di habla Spaño a maltrata guardia cu a descubri nan ta listra tas

ORANJESTAD.(AAN); Tabata casi cuat'or di marduga diabierna cu central di polis a instrui patruya di Noord pa nan bay mesora direccion di un high rise hotel. Na yegada a resulta cu personal di seguridad a wordo maltrata pa dos homber. Esaki a tuma lugar ora cu e guardia a acerca e dos hombernan ora cu

nan tabata drumi e momento ey riba stul cerca di bar riba beach, den scuridad. No tabatin señalamento debido di e dos hombernan color bruin cu lo ta den careda di 22 y 23 aña di edad y nan ta papia spaño. E momento ey nan tabata listra den un tas. Despues cu e dos tiponan

desconoci a maltrata di e guardia di seguridad nan a core bay. E tas probablemente tabata pertenece na turista. E dos individuonan a laga esaki atras ademas a nan a laga tambe atras dos saco cu tabata contene cocaina. Polis a confisca e substancia cu lo wordo entrega na departamento narcotica. E guardia, despues di trato medico na hospital a keda di lo pasa entrega denuncia oficial di maltrato na despacho di recherche di Strandpolitie.

Homber cu Tatuahe na man robez lo a ranca porta den Colony

ORANJESTAD.(AAN): --- Ni durante marduga bo no tin sosiego y tin intrusonan ta circula pa comete maldad. Durante cu patruya di polis di Post Colony tabata patruya diabierna marduga, nan a wordo acerca pa e señora inicial C.L. cu tabata core den e vecindario. C.L. a declara cu algun minuut prome un persona a ranca na su porta di cas situa den Sero Colorado. Ora casa di denunciante a bay pafu el ta wak un homber cu un Tatuahe na su man robez y un muher ambos ta color cla. Tambe el a wak nan core drenta un Toyota Yaris color berde y e vehiculo a trot bay. E number di e vehiculo a no a logra capta. Tanto C.L. cu su casa a busca e Toyota berde pero sin resultado y ta durante e buskeda nan a topa cu e patruya y a reporta e caso mesora. Patruya tambe a busca pa localiza e vehiculo berde, mientras e personal di Kustwacht den Colony a wordo poni na altura. Tin informe cu na yegada di e unidad nan a wak un Toyota Yaris berde ta core na altura di ex- Esso Club, ex- "Nanky". E caso tin atencion di e unidadnan.

Anuncio Importante

En conexion cu e Seminario di CaPAS, APFA su Departamento di Pensioen lo ta cera pa publico **diahuebs dia 27 di october, for di 11.30 di mainta.** Nos Departamento di Pensioen lo ta habri atrobe **diabierna, 28 di october 2016.**



Seroe Blanco 4, Oranjestad Aruba | (297) 525.27.32 | www.apfaruba.org

Prima y prima a lucha y ranca otro na cabey

ORANJESTAD.(AAN); Diasabra pasa di cuat'or marduga, central di polis a dirigi patruya San Nicolas na Sabana Basora Noord 98 na unda lo a surgi problema. E señora di inicial G. cu polis a atende na e adres a declara, cu su yiu muher y e prima a yega cas fuerte bao influencia di bebida sterki. Pero lo a surgi problema entre e dos primanan. Señora G. a trata di calma su yiu muher P. pero e yiu muher a morde mama na su man, ademas e yiu muher P. a pusha e mama un banda y a cuminsa bringa cu e prima di inicial D. Patruya a drenta cas y a topa e dos primanan na suela y

ambos tabata lucha, tene cabey di otro. Polis a constata cu ambos muher tabata holer fuerte na bebida alcoholico ademas ambos muher tabata tin wowo cora di color sanger y no por a para debido riba pia. G. a declara cu P. a cuminsa bringa cu D. debi cu e kier bay cas, pero e prima kier a keda mas largo na e bar. Relaciona cu version aki, polis a detene e mucha muher P. pa su seguridad y di otro y transport'e pa warda San Nicolas unda a present'e dilanti fiscal auxiliar cu a ordena pa tene P. na warda.



MENU OF THE WEEK

24 - 30 October, 2016

Dialuna 24 di October

Chicken Teriyaki with Fresh Vegetables	14,00
Grilled Mahi Mahi with Mango Salsa	16,00
Curried Beef	14,00
Chicken Cacciatore	14,00
Sirloin Steak in Mushroom Sauce	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diamars 25 di October

Chicken Wings with Honey BBQ Sauce	14,00
Mochi Pisca cu Sauce Crioyo	16,00
Lomo Saltado	16,50
Snijbonchi Stoba	16,00
Lenga Stoba Crioyo cu Pan Funchi	16,50
Chicken Soup / Sopi di Galiña	10,25

Diaranson 26 di October

SPECIAL - Stewed Chicken Legs	10,25 / 14,00
Fillet di Pisca Hasa cu Tartar Sauce	16,00
Beef Broccoli	14,00
Batata Yena	14,00
Pork Cutlet with Sweet Paprika Sauce	14,00
Erwten soep / Dutch pea soup	10,25

Diahuebs 27 di October

Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Fish Cakes with Curried Coconut Sauce	16,00
Carne Mechada	14,00
Spinach and Mushroom Lasagna	16,00
Beef Sate with Peanut Sauce	16,50
Lentil Soup	10,25

Diabierna 28 di October

Chicken Carbonara with Garlic Bread	14,00
Breaded Shrimp with Garlic Sauce	16,50
Beef Stroganoff	14,00
Steak di Weja	16,50
Sauteed Salmon with Creamy Dill Sauce	18,00
Seafood Cream Soup / Crema di Seafood	10,25

Diasabra 29 di October

Chicken Sate with Peanut Sauce	14,00
Seafood Paella Valenciana	16,00
Papaya Stoba cu Funchi	16,50
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi cora	10,25

Diadomingo 30 di October nos ta cera

Salads: Chicken & Bacon • Chicken Caesar • Chef Salad **Wraps:** Asian Chicken • Turkey & Cheese • Roast Beef • BLT Chicken **Delicious Desserts:** Cheese Cake • Carrot Cake • Quesillo • Pan Boyo

Tur prijs ta na florin! - All prices are in florin

Camacuri: Monday thru Saturday 8:00 AM - 3:30 PM • Phone 734-1000 • Located Inside Do it Center Camacuri

Instancianan concerni: “Gino” tambe mester di atencion.

ORANJESTAD. (AAN); Tin varios di esnan cu ta problematico y cu mester di yudanza.

Keto bay ta sigui ripiti cu tempo a yega pa instancianan concerni cuminsa tuma nan responsabilidad pa pone nan minister na altura di e situacion.

Kico lo ta warda pa ora situacion sali for di man ta cuminsa grita, sapatea, pero posiblemente lo ta laat.

Pa di tantísimo biaha asistencia di polis a wordo solicitada pa e homber Gino H. debi cu e ta causa problema y ademas e ta problematico. Diabierna marduga atrobe polis a bay atend’ e debi cu e tabata drumi riba suela den Caya Betico Croes na altura di “Angelo”.

Patruxa cu a presenta enberdad a topa Gino y ora cu agentenan a yega cerca dje el a cuminsa grita y el a rabia te cu mester a atend’ e riba su comportacion pa e forma cu e ta papia tanto cu seguridad y cu polisnan.

Pero “Gino” a perde respet, zundra y insulta e agente- nan; manda nan te aya y a splica “Gino” cu ofensa di un representante di ley ta castigable.

A descubri “Flatscreen Preto” na “Mangel Preto”.

ORANJESTAD. (AAN); -- Riba indicacion for di warda DI polis San Nicolas, patruxa a wordo instrui pa bay direccion di Zwarte Mangel mihor conoci como “Mangel Preto” y altura di un hut (rancho) lo a descubri un obheto procedente di ladronia.

Na yegada e señora inicial R. a declara na e unidad cu el a cana rond di e ranchonan y el a bay drenta un hut color biña y el a descubri un television (flatscreen) preto marca Sony Bravia.

Denunciante R. mesora a yama warda di polis pa pasa e informacion. E television probablemente ta procedente di ladronia y a wordo confiscada pa mas investigacion.

Polis a bay lanta Gino for di suela pero el a manda un scop cu a bay dal den pia robez di e agente y el a keda ofende e polis.

Manera ta conoci tin un limite y polis a dicidi pa

aresta Gino y a transport’ e pa warda Oranjestad y present’ e dilanti fiscal auxiliar.

Despues cu Gino a duna declaracion y a haya verbal, fiscal auxiliar a lagu’ e

bay. Pero anochi e conociendo “Gino” segun informe policial, a causa problema atrobe.

Patruxa a bay na UWanna beer pa un choller fastioso. Ora cu patruxa a presenta

a resulta cu tabata trata aki di e tal “Gino” H. cu lo a tabata trata di bende droga cu turistanan.

Patruxa a localiza Gino tras di ex hotel Central el a wordo lista y atendi.

THE PERFECT WASH

GANNA!
UN WASMACHINE OF DRYER CU COMPRA DI

Tide Gain Downy

1 Cumpra **2 producto** di marca participante cu un balor combina di minimo di **Afl 25,-**

2 Scirbi **number, adres y telefon** patras di recibo original cu descripcion di producto

3 Deposita den ballot box y participa pa **GANNA!**

f COMPRANV

* Valido na supermercado participante. Downy made in U.S.A. so ta participa. Lo saca tres (3) ganador na final di campaña. Promocion ta valido di 12 di september te cu 28 di oktober, 2016.



Charla educativo di Famia Planea Tema 1 Hygiena personal grupo 4B

ORANJESTAD(AAN)-- Actualmente Emmaschool tin riba nan programa di scol, pa e materia Proyecto, e topico Salud.

Pa cu esaki juffrouw Romey a acerca Fundacion Famia Planea pa un charla educativo cu e tema Hygiena personal pa tur alumno y maestro di Emmaschool. E representante di Famia Planea, meneer Jonathan a duna un bon presentacion. Hunto cu e meneer, e alumnonan por a dialoga, intercambia idea cu otro y duna nan opinion of sugerencia. Riba e fotonan por mira Grupo 4B, cu a comporta su mes sublime, caminda meneer Jonathan por a presenta e tema trankil y na un bon manera. Personal di Emmaschool a keda sumamente satisfecho di por a ricibi e charla educativo cu e tema Hygiena personal na su alumnonan y maestronan di Emmaschool.

General insurance . Life insurance . Pensions

'Un comprobante cu ta na bida'

Como pensionado di Guardian Group Fatum nos lo aprecia di por ricibi un prueba cu bo persona ta na bida pa asina nos por sigui efectua e pagonan di bo pensioen. Bo persona por pasa na Censo of Hulpbestuurskantor den bo bario y pidi un 'Attestatie de Vita' y manda esaki pa nos of por pasa personalmente na oficina di Guardian Group pa yena un formulario como comprobante cu ta na bida. Por favor no lubida di trece un identificacion valido. Si nos no ricibi ningun reaccion di bo persona prome cu **1 di november 2016** nos lo haya nos obliga di pospone bo pago di pensioen. E anuncio aki ta valido tambe pa tur pensionado cu a entrega un Attestatie de Vita prome cu 1 di mei ultimo.

Si acaso bo persona no por pasa na nos oficina of tin mas pregunta por favor tuma contacto cu nos departamento di Pensioen na Guardian Group, telefon 528-3146

myguardiangroup.com



live easy



CIBC FirstCaribbean International Bank a habri!



Bon bini na nos branch moderno na Tanki Flip 14 A-B

CIBC FirstCaribbean International Bank lo ofrece tur tipo di financiamiento tantu personal como comercial pa yuda bo realisa bo metanan financiero. Bishita nos awe mes pa bo sinti e diferencia.

Nos orario ta: **Dialuna pa Diabierna, 8:00 AM – 4:00 PM.**
Come in today or visit cibcfib.com.



VISIT
Your nearest branch



CALL
522-5600



POST
cibcfib



TWEET
cibc_fcib



FirstCaribbean
International Bank

The CIBC logo is a trademark of Canadian Imperial Bank of Commerce, used by FirstCaribbean International Bank under license.

SMAC y KPA a tene nan prome reunion pa carnaval 2017

ORANJESTAD(AAN)-- Ta anticipa cu pa Carnaval 63 lo tin bon cooperacion y coordinacion di ambos banda, esta AMS y KPA.

SMAC ta anuncia na prensa y pueblo di Aruba cu recientemente a sinta hunto cu Korps Politie Aruba pa asina discuti e temporada di Carnaval 63. Durante di e reunion SMAC tabata representa pa miembronan di su Directiva, Presidente Sra. Henriquez y Secretaria Zuleika Wever, como tambe representante di Raad van Toezicht di SMAC, Sr. Hubert de Cuba. Delegacion di KPA tabata encabesa pa Sr. Soemers y acompaña pa representantenan di distrito di San Nicolas, Oranjestad y Sta. Cruz, como tambe PR di KPA, Sra. Liliana Rasmijn.

SMAC y KPA ta convenci cu hunto por yega na un relacion estrecho y duradero entre nan dos, prome, durante y despues di temporada di Carnaval. Ta di acuerdo cu orden publico y seguridad di participantenan y publico ta keda prioridad y e meta principal di ambos SMAC y KPA. Di e manera aki ta asegura cu tur hende, carnavalista, publico y bishitantenan por gosa optimalmente durante eventonan y paradanan.

Den e prome reunion aki a presenta na KPA e schedule tentativo pa Carnaval 63 pa di e forma aki haya conseho y aprobacion di KPA pa fechanan y rutan stipula pa eventonan y paradanan. Hunto a repasa y yega na un consensus riba gran parti di e schedule. Ainda tin algun punto cu lo mester ahusta y confirma. Consona riba por ehempel; iluminacion suficiente na cierto puntonan, cantidad di agente policial pa cada grupo di Carnaval y horarionan di diferente evento y paradanan lo yuda SMAC cu e organisacion di Carnaval 63.

Den e lunanan nos dilanti lo cuminsa cu e stakeholders meetings, cu lo tuma lugar frecuentemente y durante e temporada di Carnaval lo subi e frecuencia pa tur siman. Esaki ta un reunion cu lo consisti di representantenan di KPA, Brandweer, IMSAN (Ambulance), DOW, DTI,

DESPA y Serlimar. Esaki ta pa hunto evalua cada evento pa mira unda mester tin cambio of mehoracion pa tur cos cana bon.

SMAC kier gradici Korps Politie Aruba, Sr. Soemers y demas miembronan presente pa ricibi SMAC den nan seno, tambe pa tur conseho y

positivismo.

SMAC lo sali afo dentro di algun dia lo presenta e cuenta anual, despedi di Presidente saliente Sr. Randy Thiel, in-

troduci e Presidente y directiva nobo di SMAC oficialmente y alaves lo anuncia e prome evento riba e calendario cu lo ta riba 11/11.



**Mas cu 100 premio
semanal di nos
partnernan te cu
31 di december!**

**Participa ta facil y gratis! Unico
cos cu bo mester haci ta activa e
number di bo carchi di Fun Miles
na funmiles.net**

Tip pa gana: mas Fun Miles bo spaar
y cambia, mas chens bo tin di gana!

**BO NUMBER DI
CARCHI TA BO
NUMBER DI LOT**

**ACTIVA ESAKI
AWOR >**

funmiles.net



**Aldo Travel • Aruba Wine & Dine • Botica di Servicio • Bright Bakery • Bruna
Caribbean Mercantile Bank N.V. • DA Drogist • ENNIA • Kooyman • McDonald's • Pearle Vision
Ponton Service Station • The Cinemas • Top 1 Toys • Tropical Bottling Company
Valero Boulevard • Valero Essoville • Valero Sta. Cruz • Wulfsen & Wulfsen**

Weya cu maishi a pone bomberonan den accion na Weg Fontein



ORANJESTAD(AAN): Diadomingo algo prome cu 1or di merdia, bisiñanan a bati alarma pa huma cu nan lo a mira ta sali for di e cas

na Weg Fontein. Un unidad di bombero a wordo despacha pa e sitio y bomberonan a kibra e porta pa drenta. Nan a bati pero no tabata tin contesta for di e señora grandi cu ta biba den e cas. Ora a drenta a bin topa cu un weya na candela. Den e weya tabata tin maishi ta herbe cu a hera bira popcorn. E señora mes no tabata

den e cas y bisiñanan a busca manera di haya contacto cune. Parce el a bay haci algun respondi eybanda pero a lubida e maishi riba stove den weya y na candela. E awa a seca. Bon mes e reaccion tabata rapido y e daño a keda limita cu e reaccion rapido di Bomberonan y despues Polis cu tambe a yega na e sitio.

SWITCH TO SERVICIO!



4 motibo pa bira miembro di Botica di Servicio awor:

- Semper bo ta spaar **8x mas Fun Miles cu normal** y bo por cambia punto eynan tambe!
- Si bo bira miembro di Botica di Servicio den luna di oktober, bo ta ricibi **1.000 Bonus Miles!**
- Si como miembro bo ta spaar of cambia Fun Miles na oktober, bo tin chens di gana **premio fabuloso!**
- Botica di Servicio ta **e botica mas servicial** cu cuater filial: Eagle, Maria, Noord y Seroe Preto.

Switch ta masha facil: bai **boticadiservicio.com** awor pa bo formulario di inscripcion!

Switch y gana!

- 1x Weekend stay pa Miami (incl. vuelo y estadia)
- 1x 28.000 Fun Miles
- 1x Weekend stay na Hilton Aruba
- 3x Brunch na Hilton Aruba





Departamento di Aduana

“Werken bij de Douane betekent meer dan het controleren van goederen die onze landsgrenzen passeren”

HULPKOMMIES DER INVOERRECHTEN EN ACCIJNZEN

De Douaneautoriteit van Aruba houdt toezicht op goederen die onze landsgrenzen via lucht en water passeren. De Douane heeft een maatschappelijke verantwoordelijkheid om invoerrechten en accijnzen te heffen en verboden goederen tegen te houden. De dienstverlening is erop gericht de Arubaanse economie en internationale handel te stimuleren en de samenleving te beschermen. De Douane heeft integriteit en efficiency hoog in het vaandel.

DE FUNCTIE

Als Kommie bestaan uw werkzaamheden voornamelijk uit fysieke controles zoals de bewaking en visitatie van inkomende en uitgaande schepen en vliegtuigen. Daarnaast bent u verantwoordelijk voor de visitatie van inkomende- en uitgaande bagage en andere goederen en containerladingen. U surveilleert en controleert aan de grenzen van Aruba. U begeleidt de goederentransporten van en naar particuliere entrepots.

HET PROFIEL

De geschikte kandidaat is integer, klantgericht, vakbekwaam, professioneel, collegiaal, resultaatgericht en beschikt over een gezond lichaam en geest.

DE FUNCTIE EISEN

- MAVO-4 of een gelijkwaardige opleiding
- Leeftijd van ten minste 18 en ten hoogste 29 jaar
- Blootsvoets een lengte van ten minste 1.60 meter
- Nederlandse nationaliteit
- Na medische en psycho - technische keuring geschikt zijn bevonden
- Voldoen aan de eisen met betrekking tot het antecedentenonderzoek

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met mevrouw Gabriella Helder, BSW op telefoonnummer 523-8888.

Geïnteresseerden nodigen wij uit hun motivatiebrief vergezeld van CV, kopie paspoort, diploma en cijferlijst digitaal te versturen naar: sollicitaties@douane.aw, t.a.v. mevrouw Gabriella Helder, BSW uiterlijk 11 november 2016. Indien u reeds heeft gesolliciteerd voor bovengenoemde functie nodigen wij u uit om dit nogmaals te doen. Alleen complete sollicitaties zullen in behandeling worden genomen.

NB: Een cursus tot toelating, een medische keuring, een psychologisch onderzoek en antecedentenonderzoek vormen onderdeel van de selectieprocedure.

Minister Arthur Dowers ta sorprendi...

MEP y Rene Bernabela kier pa stop cu Warda Nos Costa y laga Marechaussee tuma over



ORANJESTAD(AAN): Minister Arthur Dowers durante un entrevista a splica claramente, cu e proceso ta simple! Ora cu autoridad haya informacion unda tin hende ilegal ta traha, nan ta bay pa nan tambe cu Warda Nos Costa!

Pero cada biaha ta tende hende reclama, cu pueblo no ta tende di e accionnan aki.

Segun Ministro, esaki no ta nada nobo. Mientrastanto segun e mandatario publicidad nan no ta duna na e tipo di trabaonan aki. Eyfo MEP ta bisa y gañando pueblo cu no tin Warda Nos Costa.

Minister Dowers a splica durante entrevista cu nan a muestra hopi cla cu tempo di partido MEP bou presion di Hulanda pa cambia Warda Nos Costa bou di Marechaussee.

A tende hasta Rene Bernabela di sindicato TOPA, cu a bin manifesta den nomber di partido MEP, pa cambia Warda Nos Costa bou di Marechaussee. Ya caba gobierno a incorpora Warda Nos Costa Bou di Cuerpo Policial y nan ta gara hende tur dia. E diferencia ta cu nan no ta haci masha propaganda manera tempo di MEP segun minister di husticia. Pa falta di instrumento legal ta causa cu unico lugar cu ta detene hende ta na pia di trabao trahando ilegalmente. E minister a saca un conclusion tambe riba cierto dunador di trabao cu tambe a bin protesta algun dia pasa pro seguridad.

E comerciantenan ta pidi pa Cero Tolerancia y cerca

husticia semper tabata tin Cero Tolerancia pasobra nan no ta tolera ningun ilegalidad. E mandatario a splica tambe cu loke nan ta bay haci ta basa riba peticion di e comerciantenan

mes pa controla mas riba e trahadornan ilegal den comercio cu no ta cumpli cu ley. E parti grandi di wantamento di ilegal na Aruba ta practicamente sosteni door di Comercio. Pesey mes

minister Dowers ta contento di por haya comercio tambe na su banda y nan ta kere cu e asunto ey mester stop. Pronto lo cuminsa cu e accionnan penal contra esnan cu ta facilita trabao

den forma ilegal na pais Aruba. E por bay asina leu unda hasta hendenan den comercio tambe por worde deteni y mester duna cuenta na huez basa riba loke nan ta haciendo contra ley.

**Pasion ta permiti
posibilidadnan
sin limite.**



FATIMA BERNIER Agente di Luna — Augustus 2016

Fatima ta consciente cu un bon servicio ta e fundeshi riba cual relacionnan ta wordo construi y e confiansa di e clientenan ta wordo gana.

E sa cu si e ta fiel na e principio fundamental aki, y e sigui sostiene e necesidadnan di su clientenan, exito ta bin di mes.

Sagicor orguyosamente ta reconoce Fatima su logro y ta celebra su exito.



Sagicor Life Inc is rated A- (Excellent) by A.M. Best Rating Company.



Dress
Avg. 50.00



Dress
Avg. 75.00
Jacket
Avg. 65.00



Dress
Avg. 70.00



Dress
Avg. 70.00



Top
Avg. 50.00
Skirt
Avg. 40.00

Fashion at great prices.

TRASH

S.S. di Misa pa dia di Tur Difunto

ORANJESTAD(AAN)-- Pastor Stanislaw y Pastor Jozef ta haci un invitacion cordial na tur Parokiano, invitadonan y personanan cu tin un ser stima dera

den Santana Catolico na Playa pa asisti na un S.S. di Misa cu lo wordo celebra den Kapel di Santana den Caya Ernesto Petronia Diaranson, 2 di november Dia di

Tur Difunto, pa 6.30 or mainta. Na Parokia di San Francisco lo tin S.S. di Misa 7:00 or anochi. Tambe ta kier anuncia cu Santana lo ta habri tur dia desde 31 di oc-

tober te cu 3 di november pa asina tur hende por haya oportunidad pa drecha graf of kelder di nan ser(nan) keri cu a bay laga nos.



mazda

THE WINNING 2017 LINE-UP PREVIEW

Come see for yourself. Driving Matters.



MAZDA 2
CORE SEDAN AWG. 37,400
CORE HATCHBACK AWG. 37,600



MAZDA 3
CORE SEDAN AWG. 45,000
HI HATCHBACK AWG. 55,000

*Prices are excluding BBO/BAZV



TANKI LEENDERT 122

TEL: 582-3838

f MAZDA ARUBA



reddot award 2014
winner



Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER SORTEO 22-23 OCTOBER 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
SAN DOM 1909 8673 5352	2652 0807 1516 1665 1090 7440	8931 1291 9738	3603 7172 5238	8959 TAURO 5395 LIBRA
LOTTO OCT 22-09-10-14-16-23 DI DIA OCT 23-06-11-12-16-19	8633 0784	1585 0981 2101	1923 2769 0583	22 OCT:8493 23 OCT:1542

DIARIO

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR
Jossy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilce Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON	
Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA ALANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— 62 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 71 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.

— 127 dia
Pa celebra Parada
Grandi Carnaval 2017.

— 342 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Dialuna 24 Oct 2016

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:
Dr. van der Linden
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. D. de Cuba
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT

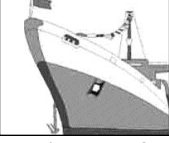
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—24 October 2016
Solo ta baha: 6:17 p.m.
—25 October 2016
Solo ta sali: 6:32 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diamars 25 Oct 2016:
Carnival Valor:
(13:00 - 22:00)
—Diarazon 26 Oct 2016:
Pullmantur Monarch:
(07:00 - 16:00)
—Diahuebs 27 Oct 2016:
Carnival Splendor:
(07:00 - 16:00)
—Diasabra 29 Oct 2016:
Island Princess:



**Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??**

**SOS
TELE
ARUBA**

Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

101 MOTIBO...

Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

#089

Babynan cu worde Cria na Pecho tin
mihor desaroyo Cognitivo. Den un
investigacion haci cu 771 baby cu a nace
cu peso hopi abao, a descubri cu e Babynan cu a worde cria
na Pecho, tabatin un ventaha di "8 Punto" den forma di e
index di desaroyo mental di Bayley's, compara riba
Babynan cu a worde cria cu Formula.

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 22 OCTOBER 2016

02 12 13 26 33

Joker
21

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: No tin ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 1 ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 94 ganador di Afl. 12,00

Proximo sorteo 26 OCT 2016
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 260.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon Letter ganador pa ticket gratis: 1

Bo kier bende bo auto?

Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Central
Aruba N.V.

Alfonso Boekhoudt

Nos promer Gobernador di San Nicolas

Apreciable pueblo di Aruba,
aki ta cu amigonan di Sr. Alfonso Boekhoudt cu a uni pa via di e **aviso paga** aki, pa felicita nos amigo como e proximo gobernador di nos isla y ademas di San Nicolas.

Pero nos kier bisa si cu ta cu dolor na nos curason durante e ultimo siman nos a ripara cu cierto hendenan y politico a purba di dañá number di Sr. Alfonso Boekhoudt.

Nos cu ta mas cerca di dje, no por a para un banda y djies keda keto y laga e cosnan aki pasa, no ta husto. Pesey nos tey aki pa bisa loke mester ser bisa.

Por favor lesa bon, nos bon amigo Alfonso Boekhoudt no a bay Hulanda pa bira Ministro, el a bay Hulanda pa traha sea unda cu ta cu e haya trabao, pa asina apoya su yui y famia den momentonan dificil cu nan tabata pasando aden. Ta un Ministro di San Nicolas di e gobierno aki mes a ofrece nos amigo Alfonso trabao como Ministro. Dus no ta Alfonso a bay cana pidi fabor na ningun Ministro ni Gobierno.

Ora cu a ofrece señor Alfonso Boekhoudt trabao di Ministro ya el a solicita na varios luga na Hulanda, pues e tabata cla pa kita di APA y bay traha y apoya su yui y famia.

Hopi hende no conoce Alfonso manera nos, pasobra e ta un persona hopi keto, e ta un trahador incansable cu ta traha cu capacidad, vision y moral profesional. E no ta un persona cu ta bira emocional y ta papia cosnan sin pensa. E ta calcula su palabranan hopi bon y esaki ta for di tempo di su hubentud caba e ta asina.

Dia cu a ofrece e trabao pa bira gobernador e mester a consulta cu su famia, esey ta algo normal, mescos cu dia a ofrece e trabao pa bira Ministro. Alfonso ta un hende di fe y famia pa esnan cu no sa. Con otronan por a pretende incluyendo algun Ministro cu nan kier a dicide pa Alfonso y pidie pa kita su number como persona di interes di Hulanda pa bira Gobernador. Alfonso no ta politico, si e tabata bon pa sirbi Aruba como Ministro dicon e no ta bon pa sirbi Corona Hulandes y Aruba como un Gobernador? Ta e y su famia so por dicide algo asina.

Nos di San Nicolas amigonan di Alfonso ta lamenta cu a purba descredita su persona y imagen den e dianan cu a pasa. Berdad politica ta sushi pasobra e politiconan mes ta sush'e. E otro meneer esta Sr. Angel Bermudez ta un tremendo persona, e tambe por a ser escogi y nomina, nos lo a keda mesun contento, nada di asunto di tira lodo riba dje.

Nos ta desea nos amigo Alfonso Boekhoudt yui di San Nicolas hopi exito cu su tarea nobo, Aruba por ta sigur di cu e lo representa nos Rey y Cas Real cu e sinceridad maximo y cu e lo sa di defende interes di Aruba cu tur su inteligencia y amor pa su isla.

Amigonan di Sr. Alfonso Boekhoudt.

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

		7				9		
	2			3			8	
8		1	9		5	7		6
		6		7		5		
	7		3	4	1		9	
		2		5		3		
7		5	2		4	8		1
	4			8			6	
		9				4		

Difficulty Level ★

10/24

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

BUSCA PALABRA

U S P Y G J C R X B D O A F V
D O O T W P N O V D I N Z E S
Q R D A O W M D X R F T N N C
S P A V O C H A O S E F A O G
P R L Q E B A T U C R Y N M D
L E S B G R A S Q J E F E E G
N N A A K G E I R U N B D N F
W D R Q I N A K A O C T R O I
Z I T L D Z G N I W I Z O X A
A J B X H Z K O C J A A D F B
B O E V O Y Y C O J K Q T P T
W A P L A S T A N T E E S V A
T R A I C I O N A Q H X R Z T
A T E K A P M E F M G Y T A N
A I C N E T N E S X Y K U Y H

- APLASTANTE
EMPAKETA
ORDENANZA
TRAICIONA
- CONKISTADOR
FENOMENO
SENTENCIA
TRASLADO
- DIFERENCIA
OBLIGATORIO
SORPRENDI
VEREKIJKER

Bo horoscopo di dia

Aries



21 Mar - 19 Apr

ARIES - Si bo ta sinti stres of cansa, awe ta dia pa bo relaha y traha for di un lugar mas caloma y internamente mas trankil. No tur deseo ta cu hopi desorden. Number di suerte: 38 - 79

Taurus



20 Apr - 20 May

TAURO - Concentra den e poco cosnan cu ta yega mas profundamente na bo curazon y alma. Tuma bo tempo y esaki tambe ta un apasionado forma di biba. Number di suerte: 62 - 85

Gemini



21 May - 21 Jun

GEMINIS - Tin dia di malestar y disgusto pa tur hende. Mester tin algun obstaculo pa bo obtene y mantene loque bo mester y desea. Number di suerte: 27 - 48

Cancer



22 Jun - 23 Jul

CANCER - Si e ritmo di accion ta mas liher di loque bo ta desea, bo por observa cu pasenshi y actua na e momento corecto. No tin pura pa actua di biaha. Number di suerte: 22 - 04

Leo



24 Jul - 23 Aug

LEO - Tin dedicacion y sinti profundamente loque bo ta haci. Wak atras pa kico a bay robez ayera pa awe bo dreche. Number di suerte: 62 - 71

Virgo



24 Aug - 22 Sept

VIRGO - Mantene bo pasionnan bibo y no wordo hiba pa flohera pa drumi den bo laurelnan y perde dianan valioso. Number di suerte: 38 - 96

Libra



23 Sept - 22 Oct

LIBRA - En bez di sinti cu bo ta bay keda atras. E siman aki bo por avanza tranquilamente y tin mas exito cu otronan. Number di suerte: 60 - 38

Scorpio



23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - Un Noticia algo desconcertante por causa cierto nivel di bo drumimento den oranan di mainta. Ansiedad y preocupacion encuanto bo pareha. Number di suerte: 38 - 82

Sagittarius



23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - Segun dia ta pasa tur cos ta bolbe calma y bo ta recupera e equilibrio emocional cu bo a perde. Number di suerte: 04 - 37

Capricorn



22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Si bo pone bo na pensa hopi den oranan di mainda bo pensamientonan por causa ansiedad pasobra cada dia tin su desaroyo, problema y su reto nan. Number di suerte: 83 - 29

Aquarius



21 Jan -19 Feb

ACUARIO - Evita sustancianan artificial y carga di vet ya cu nan no ta conbini bo. Hopi biaha salud no ta bay pa e cantidad, pero calidad. Number di suerte: 22 - 71

Pisces



20 Feb - 20 Mar

PISCIS - Na e momentonan aki bo ta cla pa cuminza algo nobo. Portanan lo habri pabo. Number di suerte: 54 - 63

6	3	1	7	9	8	5	4	2
4	9	7	5	6	2	1	3	8
2	5	8	4	3	1	9	6	7
8	7	3	2	4	9	6	1	5
5	6	9	3	1	7	8	2	4
1	4	2	6	8	5	7	9	3
7	1	5	9	2	4	3	8	6
9	2	6	8	7	3	4	5	1
3	8	4	1	5	6	2	7	9

Dicho di dia

Comedor di webo, no sa cuanto dolor e galiña a pasa
Ta facil pa haci abuso di cos di otro hende.

Invitacion pa e pueblo di Aruba



ORANJESTAD(AAN)-- Segun Grupo di Oracion Catolico, mañan, dia 25 di

October, ta un dia grandi, unda ta bay haya bishita di nos Mama Celestial, La Birgen di Gracia di Aruba. Nos dushi Mama ta bin pa trece su mensahe pa tur su yiunan. E kier braza nos, tene nos na nos man y hiba nos cerca su unico Yiu Hesus, e Rey di universo. Corda bon cu, muriendo riba cruz, Hesus a haci nos tur bira yiunan a Mama Maria. E horario cu nos mester ta riba e tereno bendiciona ta 7or P.M. pa nos cuminsa cu e preparacionnan. Segun e grupo di oracion

Catolico, na yegada di e Vidente tur lo cuminsa resa e Santo Rosario hunto preparando pa e Aparicion di La Birgen di Gracia di Aruba. Terminando lo scucha e Mensahe di Mama Maria. Ta wordo pidi pa bin cu articulonan religioso, tene den man y hisa nan na laira ora cu Mama Maria t'ey, pa nan wordo bendiciona. Corda trece bela tambe y cende na e muraya di Misericordia, pa boso salud, famia y boso intencionnan. Trece enfermonan, bini cu

tur bo yiunan, famianan y conocirnan, mustrando Mama Maria tur nos amor, pa asina nos tur ricibi su bendicion di Mama cu e so por duna como

Mama di e Salvador di mundo. Bini sin falta i honra Mama Maria cu boso presencia, segun e grupo di oracion.

Desconoci a baha bay cu bentana di auto

ORANJESTAD.(AAN); --- Polis a bay na Frasa N.V. pa nan atende kiebro den auto. Yegando na e lugar indica e homber di inicial S. a declara na patruya cu mainta den careda di shet 'or el a staciona su auto pazuid di "Frasa N.V." y el a laga su auto cera na lock

y intacto atras. Den careda di 10:30 or el a wordo poni na altura pa un colega di a wak un choller den su auto. Denunciante S. a bay controla y durante control el a constata cu desconocinan a bay cu bentana di patras banda robez y e desconoci a listra ademas den e vehiculo.

Envez di busca pleito cu Hulanda...
MEP ta haya cu Mike tin di dedica mas tempo na goberna Aruba

ORANJESTAD (AAN): Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a haci un suplica fuerte riba Mike Eman pa e stop di busca pleito cu Hulanda y dedica mas tempo na goberna nos pais. Esakinan ta e temanan cu actualmente mester di mucho mas atencion.

CASO BABY LUNAH:

Un baby cu debi cu el'a nace cu un condicion genetico no ta haya e apoyo di AZV pa busca su salud. Gobierno den pasado a cubri tratamentonan experimental, pues awor di con pa Baby Lunah tanto problema? Baby Lunah ta un ciudadano cu tin derecho di bida. Si AZV of Gobierno ta sinti cu e no merece e derecho aki, nan mester Sali dilanti y informa pueblo cu nan ta di opinion cu Baby Lunah NO merece e oportunidad di bida.

Mike Eman, en bes di ta pleita cu Hulanda, mester enfrenta e mama y e tata di baby Lunah y bisa nan cu e, Mike Eman, no ta kere den duna baby Lunah un chance. Pero mientras tanto ta sigui duna nan speranza, sin cumpli cu e speranza. Ta bida di hende nos ta papiando di dje aki, y cada ser humano tin derecho di bida. Baby Lunah tambe.

CASO MINGUEL

KOOLMAN dfm:

Un rubiano desespera pasobra na Aruba no tabata tin tratamento p'e, a dicidi di bay busca un di dos opinion den exterior, riba su mesun gastonan. El'a bira malo y ey e caminda di calvario di dje y di

Sigui lesa pag. 25

OFERTA TA VALIDO TE DIA 3 DI JANUARI



Ata un regalo cu bo kier habri trempan

Ricibi interesnan super abou na RBC Royal Bank®! Pa prestamo pa auto nobo ricibi un interes di 7.5% APR, pa prestamo pa auto segunda mano entre 12.5% y 17% APR y riba prestamo personal entre 8% y 19% APR.

Ademas cu nos Spin & Win bo tin chens pa SPIN y gana EXTRA descuento te cu 1% APR, un gasoline voucher of un gift certificate di PriceSmart!

Cu nos interesnan abou bo pagonan mensual ta mas abou y bo lo tin mas cash den bo cartera!

It's All About You

Gana un biahe pa dos persona pa Miami!

Bishita nos website rbc.com/lowrateloans



Royal Bank

E oferta ta valido pa tempo limita di 3 di october te cu 3 di januari, 2017. E interes efectivo di prestamo pa auto nobo despues di campaña ta 9.75% APR, pa auto segunda mano esaki ta varia entre 13% y 17% APR y pa prestamo personal esaki ta varia entre 8% y 19% APR. Pa prestamo pa auto nobo ta obligatorio pa sera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. Gastonan di administracion pa prestamo pa auto y prestamo personal ta equivalente na 1.5% di e balor di e prestamo cu un minimo di Afl. 250. Den caso di cancelacion mester paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa cu un minimo di Afl. 500. Durante periodo di e campaña, un (1) cliente cu a wordo aproba por haya chens di gana un biahe pa Miami pa dos persona. E premio ta inclui pasashi, acomodacion y \$500 cash. E ganador lo wordo selecta na final di januari, 2017. Empleadonan di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. y su Advertising Agency no por forma parti di e sorteo aki | RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion | Condicionnan general lo keda aplicabel. © /™ Trademark(s) di Royal Bank of Canada. RBC y Royal Bank ta marcanan registra di Royal Bank of Canada.

CIBC a pone un staff di Aruba pa brinda e servicio como banco comercial nobo



ORANJESTAD(AAN): CIBC ta e banco ta situa net na Tanki Flip na e notande. Durante entrevista segun Giovanni Atencio ta un area cu nan a haci un survey prome cu haci e escogencia. E area ta hopi central. Noord area

tambe ta un cu ta creciendo y Paradera tambe. E banco a scoge e area aki mirando cu e ta central pa e clientenan cu ta bin cerca nan. Nan tin basta ATM y ta cuminsa cu tres prime. Manera cuminsa y mira cu e demanda tey nan

lo sigui expande. Den e banco lo bay tin un y nan lo bay tin pafu tambe. Ya eaba tin un otro ATM otro caminda. Manera cu crece, e por pone un otro ATM. Nan ta den e cashnet system cu por usa cerca di otro bancanan na e ATM aki sin ningun problema. Atencio a splica cu tur trabaho ta local, fir di Aruba. Nan ta headenon cu tin experienciatambe den banco y tambe nan a haya un training. Ta sali di un otro ambiente y ta directa den un otro tipo di ambiente.

Manera cu e banco a yega, a train e empleadonan. Tambe a bay Barbados caminda cu e oficina central di e banco ta, con pa traha cu tur e ekiponan nobo cu nan a haya, software, tur loko tin mester pa dona

servicio. Asor aki, awe ta e dia pa traha y nan ta sinti nan mes comodo pa haci esaki. CIBC tin 17 banco y e headquarter ta na Barbados. Nan ta cay bou di e Banco di Canada. Den Caribe e ta branded como CIBC First Caribbean International Bank. Giovanni Atencio a splica cu e islanan Ingles y Holandes den Caribe nan ta aden. Tin paisnan manera Bahamas, BVI, Turks and Caicos, tur e islanan habla Ingles. Esnan cu yega pa haya leuning pa auto, pa cas etc. Ya mira e capacidad di e persona y si por cumpli cu pago nan ta duna leuning. Giovanni Atencio a splica cu un persona cualifica cu tur loko banco ta exige nan ta duna leuning. Si tin e producto pa e persona, cu mucho gusto ta atende y ta duna e producto cu tin mester.

CIBC mester screen cu persona. Obviamente no ta mesun cos cu tur leu y tin cu walk con nan ta por paga e banco bek. Ta un persona un placa, pa despues tin haya esaki bek. Si e persona ta cualifica y tur su cualificacionnan cu banco ta exige, mas cu loge e ta haya su leuning mas pronto posibel. Cu local pa transfer cu o bancanan, ta normal. Una lora cu cuminsa, e ta un link cu bay via di Banco Central y ora ta manda transfer di CIBC pa otro banco y vice versa. Banco Central a coupa 100%, cual ta wordo grandi como regulator na Aruba y a coopera hopi bon cu banco pa nan haya e licen y otro aspecto. Nan a ha tur cooperacion fir di nan zona CIBC tey.

Tremendo cosecha di Dragon Fruit of Pitaya

Planta na Aruba mes
Cunuco di Jimmy

Ta un dadel di cadushi masha sabroso,
bon pa baha presion, sucu,
halto di antioxidantes.

Por wak mas informacion na youtube
(Drag Fruit na Aruba).

Obtenibel solamente na
Mi Boca Dushi na Ponton
net dilanti oficina Wema Ponton.
Tel: 582-9691 of 594-9691



Help Wanted
1st Cooks
Breakfast Cook
Hostess,
Waitress
Bartender
Apply in Person
Water's Edge

Restaurant & Bar
Located At
Costa Linda Beach Resort

"Pastelero" a basha awa riba homber morto na soño

ORANJESTAD.(AAN); --- Patruya di Noord a wordo instrui pa nan bay direccion Superfood unda den parkinglot lo tin un homber drumi den un auto. E unidad a presenta y a wak e pickup blanco doble cabina staciona parti zuid di e parkinglot. E pickup tabata habri, celular tabata benta na suela den e vehiculo y ademas dos slof patras den e doble cabina.

Un guardia a laga sa cu un homber a staciona e pickup na

e sitio, mientras un pastelero a bisa cu tin un hende drumi banda di e pickup y enberdad tabatin un homber drumi y pa nada di mundo e no a lanta for di soño.

E pastelero hasta lo a tira awa riba e homber pa lant'e debi cu ta peligroso pa e drumi riba parkinglot.

A indica cu e homber tabata fuerte bao influencia, ademas e no tabata bisa nada y tabata cana zig zag pa yega na un cas na Bubali. Aki el a drenta

cura di unda e lo ta biba na e adres.

Patruya a bay na e adres y a topa berdad un homber den un doble cabina cu ta riba e cura y e homber tabata bisti cu paña interior, su jeans tabata un poco mas leu.

Yabi di auto a wordo haya na un distancia grandi riba un bloki.

E homber a indica di ta biba na e adres y cu e pickup ta di su trabao y cu e pickup ta color blanco.

E no por a bisa su adres di cas y para riba cu e pickup shinishi scur ta color blanco. Apenas cu e por a para riba pia

pa su seguridad y pa seguridad di otro nan polis a hib'e warda y a present'e dilanti un fiscal auxiliar.

Dia 12 di November proximo:

Dokterassistenten Aruba cu accion di control den Siman di Diabetes

ORANJESTAD (AAN) -- Relaciona cu e siman di diabetico, Doktersassistenten Arubataorganizando un accion di prik pa nos comunidad. E dia aki asistentenan di dokter lo check sucu, presion, peso,

altura.

E accion di prik lo tuma lugar na Centro Kibrahacha na piedra plat, diasabra 12 di November 2016 di 8 or di mainta pa 11 or di mainta. Ta pidi un contribucion chikito di cinco florin pa persona.

Presente conhuntamente cu asistentenan lo bay tey sr. Arno Top, praktijkondersteuner cu ta specialisa riba personanan diabetico, Sra. Charlene Leslie, Dietiste, Sra. Mildred Burke y sra Burnie di Aventura cu lo elabora mas tocante di nan machine di sucu.

Pa mas informacion tocante e dia aki lo por comunica cu Doktersassistenten Aruba na arasaaruba@gmail.com

Cont. di pag. 23



su famia a cuminsa, resultando den su fayasimento. Mientras tanto AZV no por cubri e gastonan, pero Gobierno a priminti e famia cu nan lo yuda. Famia a compromete di paga tur cos back. Asina mes te dia di awe cu Minguel tin un siman di a fayese, e ayudo di gobierno no a yega y famia no por dera nan ser keru. Tin varios otro pot di gobierno cu por a usa e placa pa manda busca Minguel, na bida!

Di con tin placa pa ora personanan ilegal haya cuida medico, placa di pueblo ta paga, pero pa un yiu di tera, no tin placa? Di con tin placa pa un fiesta tras di otro den e pais aki, pero nos ciudadanonan nos ta laga nan muri? E fin di siman aki atrobe minister de Mesa a invita tur hende pa un fiesta pa reapertura di e refineria. Berdad esaki ta necesario? Ta riba fiesta so e gobierno aki ta pensa?

Ta bira tempo pa Mike Eman stop cu su pleitamento y dedica atencion na e dolornan real den nos comunidad. atende cu cuida di nos salud, pasobra nos rubianonan merece mihor.



*Awo mi por train y check
mi cuenta online **al instante.***

Partner oficial di Comité Olimpico Arubano.



**Si nos atletanan por hasi transaccion bancario
den nan rutina diario, bo tambe por!**

EXPERIENCIA NOS SERVICIONAN NOBO 24/7:

ARUBA BANK APP



- Check bo balans y historia di bo transferencianan di cada cuenta
- Haci transferencia entre bo cuentanan
- Haci transferencia pa un otro cuenta local
- Activa bo tarhetanan di debito y credito pa uso den exterior
- Y mas

ARUBA BANK ONLINE



- Maneha bo cuentanan 24/7
- Habri un cuenta nobo of sera un cuenta existente
- Check balans di bo cuentanan y tarheta di credito
- Haci transferencia entre bo cuentanan
- Haci transferencia pa un otro cuenta local y internacional
- Planea bo transferencianan mensual
- Y hopi mas

ACCOUNT OPENING ONLINE



- Awor bo por habri bo cuenta 24/7 riba www.arubabank.com
- Un proceso hopi mas facil, unda bo por "upload" tur bo documentonan online

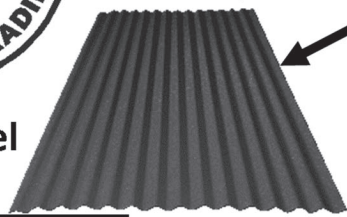
Aruba Bank *semper cubo!*



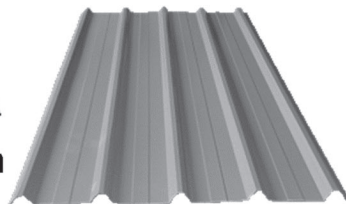
**Obtenible
den: normal,
blauw, blanco,
berde, Cora.**

**Special
Price**

Golf model



Trapezium



**Adress: Bushiri 26 H
Tel: 582-2771**



VERF
**Prijs nan cuminsando
for di
24,- pa Gallon**



Professional Paint

BLANCO/PASTEL

5 Gallon Awg. 95,- / 115

1 Gallon Awg. 24,- / 27.50



Remitido

BO A BUSCA, BO A HAYA!

Dia 7 di october ultimo Consejo di Ministro di Reino (CMR) a nombra e ministro plenipotenciario actual Alfonso Boekhoudt como e siguiente Gobernador di Aruba. For di e silencio den media cu a sigui despues na Aruba por a destila cu gobierno na tawata 'encanta'. Siguiientemente el a expresa su rabia den su carta fecha 12 di october den cual gobierno ta termina su confiansa den su ministro plenipotenciario y ta kit'e for di su funcshon entrante 1 di november. Segun gobierno di Aruba e nombrashon ta 'completamente en pugna di e reglanan cu CMR a stipula'. Gobierno ta sali for di punto di bista cu e nombrashon aki ta ilegal 'pasobra gobierno no a propone Boekhoudt manera e procedura (cu no a legalisa formalmente) den Reino ta stipula pa nombrashon di gobernador'.

Pa di prome biaha CMR no a tene cuenta cu e lista di deseo di gobierno di Aruba. Si gobierno di Hulanda a indica ateriormente cu e tres candidatonan cu gobierno di Aruba a postula, pa varios motibo no tawata aceptabel. Pesey (segun fuente bon informa) a pidi pa otro candidato. Gobierno di Aruba no a cumpli cu e petishon aki, posiblemente basa riba e pensamiento cu laat of tempran Hulanda lo guli e deseo/exigenica di Aruba, manera casi semper tawata e custumber. Sinembargo, pa di dos biaha den un tempo cortico gobierno di Aruba a kiboca den e firmesa di Hulanda pa no sigui acepta echamento di baina.

Den e ultimo conflicto aki gobierno di Aruba ta muestra riba violashon di parti di Hulanda di palabrashon pa cu e procedura cu mester sigui pa nombra gobernador. En principio en berdad palabrashon ta mara partido segun e principio di ley 'pacta

sunt servanda'. E partidonan involvi mester cumpli cu tur palabrashon a base di buena fe. Sinembargo, desde Status Aparte, Aruba, den su relashon cu Hulanda, a eleva incumplimento di palabrashon na e nivel di arte. Un di esnan mas conoci tawata Protocol 1993, cu tawata encera entre otro introduccion di Ley di Financiamiento di partido politico, mehorashon di e administrashon financiero y otro asunto importante pa (comunidad di) Aruba. Mayoria di e palabrashonnan ey tawatin como meta mehorashon di e calidad di gobernashon na Aruba. Hulanda a purba di logra bon gobernashon na Aruba pa medio di dialogo politico y palabrashonnan cla pa asina kibra e spiral financiero-economico negativo. Sinembargo, su intencionan tawata en vano.

Pero na Aruba mes gobierno na gran escala (t)a viola regularmente e principio di 'pacta sunt servanda', hunto cu norma y stipulashon di ley. Tanten cu gobierno di Aruba mes ta peca na un manera sistematico contra e principionan basico aki, e ta carece e autoridad moral di exigi di otro pa NAN si tene nan mes estrictamente na e principionan. Si gobierno

di Aruba kier haya derecho di papia riba e tereno aki, e mester cuminsa cumpli cu e lista largo di palabrashon-no-cumpli, tanto cu Hulanda como cu su partnernan local. Pero, hopi mas importante cu e pregunta si a cumpli cabalmente cu e proceduranan, ta e pregunta si e (futuro) gobernador ta capas pa hiba un rumbo neutral na un manera firme den e neishi di maribomba politico di Aruba. E peliger ta hopi grandi cu

un candidato cu simpatia partidista no ta cumpli e funcshon di gobernador adecuadamente. Posiblemente esey, ademas di e edad avansa di e candidato principal di gobierno, a hunga un rol den e considerashon di Hulanda pa rechasa e proposishon di gobierno.

Esey ta pone na cla cu e interesnan di Aruba y Hulanda den e asunto aki ta completamente contrario. Mientras cu gobierno di Aruba

ta anhele un gobernador 'for di propio seno' cu ta goza di e confiansa di e partido, Hulanda ta prefera un funcionario cu ta salbanguardia e interesnan di Reino (incluso di Aruba) na un manera neutral y profesional. Pa comunidad di Aruba no por ta un escogencia dificil cua interes ta prevalece y consecuentemente cua candidato ta mas apto pa logra esey.

Armand Hessels.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

TA PRESENTA

TERRY LEMEROND
"HEALTH SEMINAR"



TOPICONAN:

- Siña con pa reduci tension y stress den bo bida
- Maneha dolor di cabes cu producto natural
- Tipsnan con pa drumi miho
- Compronde y maneha dolor di lomba
- Cancer di Prostaat
- Diabetes

Pa mas informacion por yama Tel 588-5380, Email: nature@bosalud.com
of bishita nos riba Facebook: Nature's Discount Aruba

Fecha: 2 November, 2016

**Lugar: Hyatt Regency Aruba
Resort Spa and Casino**

Orario: 7:30 PM - 9:00 PM

**Prijs: AWG. 12,50
AWG. 7,50 pa miembro**

Tickets ta obtenibel na tur Nature's Discount stores



O.O.R.
Orange Owl
Restaurant II vba

TA BUSCA

Line - COOK

- Passport Hulandes of
- Werkvergunning valido

PASA PERSONALMENT NA:



Entre 10:00 am - 4:00 pm
South Beach Center
Tel: 582-0040

Parlamentario Clarisca Velasquez

" De beste stuurlui staan aan wal"

ORANJESTAD(AAN)-- Den un comunicado, e parlamentario di AVP Sra. Clarisca Velasquez ta menciona cu ta hopi facil pa bisa con un hende mester actua of pa critica un hende ora e hende cu ta critica mes no ta para dilanti di e dificultad. Mientras cu e persona cu ta critica no mester prueba su mes facilmente e por pasa manera e ta 'experto'. Y mas tristo ta ora cu e personanan kier haci politikeria cu algo mester uni y para hunto como Aruba. E ta menciona cu un politico por diferencia di ideologia pero ora pa sali pa nos pais Aruba nos mester ta uni. Y mas ainda ora nos sa cu den e caso aki Hulanda a actua contra procedura pa nombra gobernador. No tin un ley pa regla esaki pero tin un procedura den practica cu paisnan den reino a concorda cune na aña 2001 y esaki a wordo ancla riba papel. "Hulanda a desvia completamente di esaki y

esaki ta condena. Paisnan Corsou y St. Maarten a bin para banda di Aruba den esaki pasobra nan ta haya cu esaki ta contra tur etica y palabracion haci. Esaki ta un forma di mina Aruba su derecho pa scoge su mes gobernador. Awor bo ta tende e politiconan di oposicion y tambe politiconan cu pueblo a core cu nan, ta bin critica nos prome minister. Tin cu a hasta cataloga e hecho tristo aki di "wega infantil". Ki berguensa e lider politico aki ta duna nos como Arubiano", e ta menciona. Segun e comunicado, ora Aruba a trece dilanti cu ta pa via di e violacionnan aki mesterun "geschillenregeling" den reino. Na aña 2011 tur e otro paisnan di Corsow y St Maarten a bin uni y para cu Aruba. Partido MEP manera semper a laga Aruba na caya y no a uni. Ora na aña 2014 Aruba a hanja un KB contra tur regla di statuut y Raad van State a confirma e actuacion

inconstitucional contra Aruba atrobe MEP a laga Aruba na caya. Hasta Corsou y St. Maarten a uni cu Aruba. No shonnan, hecho ta cu Hulanda a trapa riba Aruba su derecho. No ta bay pa e persona cu a scoge ta bay pa e hecho cu Hulanda a haci cu Aruba. Politiconan mester stop di ta oportunistanan y critica ora bo no sa of bo no kier sa of bo sa masha bon y bo kier saca probecho politico di loke Hulanda a haci cu Aruba. Nos politiconan mester madura y cuminsa uni ora Hulanda trapa riba Aruba su derechonan. No ta importa cua color ta sinta den gobierno. Y no mester critica pa critica of purba saca probecho politico for di algo asina lamentabel. Pero wak e hecho cu a sosode unda Hulanda a trapa riba derecho di Aruba. Manera e dicho Hulandes ta bisa " De beste stuurlui staan aan wal" e mihor capitan ta para na tera", e comunicado ta termina cune..

Mas peticion pa City Inspector

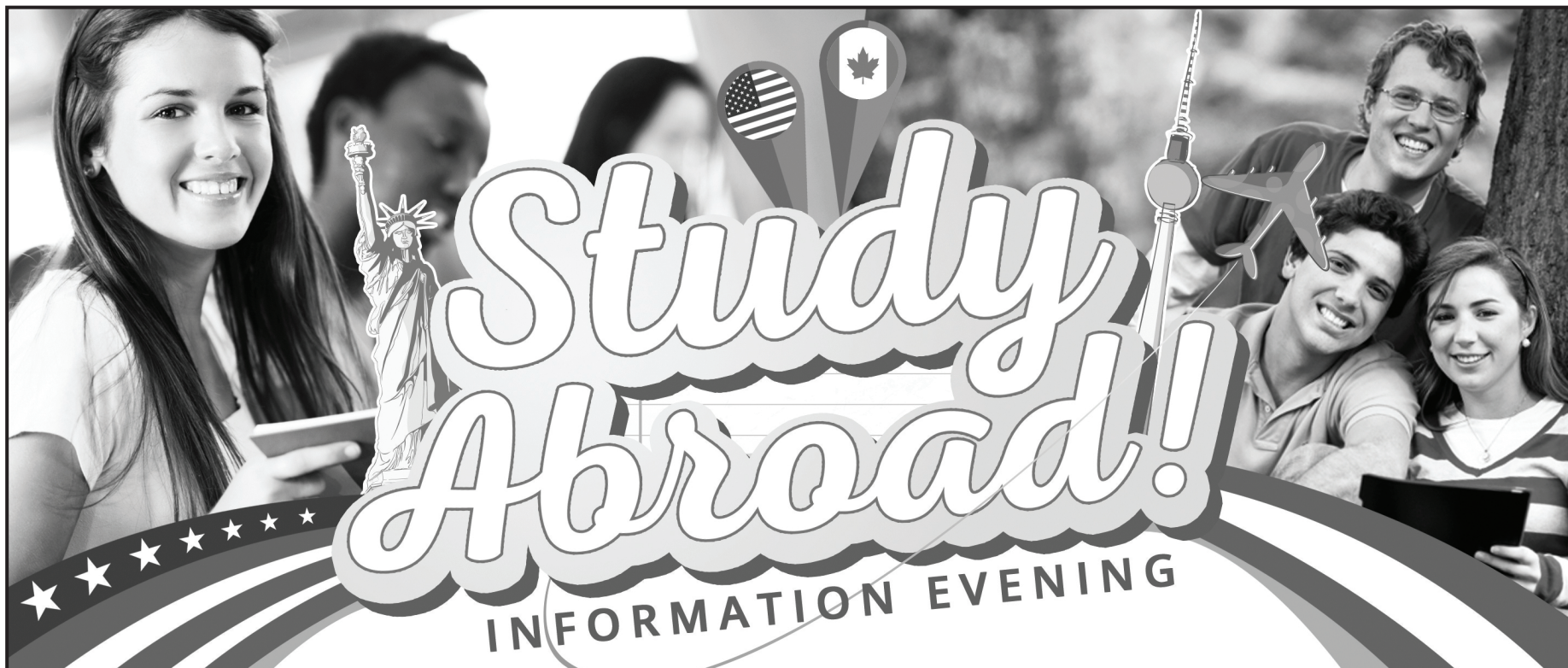


ORANJESTAD (AAN)- Despues cu un articulo a sali den DIARIO, relaciona cu e suplica di hopi ciudadano, pa Gobierno duna City Inspector mas autoridad pa actua contra esnan cu ta sushando e isla, ata mas peticion a drehta.

DIARIO a keda asombra pa mira cuanto mas peticion a drehta, pa City Inspector por tin mas autoridad pa actua contra esnan cu ta menosprecia

e isla y su naturaleza.

Awor ta bay un yamada na e grupo di City Inspector Aruba, pa por fabor haci algo cu e mahos bista nan cu ta aglomera y cu ta birando un peste pa nos dushi Aruba. Esun cu no kier scucl den bon, mester wanta consecuencia, pero a yeg ora pa haci nos dushi Aruba limpi limpi.



CALLING ALL STUDENTS & PARENTS

JOIN US FOR AN EVENING FILLED WITH INFORMATION ON STUDYING IN THE US & CANADA

ON OCTOBER 25th FROM 7:00PM to 9:30PM

EVENT WILL BE HELD IN THE  AUDITORIUM



Gobierno di Aruba
Minister di Enseñansa y Maneho di Famia



Departamento di Enseñansa Aruba

Guillermo Figaroa a celebra su cumpleaños hunto cu grupo Flor di Bini Bini



ORANJESTAD (AAN)-- Na Centro di Bario Noord a tuma lugar celebracion di e cumpleaños di Guillermo Figaroa cu ta forma parti di e grupo Flor di Bini Bini.

Pa e mainta festivo aki, tabatey presente Caha di Orgel Bucurui y e banda V connection pa deleita esnan

presente cu dushi musica bailable, y pa e miembronan di grupo flor di bini bini a marca paso bay off.

Sigur un celebracion bunita den compaña di e miembronan di e grupo cu a canta "cumpleaños feliz" pa Guillermo y a desea Guillermo hopi pabien.

DIARIO ta uni su mes na e celebracion aki y ta manda palabra di felicitacion pa Guillermo y cu Todo poderoso drama hopi bendicion ariba su persona pa asina e celebra hopi mas aña di bida den compania di su sernan keri.



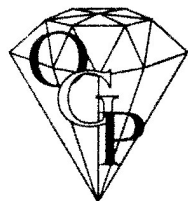
PMEC PROJECT MANAGEMENT AND ENGINEERING CONSULTANCY IS LOOKING FOR

Job brief

We are looking for an innovative civil engineer to design, develop and construct a huge range of projects of the physically and naturally built environment from conception through to completion. You will have a say in how the world looks like, work in a fast growing dynamic industry, contribute towards healthy economies and make a lasting positive impact to society.

Responsibilities

- Manage, design(CAD), develop, create and maintain small-scale through to large-scale construction projects in a safe, timely and sustainable manner
 - Preparing Bids, tenders, reporting to client, public agencies and planning bodies
 - Discuss requirements with the client and other professionals (e.g architects'
 - Conduct on site investigations and analyze data (maps, reports, tests, drawings, survey, material-testing data and other)
 - Carry out technical and feasibility studies and draw up blueprints that satisfy technical specifications
 - Judging whether projects are workable by assessing materials, costs and time requirements
 - Assess potential risks, materials and costs
 - Provide advice and resolve creatively any emerging problems/deficiencies
 - Oversee and mentor staff and liaise with a variety of stakeholders
 - Handle over the resulting structures and services for use
 - Monitor progress and compile reports in project status
 - Manage budget and purchase equipment/materials
 - Comply with guidelines and regulations including permits, safety etc and deliver technical files and other technical documentation as required Requirements
 - Proven working experience in civil engineering
 - Prove working experience in all Refineries
 - Excellent knowledge of design and visualizations software such as AutoCAD,Civil 3D or similar
 - Proficiency in site layout, grading, utility design, erosion control, regulatory approvals etc
 - Project management and supervision skills
 - Strong communication and interpersonal skills
 - BS/MA in Civil Engineering
- Applicants can send CV's at:
Info@pmecaruba.com



Oduber's Golden Palace & Boutique N.V.

Cumana 71 • Tel: 5832731

Halloween Special

**40% & 50%
30 T/C 70%**

ARIBA TUR JOYASNAN DI ORO,
PLATA, GOLD PLATED, STEEL.
Y HOLOSHI PA DAMA Y CABALLERO

RIBA PAÑA PA DAMAS

TAMBE NOS TIN LAY AWAY PLAN CU 25% DI DESC.





TORNEO DI REINO NA JOE LAVEIST

**Cu saludos deportivo St. Fundacion Lotto Pa
Deporte (“Aruba Lottery”) ta:**

Yama tur nos hoben atletanan di Aruba, Korsou,
Hulanda & St. Maarten bon bini na e torneo di
Reino:

22 – 26 di October 2016 na Aruba

**Passion, Perseverancia, Disciplina & Sacrificio
lo duna su frutunan!**

**Pueblo di Aruba, laga nos bai
apoya e torneo di Reino na
Joe Laveist.**

***Hopi Exito na e
atletanan.***

**Lotto, e Lotteria di Aruba
24 di October 2016**



En memoriam

So long.....

Skirbi pa Frank Edwig Burke

Mi a cuminsa bay fiesta “stilo di Shindig” na edad di 15 aña tur diadomingo den Strand Hotel hunto cu mi ruman muhernan Elly y Titia y amigo y conocirnan miembronan di e famia extendi surinameo na Aruba. The Magnificent Five tabata e “houseband” mientras otro bandanan di Aruba, manera Golden Treasures. The Strangers, THE V.I.P ‘S etc tambe tabata worde invita.

Bandanan mas popular manera The three Voices y Odoma Stars di Corsou tabata bula bin Aruba regularmente pa bin anima fiestanan mano a mano cu bandanan di Aruba. Tabata un bon tempo y nos a pasa bon y awe cu nostalgia nos ta recorda e tempo bon cu nunca lo bolbe y cu Papi Marquez, drummer di The Magnificent Five a bay laga e mundo aki.

Estilo di The Magnificent

five tabata unico pasobra nan tabata toca cancionnan latino cu tres guitarista y un drummer, un set-up e tempo ey pa gruponan rock. Asina a nace na cuminsamento di decada 60 e stilo latin-rock. Si! Latin rock a nace na Aruba pasobra The Magnificent five tabata toca latin rock prome cu Santana a subi escenario mundial tocando bugalu, cumbia, bosa nova y merengue.

Manera difunto Oscar Figaroa a yega di splica mi : “Papi Marquez tabata e fundeshi di The Magnificent Five cu su ritmo latino unico den su estilo”. E manera cu Papi tabata inicia un cancion ya bo ta sa cual cancion e grupo ta bay toca. Tremendo drummer, campeon den relacion humano y super amigo y no ta keda mi nada mas pa agrega sino ta: “So long Papi, fare well.....”.

No mester di lanta stof susha cas y auto di otro hende



ORANJESTAD (AAN)-- Ta increible pa mira con tin cierto supuesto chauffeur nan, cu no ta compronde e cu coremento duro, ta hinca bo mes den problema innecesariamente.

Pa colmo riba e potret cu ta acompaña e articulo aki, nos ta mira con un automobilista, sin cu tabata necesario a core pasa e otro autonan cu tabata coriendo trankil ariba un caminda di santo y a lanta stof bay off, sin cu e tabata tin un urgencia cune.

Pa colmo cu e lantamento

di stof aki, tabata kizas pa pasa pret of muestra un tiki machismo, pero na final d dia, e ta muestra con mente pollo e por ta. E stof cu el a lanta, no solamente tabata di hopi molester pa e otro automobilista nan, pero tambe pa

esnan cu ta biba cada banda di e caminda, cu mester soporta e stof dreña na cas innecesariamente.

Pa colmo di tur esaki, cu e auto aki cu a lanta h. stof coriendo duro, a yega e mes un caminda cu e o automobilista nan ta bayen y ni sikiera e por a dreña prome den e lugar, dus mes a warda su beurt pa dreña. biaha masta bay un petico na tur e automobilistan pa stop di core pa loco caminda di santo y tam ariba publico. Eta bon pa n y pa e otronan cu tambe haci uso di e camindanan a

IN TODAY'S BUSINESS WORLD, TIME IS CRUCIAL



Post Aruba has a variety of Corporate Services adapted to your company needs at the most competitive rates!

Services such as:

○ Premium Service ○ Courier Service ○ Messenger Service ○ Time Sensitive

Now you can also receive a confirmation of the delivery via email with their innovative Electronic Proof of the Delivery service.

Post Aruba's Corporate Division allows you to concentrate on your core business.



Post Aruba N.V.
CORPORATE
SERVICES

Contact:

☎ (+ 297) 528 7678

✉ sales@postaruba.com

🌐 postaruba.com

post aruba

Fix It cu Tarita Riley

Proyecto di siman:

CUADRA DI CANVAS



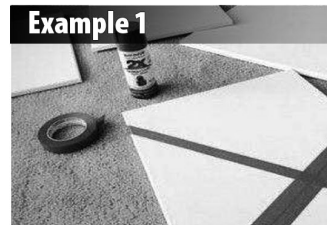
Materiaal necesario:

- Canvas
- Masking (blue) tape 3M
- ABRO spray paint (color di gusto) of verf

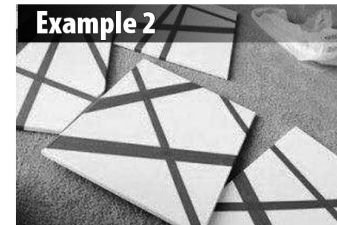
Awendia proyecto nan di DIY ta hopi in. Un proyecto leuk, fácil y bunita sigur ta traha cuadro nan di canvas. Bo ta haya canvas cumpra diferente caminda den diferente size y modelo y pa un prijs hopi económico.

Usa bo creativad y asina crea diseño nan único pa bo kas. Den e sección di awe nos ta ilustra algún modelo cu bo por usa tape blauw di 3M, verf of bleki di spray ABRO pa crea bo mesun cuadro nan.

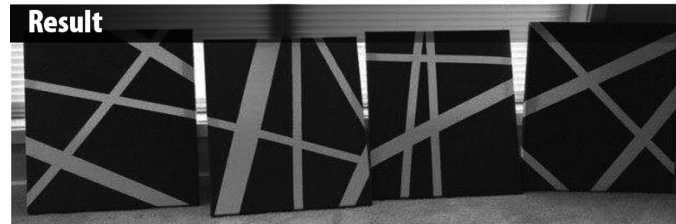
Example 1



Example 2



Result



Bo ta cuminsa cu un canvas blanco y bo ta pega algún tape blauw (por tambe di diferente hanchura) den diferente dirección. Despues bo ta verf of spray e color nan cu bo gusta... lage seka un tiki so y ranka e tape nan. Laga nan seka bon prome cu colga nan.



f **FixItAruba**

YouTube **Fix It TV Show**

Like nos riba Facebook of tambe subscribi bo mes na nos Youtube channel y asina nunca perde un episodio.



Dedica na papa Jossy

ORANJESTAD (AAN)- Den pa conoce diferente persona bida, un ser humano ta destina durante su trayectoria ariba e

Candidato Edgard Vrolijk di MEP:
Un biaha mas Aruba su cara na berguensa den Reino danki na Mike Eman

ORANJESTAD (AAN): Segun Edgard Vrolijk di MEP, Aruba un biaha mas su number ta ser poni na berguensa den Reino danki na comportacion infantil di nos Minister President sr. Mike Eman.

Nos por corda ainda cu na momento cu gobernador a keda sin firma e presupuesto su persona a bay den un welga di hamber y tambe unda el a declara cu CFT over su dead body, pero na final di dia ta su mesun persona a firma pa esaki. Danki na su comportacion infantil aki,

hasta nan a compar'e y burla di dje como un tienermeisje.

Humiacion:
Ata awo un biaha mas pa su mesun culpa , cara di nos cu ta biba riba e isla aki un biaha mas ta na berguensa den Reino. Ni un number e no por a duna Hulanda pa e puesto di gobernador y no a keda Hulanda nada otro di nombra sr. Alfonso Boekhoudt como nos gobernador entrante 1 di januari 2017. Un biaha mas sr. Mike Eman ta haci su mes ridiculo di manda carta, unda kier cuestiona un

Sigui lesa pag. 34

mundo aki y cada un cu nan propio personalidad y di cual bo ta saca afo si di berdad esey ta un person cu merece bo admiracion, confianza y respet. Den e caso di Sr. Jossy Mansur, mi persona a logra di acumula tur e tres escrito ya menciona y a pone nan tur hunto y a saca afo cu Sr. Jossy Mansur, cariñosamente yama pa mi persona papa Jossy, tabata e persona cu un indole

demasiado grandi pa scoge un so di e escritonan ya menciona y ta logra pasa na bira un persona cu un personalidad masha bunita y cu un bondad hopi unico. Palabranan di danki pa e tempo comparti hunto, ta mucho poco, pero mi sa cu Todopoderoso tin un lugar masha special pa Sr. Jossy Mansur den su reino, cu como ser humano tabata un modelo clave pa tur cu

kier a logra algo mas de bida y sigur e comprension sosten grandi cu papa Jossy tabata tin pa cada un di empleadonan cu el a tra como su miho amigonan. U DIARIO sin Jossy Mansur, ta un DIARIO completamen diferente. Cu Sr. Jossy Mansur descansa na paz di señor palabranan di hopi forza na su famia completo di parti Hubert Luis Tiel.

Cacho lo a ataca, morde y mata varios carne den stal

ORANJESTAD.(AAN);--- Un doño di carne a yama pidi presencia di polis ya cu cachonan lo a ataca y mata varios di su carnenan. Segun e version policial, patruya di San Nicolas a bay direccion Pos Chiquito y na e adres polis atende e homber di inicial J. cu a denuncia cu e dia anterior 20 October 2016 den careda di shet'or anochi el a bay duna tur su carnenan

cuminda y tur su carne nan ainda tabata bibo. Den marduga pa mas o menos dos 'or el a spierta pa bay traha y a scucha pafo di cas un ruido y mesora el a bay averigua kico ta pasando. El a wak e cacho di bisia den e stal den cual e carnenan ta. Ademias denunciante a trata di dal e cacho pero e cacho a core bay. Despues el a constata cu dos di su carne nan grandi y

un carne chikito tabata drumo morto na suela. Denunciante ta sospecha cu e cacho a mata su carnenan debi cu no ta prome biaha cu e cacho di bisia a haci esaki. Patruya lo bolbe pa papia cu homber bisia debi e no taba tey na momentonan ey. Central di polis a wordo pon na altura di e sucedido, tambe comandante riba servicio.



RIJLES
Afl. **297**,00
HERMUS
Rijsschool NV.
5943263 / 5826732



NDA
Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.
NDARUBA@HOTMAIL.COM

VOOR AL UW DAK:-

- » REPARATIES
- » ONDERHOUD
- » RENOVATIES
- » NIEUWBOUW



AAN ALLE SOORTEN DAKEN!
NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN
10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!
Italiëstraat - Oranjestad
565-6505

Help Wanted

1st Cooks

Breakfast Cook

Hostess,

Waitress

Bartender

Apply in Person

Water's Edge

Restaurant & Bar

Located At

Costa Linda Beach Resort

Ya e tendencianan mas remarcable ta den boutique.

E coleccion di Moda Plus Size na TRASH Store ta causa gran impacto.



cia e yegada di e coleccion nobo pa Plus Size y nos ta sumamente contento cu e diferente estilonan cu tin disponible" ta locual director creativo, Ronchi De Cuba, a duna di conoce. Moda pa tur gusto caminda cu por haya estilonan clasico te na pie-

zanan mas contemporaneo pa tur smaak. E boutique ta situa na Sibelius Straat # 8

na playa y ta habri di Dialuna pa Diasabra di 10'or di mainta pa 7'or di anochi.

Sunday Brunch

L.G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE



Discover our à la carte brunch menu while sipping on mimosas. Choose from cold and hot selections, soups and salads, mains and desserts.

Located in Oranjestad, next to Crystal Casino
For reservations please call 523-6195
or go to lgsmiths.com

Find us on facebook.com/LGSmithSteak
#lgsmiths | #RenAruba

\$44.95
excluding service charge

October 30th, 2016
from 11am till 2:30pm

ORANJESTAD(AAN)--TRASH Store ta presenta un coleccion gigantesco di moda Plus size pa e temporada festivo. E tendencianan mas mira na nivel global ta awor obtenibel na e boutique. Un temporada caminda un y tur kier luci bon y ta repleto di actividadnan social y familiar pa atende. Esaki ta e motibo cu TRASH Store a cuminsa caba cu e coleccion di fin di aña.

E boutique ta repleto di moda espectacular na prijsnan sumamente razonable. "Nos semper a percura pa presenta moda fabuloso pa tur curva y tur cartera. TRASH Store awor ta anun-

Toys4us
Wilhelminastraat #81
Tel: 582-2207

**26 November 2016 na
Toy's "4" Us PLAYA**

Sinterklaas y su Zwarte Pietnan

Mayornan corda
ariba nos Plan di
Lay - Away.

lo tey di
5.00 pm te cu 8.00 pm.
Pa nos muchanan cu ta
participa nan lo haya:

- Pan cu hotdog
- Refresco

Mangel, animacion,
refresco y hopi mas.
Bisa Mami, pa bai
skirbi bo number
pa e fiesta di
Sinterklaas.



TOOL FEST

DEMO'S DI HERMENT DOOR DI ESPECIALISTA

RIFA ✕ CUMINDA ✕ MUZIEK

KOORYMAN

29-10-2016

9AM - 5PM

TE
40%
DI DISCOUNT

ARIBA UN SELECCION DI HERMENT
ELECTRONICO Y MANUAL

follow us on [facebook.com/kooyman.megastore.aruba](https://www.facebook.com/kooyman.megastore.aruba)
and visit our new website www.kooymanbv.com

Turista gravemente herida despues cu auto a dale riba Sasaki Weg



ORANJESTAD(AAN): --- Diasabra anochi un accidente hopi serio a sosode riba e caminda di Sasaki. E prome melding a drenta net banda di 7or indicando cu tin un desgracia serio riba Sasaki Weg pabou di Super Food. Esaki tabata na e parti pabou unda e trafico ta bay direccion Playa. Ora cu Polis a yega na e sitio a pidi ambulance cu urgencia. Un SUV Honda a dal un dama turista na pia.

E impacto tabata fuerte y e persona hasta a dal su cabez den rand di windshield. Cabey a keda pega te hasta na e windshield. E persona aki tabata cu mas miembro di familia. Nan a keda den un shock y mester a busca yudanza pa nan.

Na hospital a bay topa cu esnan cu a mira con nan ser keri a bira victima. E victima mes a faya door di subi of crusa caminda sin pone tino riba e trafico. E auto tambe tabata bin poco duro y e impacto a bira peor asina. Henter e team investigativo di Polis a wordo yama den e casonan di accidente.

Cuerpo Tecnico tambe pasobra e victima tabata muestra grave. E sla na cabez tabata hopi pisa. Mientras tanto te cu diadomingo Danki Dios el a sobrevivir y tabata recuperando. E chauffeur di e auto a keda di pasa un test pasobra e tabata muestra hende cu a dal dos drinks. E no tabata burachi. Tampoco tabata su culpa cu e accidente a sosode. Testnan aki ta testnan cu ta wordo haci tur biaha riba chauffeurnan durante control of durante investigacion di un of otro accidente.

Cont. di pag. 31

autoridad di Hulanda y unda cu e mes a negligisha pa bin cu un candidato cu ta conta cu sosten di pueblo.

Pa su sapatiamiento sr. Mike Eman a ser yama pa bay Hulanda, na unda sr. Plasterk a pone tur cos na ordo y unda cu den diferente articulo a sali cu sr. Mike Eman mester "inslikken" e decision di Hulanda. Pues cu e kier of no e tin di acepta e decision aki y unda cu sr. Eman na un manera manso ta duna sr. Plasterk man y acepta e humiyacion aki un biaha mas.

Madurez politico:

A yega ora si pa pone sr. Mike Eman responsabel pa gastonan innecesario causa door di su mesun actonan infantil. A yega momento pa pone paga esaki unda cu por ehempel su accion di welga di hamber a costa pueblo den careda di 50.000 Florin y awo



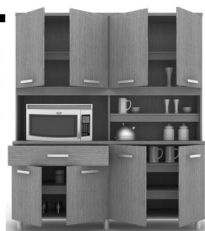
otro gastonan innecesario pa su biahe pa Hulanda pa haya un ranca di oreo di sr. Plasterk. Pueblo, no sigui acepta cu pa su caprichonan nos pueblo ta esnan cu cada bes tin cu paga pa e gastonan. Cu e placa aki nos por a haci inversionnan den diferente sector na Aruba.

Pa termina mi tin di bisa cu a yega momento cu pueblo tin di tuma decision si e ta dispuesto pa sigui pasa berguensa of ta busca un lider cu ta capaz di goberna e pais aki na un manera responsabel pero sigur cu madurez politico.

LONGLIFE UPHOLSTERY and CARPENTER SHOP N.V.

Longlife ta haci tur tipo di trabao di carpinteria moderno y profesional. Cashi cushina estilo Europeo. Nos ta fura tur tipo di meubels. Facilidad di pago. Nos trabao tin garantia. Yama pa un afspraak sin compromiso.

TEL: 588-0846 / 745-9154



Oportunidad pa trabou

Mester di Security Officers pa Hotel.

Requisitonan pa aplica ta:

- Arubiano of Stranhero cu permiso pa traha (min+- tres permiso)
- Mester por comunica den idiomaan: Papiamentu, Ingles, Spanjo.
- No mester tin antecedente Policial y ta dispuesto di pasa un drug test.
- Edad mester ta entre 25 te cu 50 aña (den bon condishon fisico)
- Mester ta representable
- Papel di 5 florin di censo y un id ta requerie y di buena conducta
- Mester por traha diferente shift.

Si bo persona ta cumpli cu e requisitonan aki menciona, por pasa personalmente na: I4SST di Dialuna pa Diabierna entre: 9 am te cu 4 pm.
Direccion: Pos Chikito # 70-G (patras di Reyhing Supermarket na Pos Chikito)
of tambe por email nos na careers@i4sst.com of yama nos na: 731-2608 / 731-2612 / 560-8055



GET SMART WITH Rica

Cu cada compra di 3 paki juice rica di 1 lt of 6 paki di 330ml of 6 paki di 200ml bo tin chengs di gana un Smart tv di 50"inch



life is Rica

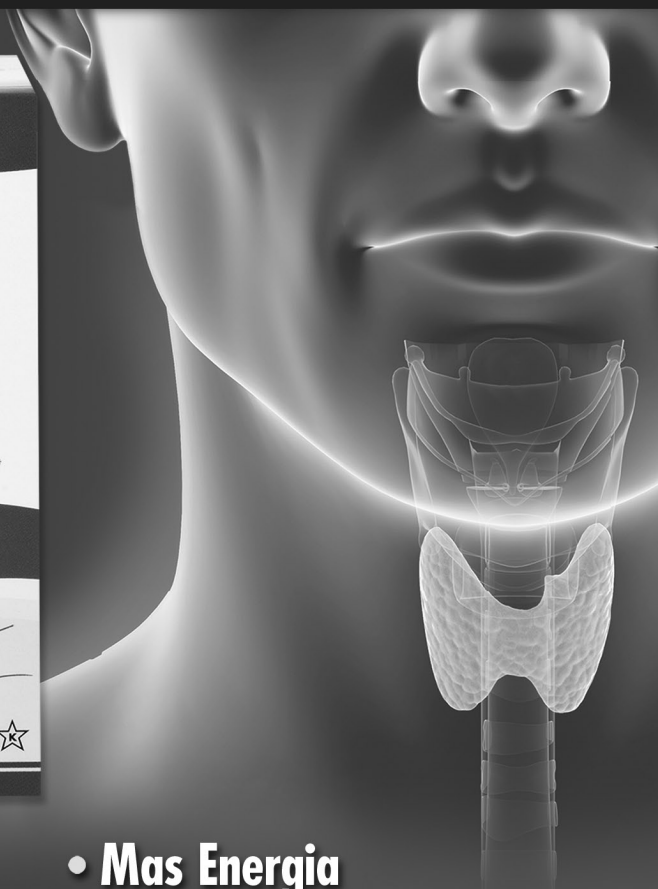
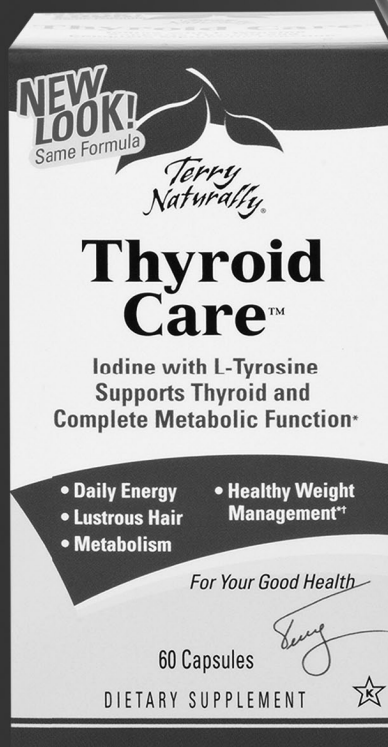
Bus di Arubus a dal tras di auto



ORANJESTAD(AAN)-- Un Pastoor Hendrikstraat na San Nicolas ora cu un bus grandi herida diamars mainta na di Arubus a dal tras di un e t-weg di Weg fontein y

Toyota Yaris. Ambulance presenta pa asina atende cu victima na e sitio.

Beneficio di un Schildklier Saludabel



- Baha Peso
- Mas Energia
- Miho Metabolismo
- Balansa Hormonal
- Detoxifica
- Miho Sistema Immunologico

Nature's Discount
NUTRITION CENTER

Palm Beach 6D - T: 586-0776
Seroe Blanco 19 - T: 588-5380
Pos Chikito 100A - T: 584-0336

nature@bosalud.com
Nature's Discount Aruba

Hopi peligroso pa transporta un trailer of baki, cu no tin su luznan ta funciona



ORANJESTAD(AAN)-- Na hopi oportunidad nos ta wak Polis ta sali ariba caya pa controla esnan cu ta falta respet pa e ley di trafico, sinembargo mester bisa, cu keto bay y diariamente nos ta topa cu hopi vehiculo cu ta negligisha e importancia di cumpli cabalmente cu e ley di trafico y sin cu nan ta worde gara of atendi debidamente.

Tin un situacion ultimo cu a lanta cabez fuertemente y esey ta autonan cu ta core rod cu plachi number sea falsifica of traha di cartoon, mientras cu na Belastingkantor tur plachi number ta para frustia.

Tin hopi vehiculo ta coriendo sin cu sikiera a paga e belasting di auto of brommer, tin hopi hoben coriendo rond sin seguro, sin rijbewijs y auto of brommer no den bon estado.

Pa caba di pone e cherry

ariba e bolo, tin hopi hende lastra sea un trailer of un baki pa sushi y sin cu esaki tin su luznan ta traha debidamente. Esakinan ta dal un brake esun cu ta bin su tras, mester wak den bola di cristal, sa si el a brake si of no, y cu loke e ta lastrando, na tin ningun luz ta funciona. Tin hopi vehiculo den mal estado cu no merece di ta den trafico controla, pero keto bay y diariamente nos ta topa cu esakinan ariba caminda publico. Ta yegando fin di aña y ya caba tin hopi morto den trafico y sin conta cuan persona a word perhudica paso nan a haya na mes den un accidente, caminda esun cu a dal den nan, no tin nada di seguro. Definitivamente un yamada ta bay na Cuerpo Policial, pa por fabor haya algo pa cu e situacion fastioso y inseguro aki.



How to apply?
Please send an e-mail with the job title as subject, your motivation letter, along with your resume to Milda Ras at humanresources@playalinda.com or fill in an application form at our Human Resources Department.



FRONT OFFICE & RESERVATIONS
WE'RE HIRING

FRONT OFFICE MANAGER

Job Description

The FO Manager is responsible for all the operational components of the Front Office Department. He/she takes care of all FO related matters and make sure tasks are executed effectively.

The FO Manager has strong leadership skills and has a continuous focus on our associates' satisfaction.

He/she develops and implements action plans effectively.

Handles guest complaints professionally and provides courteous service to arriving and departing members/guests.

Job Requirements

- Bachelor degree preferably in Hospitality / Leisure or equivalent work experience;
- Read, write and speak English, Spanish and Papiamentu (Dutch is a plus);
- Be able to work with MS Office, SPI & Crystal Reports;
- Excellent customer service skills;
- Ability to work different shifts and have flexibility;
- Ability to work in a hectic environment and to build a dynamic & motivated team;
- Excellent communication & people skills;

RESERVATIONS MANAGER

Job Description

The Reservations Manager's main task is to further develop the department.

He/she has strong leadership skills and has a continuous focus on associates' satisfaction.

The objective is the assurance of a smooth and efficient operation by providing quality service and product offerings.

Executes effective yield management strategies, design and implementation of new ideas.

Job Requirements

- Bachelor degree preferably in Hospitality / Leisure or equivalent work experience;
- Read, write and speak English, Spanish and Papiamentu (Dutch is a plus);
- Be able to work with MS Office, SPI & Crystal Reports;
- Excellent customer service skills, knows how to deal with complaints effectively;
- Ability to work different shifts (show flexibility);
- Ability to work in a dynamic environment & be able to motivate the team;
- Excellent communication & people skills;
- Be able to travel;

We are dedicated into making Playa Linda a Home Away From Home for our guests, members and associates. If you are passionate about Hospitality and looking for a new challenge, then don't miss this opportunity to join the Playa Linda team. We are looking for an eager leader that wants to make every guest experience unique, positive, successful and inspiring.

Playa Linda Beach Resort is a Green Certified timeshare resort consisting of 215 suites. Our members are from all around the world, but mainly from the USA. Playa Linda Beach Resort has won the RCI Gold Crown Award for more than 20 years, a distinction given to resorts that have attained the highest level of excellence in resort accommodations and hospitality. Interval International also bestowed Premier Status on the resort for several consecutive years.



Excellent and Steady Job Opportunity

Full Time Waiter-Bartender

Fluent English, full availability and be able to work on the island. Fill in applications **TODAY** at the restaurant - Front Terrace, Playa Linda Beach Resort, from 9am to 5pm, questions to 732-2191

VACATURE VAKATURA VACATURE VAKATURA VACATURE

Popular Agencies Aruba N.V.

A dynamic and growing Aruban company is expanding their sales team. We are looking for:

- Sales Representative
- Sales Representative Cosmetica

Min. Requirements:

- Driver's License B
- Own means of transportation
- Good communication and presentation skills
- Experience in sales on the road

You can send an email with **CV** and **RECENT PHOTO**: a.hollander@popular-agencies.com or you can personally bring your documents to our office.

Address: Gutenbergstraat 4-D
Phone: 582-5022



ATTENTION! IMPORTANT NOTICE



RICHELLE BEAUTY VISION

TEL: 585-1071/585-1073
WHATSAPP: 594-2758
E-MAIL: info@rbvonline.com
WEBSITE: www.rbvonline.com

AVISO IMPORTANTE

RICHELLE BEAUTY VISION KIER A INFORMA SU CLIENTELA Y HENTER PUEBLO DI ARUBA CU NOS TIN HORARIO NOBO ENTRANTE DIALUNA 24 OKTOBER 2016:

DIALUNA	8:00 A.M.—8:00 P.M
DIAMARS	8:00 A.M.—8:00 P.M.
DIARANSON	8:00 A.M.—8:00 P.M.
DIAHUEBS	CLOSED
DIABIerna	8:00 A.M.—7:00 P.M.
DIASABRA	7:00 A.M.—4:00 P.M.
DIADOMINGO	CLOSED



Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 6747

Aruba a laga un bon impresion na Brussels cu e 'Green Aruba VII Pre-Event'



ORANJESTAD(AAN)-- Relacion a cu e Graeen Aruba VII Event cu lo tuma lugar na november, e organizacion a emiti un comunicado tocante esaki. A cuminsa menciona cu durante luna di Juni Utilities Aruba N.V. tabata na Belgica pa e asina presenta e "Green Aruba VII Pre-Event". E evento aki a forma parti di 'EU Sustainable Energy Week' cu tabata un siman completo di actividad y presentacionnan unda cu ta debati riba desaroyo di sistemanan nobo, comparti riba experiencia y casonan exitoso, ideanan nobo riba energia sostenibel sin laga afo e eventonan di 'networking' pa crea alianzanan estrategico na nivel internacional.

Director di Utilities N.V. Drs. Franklin Hoevertsz ta sumamente satisfecho con e siman a bay na Belgica, pues Aruba no solamente a haci enfasis riba e importancia di e conferencia aki pero tambe riba e participacion clave di otro organisacionan y institucionan Europeo cu por comparti nan experiencia riba tereno di sostenibilidad y sigur aporta na e desaroyo di Aruba.

E hecho cu e aña aki lo tin otro conferencia di Green Aruba sigur lo ta hopi beneficioso, mas ainda cu invitadonan y participantenan experiencia riba tereno di energia sostenibel. "E conferencia aki den pasado a permiti nos showcase nos mesun progreso pa lora ta trata sostenibilidad, pero mas ainda nos a siña hopi di expertonan y partnernan internacional cu tambe a forma parti di e evento aki", asina director di Utilities N.V., Drs. Franklin Hoevertsz a splica na final di e 'pre-event'.

Pre-Event", Minister di Integracion & Infraestructura, Oslin Sevinger, Business Developer di TNO, Drs. Gerrit Jan Valk y Director of Islands di Carbon War Room - Rocky Mountain Institute, Sr. Justin Locke tambe a comparti parti di nan experiencia y e progreso cu nan a mira den pais Aruba, como resultado di e Green Aruba Conference.

Sr. Locke ta segura cu Aruba ta un tremendo ehempel pa demas paisnan den Caribe. "E partnership entre Carbon War Room cu Green Aruba a permiti nos conclui y anticipa riba lesnan clave di Aruba su experiencia y comparti esaki cu otro paisnan cu nos ta trahando cun'e. Loke ta sigur ta cu Aruba a demostra cu un isla por sigui opera riba energia renobabel", asina Sr. Locke a expresa despues di e 'pre-event' na Brussels.

Na momento cu pais Aruba a propone e meta y vision pa ta 100% sostenibel pa aña 2020, TNO a dicidi di duna un man pa yuda Aruba transforma den un isla sostenibel y 6 aña despues, no tin duda cu TNO a keda hopi impresiona cu e avancen, asina business developer di TNO, Drs. Gerrit Jan Valk a indica.

Na mes momento Minister Sevinger tambe a splica cu ta precisamente e diferente 'partnership' cu a forma danki na e conferencia di Green Aruba ta lo cual a yuda Aruba hopi den e trayecto sostenibel aki.

E di shete edicion di conferencia di Green Aruba "Transformation to a Sustainable Energy Mix", ta tuma luga riba dianan 16, 17 y 18 di November, y ta wordo organisa pa Gobierno di Aruba, Utilities Aruba N.V., WEB Aruba N.V. y N.V. Elmar.



NOW HIRING
DUNKIN' DONUTS / BASKIN & ROBBINS
Ta buscando pa traha:
FULL TIME COUNTER HELPER

- Bo por traha den team?
- Bo ta un persona dinamico y ta gusta atende cu cliente?
- Bo ta un persona responsable?

Requisitonan Basico:

- Paspoort Hulandes of Permiso valido pa traha.
- Mester por domina papiamento, spaño, ingles.
- Mester por traha horarionan flexibel, dianan di fiesta y na tur nos localidadnan.
- Maximo 45 aña di edad.

Busca bo formulario di aplicacion na nos oficina na
L.G. Smith Blvd. # 128, Oranjestad, Tel: 582-6902
Entre 8 AM - 4PM di Dialuna pa Diabierna
Net banda di Wendy's BLVD
den e ex-gebouw di Fast Deliveries



Dancing Chef Entertainment v.b.a.



d.b.a

LOOKING FOR

- **HOSTESS**
- **SUSHI CHEF**
(Trainee)

FOR APPLICATION
South Beach Center - BENIHANA
Monday to Friday 11:00 - 12:00pm
4:00 - 5:00pm
(Please bring a copy of I.D.)
Telephone: 586-9980

E.&E. TRADING Sabana Blanco 1-B (Rondweg, Dakota)

Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

CLEARANCE SALE 30%OFF CASH & CARRY:

8'x8' Garage Door; "American Standard" toilet seats; clear acrylic plexiglas; leishi di palo; 7" Plastic letters & numbers; "American Standard w.c., labamano, cranchi; pvc pressure pipes, 1/2" to 2"; pvc sewage pipefittings 50 & 110 mm; pvc pressure pipefittings 1/2"-2".

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction

TEL: 583-3033

CEL: 594-3133

TANKI LEENDERT 133



B&P/INTERFACE ARUBA N.V.

Consultancy and Training

Upgrade Yourself And Close 2016 Like A Boss!

We are pleased to announce our training schedule until November 2016. We can also provide these training sessions, as customized In-Company training.

- Emotional Intelligence on the Workfloor (October 26)
- Purchasing & Stock Management (October 29)
- Secretarial Management (November 2)

facebook.com/bpinterface

For additional information and registration please contact us
Email: bpinterfacearuba@setar.net.aw Tel: 594.5533 / 587.785

Parlamentario Clarisca Velasquez

Ta mihor pueblo duna MEP 3 asiento proximo eleccion



ORANJESTAD(AAN)-- Cu e parlamentarionan di MEP no ta atende reunionnan den parlamento ta un hecho. Esey ta un falta di respet grandi na e pueblo votador. Pueblo a duna Partido MEP 7 asiento den parlamento ultimo

eleccion y nan no ta asumi nan responsabilidad pa cu esaki. Esaki ta para den un comunicado cu parlamentario di AVPSra. Clarisca Velasquez a emiti.

E ta sigui menciona den e comunicado cu mayoria di reunion cu wordo yama ta solamente 3 parlamentario ta aparece na parlamento y e otro cuatronan ni color di nan.

Parlamentarionan a wordo scogi pa tuma nan responsabilidad di sali na defensa di bienestar di nos pueblo y no pa keda sin presenta na trabao ora tin reunion, el a menciona.

“ Ultimo hasta for di cama e lider di Mep mester a saca uno pa bin reunion cu MEP a haci peticion pe. E excusa cu MEP

ta bin cune ta cu calidad nan ta traha y no cu cantidad. Esaki ta un excusa fofu pasobra cada asiento den parlamento ta di gran balor pa traha pa bienestar di nos pueblo y no cu tres parlamentario so ta bin trabao y e otro cuatronan ta "spoorloos". E mepistanan rabia mes a demanda nan parlamentarionan pa cuminsa bin trabao”, segun e parlamentarario.

Tur hende tin cu traha pa nan cobra y esaki ta conta pa parlamentarionan di MEP tambe. Si e parlamentarionan di MEP no kier traha e ora pueblo mester castiga nan cu solamente 3 asiento proximo eleccion pasobra ta tres asiento nan merece pa por ta den parlamento. Ta tanto bal nan tin 7 asiento si ta 3 parlamentario so ta representa nan votadornan ora cu tin reunion. E otro cuatronan mihor nan no haya asiento mas den parlamento pasobra nan no ta bin traha toch’ e comunicado ta termina cune.

Ambiente di fin di año a cuminsa na Aruba



ORANJESTAD (AAN)-- Riba Diabierna cu a pasa, por bisa cu e ambiente di Fin di Año a yega!

Na diferente caminda por a wak con ya caba e ambiente di fin d año a cuminsa bati na porta y celebracionnan a cuminsa resona. Diabierna por ehempel Magic FM a cuminsa cu su programa di na Drempel di fin di año cu porcierto ta cumpli su di 28 año den aire.

Na Linear Park tabata tin dos stage cu presentacion di diferente banda musical

y sigur uno cu ki ora presenta ta trece mas cerca celebracionnan di fin di año cual ta grupo di Betico.

Na algun Hotel ya a cuminsa cu presentacion di loke nan bay tin pa ofrece esnan cu ki organiza un dushi Christmas dinner, ya den hopi tienda pa wak adorno nan pa drecha c y oficina pa fin di año y asina nos por sigui menciona cu na Aruba, ya caba e ambiente start sali y ta di spera cu e fin di año aki trece cune, hopi bendicion pa cu nos dus pida baranca cu yama Aruba.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa motor pa porta di cura, marca "Proteco" na prijs y calidad sin competencia. Ta service otro marca tambe!



Dakota Shopping Center Tel: 297 - 583-3833



DANKI MAESTRO DANIEL

Mi nomber ta MARIA LUCIA mi ta bai cunta mi storia manera un testimonio di fe y vida na mi DIOS y na maestro DANIEL. Pa invidia di un famia mi a hera perde mi salud mi vida y vida di mi yuinan. Pesona di e famia a hasi bruha riba nos, cu economicamente tur cos tawata baiendo malo, mi a hera perde negoshi, cas y esei a ponemi desespera te cu mi cabai tawata cai enormemente, paso mi no tawata sa mas kiko pa hasi, ma perde apetit, mi no tawata drumi mi tawata hanja nachtmerri, semper mi tawata sonja con mi ta wak mi famia tur laba na sanger. Mi a perde forsa y boluntad, hasta mi yuinan tambe tawata mescos cu mi. Mi cas no tawata trankil mas. Mi a bishita e Maestro DANIEL despues cu mi a bishita hopi hende pa busca judansa. DANIEL cu su experiencia y fe a bisami cu ta mi ruman mohe a hasie bruheria pa mi door cu e tin envia riba mi, famia, negoshi y hasta riba e suerte cu semper tawata companjanos. e potret cu e tawata tin di nos e tawata huma siga, cencia di dominadora, spiritu negro y hopi cos mas. DANIEL a bisami trece un potret di mi famia pa libranos cu su ritual, orashon y ta hasi nos limpi di e mal spiritu. Verdad despues di 20 dia tur cos a cuminsa cambia pa nos, hasta suerte a bin bek. Awo nos ta hopi mas miho cu prome, pasobra cu fe den DIOS y maestro DANIEL nos vida a cambia, jame so bo tin problema, duda, si bo no ta sinti bon di salud, of si bo ta sinti cu bo ta biba mescos cu ami tawata biba, ata aki ta e number di telefoon, cu mi a priminti di duna. Mi ta hopi agradeci pa su ajuda.

TEL 555-000 5636030 7437574

BO KIER DETOX BO SISTEMA INTERNO?

NATURE'S DISCOUNT

ta presenta "Detox Natural"

cu Dr. Carlos Viana

(Board Certified Clinical Nutritionist)

Un charla cu lo splica con importante ta pa detox bo sistema interno, mehora bo nivel di energia y alaves sinti bo jong y vital.

Fecha: Diaranson 26 di october 2016

Ora: 7:30pm - 9:00pm

Luga: Occasion by B-days & more, tegenover Flora Market, patras di Subway

Idioma: Papiamentu

Prijs: GRATIS

Despues di e presentacion lo tin chens pa haci pregunta y lo tin algun door prizes pa esnan presente.



Pa reservacion jama: **600-5380**
of email na **nature@bosalud.com**



Kevin Gumbs lo presenta su obra nobo SKIN



ORANJESTAD (AAN): Na cas di Cultura a tuma lugar e conferencia di prensa pa asina informa cu Kevin Gumbs, un hoben bailado profesional di apenas 24 aña di edad lo ta presentando su obra nobo titula SKIN. Esaki lo tuma lugar na Cas di Cultura, e hoben aki ta hopi conoci caba den e ramo di Baile. El a cuminsa su carera cu su 17 aña di edad y a bay studia na

Hulanda pa e bira un bailado profesional. Kevin a gradua na aña 2013 na Utrechtse Dans Academie y e mesun aña a wordo acepta na "The University of the Arts" na Amsterdam. Otro aña 2017 Kevin lo gradua oficialmente como docente di baile y choreografo profesional. E obra SKIN ta un concepto cu Kevin ta presentando di su

graduacion. Lo tin hobennan y artistanan arubiano cu lo presenta den e obra aki manera: Alydia Wever, Pierangely Wever, Natusha Croes, Rosabelle Illes, Jhon Freddy Montoya, Tito Rivera, Edjean Semeleer, Petra Smith, Jeanedy Semeleer, Popcorn Dancers, Step by Step Academy, Empire Dancers y Trash by Ronchi.



E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa rifle & pistola di aire, parts & accesorio cu e miho marca na mundo - "Weihrauch", entrega rapiso!



Crown Pest Control N.V.

Nos ta spuit contra purga, carpata, krik, fruminga y bashaka. *Inspection Gratis!*

Prijs special contra houtluis/comehein.

Yama nos na Tel: 582-6030 / 730-5147

WAREHOUSE SPECIAL

CHICKEN BREAST BONELESS Y SKINLESS
CAHA DI 12 KILO AFL.62,- SO!

Tel: 594-6471

FYSIOHEALTHCARE

Bernhardstraat 113 San Nicolas

TEL: 5844666 / 6418342

info@fysiohealthcare.com

Ta participa apertura di praktijk

Alavez kier anuncia cu ta traha cu AZV y tur seguro priva.

Fysiotherapeut Elton Angelo Petrochti

Redushaper ta Aumenta e temperatura di bo curpa y lo judabo reduci hopi Sizenan!



REDU SHAPER
size te cu XXXL

Free Delivery



CU TECNOLOGIA

NEOPOWER CU TA HACIENDO

SODA MAS!

Y KIMA MAS VET



Katty Anaya

*No ta marca bow di bo panja

Sales Person cell: 661-8460 / 660-1092

CACHI CACHI Halloween Edition

ULTIMO SIMAN

CUMPRANDO

CACHI BIG 4 ZODIAC KORSOU

bo ta participa den e campaña.

CON PA PARTICIPA

Cu cada bet di 1 florin pa sorteo di merdia of anochi, bo ta ricibi 1 Number di Cachi Cachi Gratis!

Sorteo di "Cachi Cachi" ta tuma luga den sorteo di anochi pa 9:00PM y diadomingo pa 2:00PM.

CUMpra RICIBI

AFL. 1,-	1 Number GRATIS!
AFL. 2,-	2 Number GRATIS!
AFL. 3,-	3 Number GRATIS!
AFL. 4,-	4 Number GRATIS!

Mas bo inverti, Mas number gratis, Mas chance pa gana!

1 GANADO TUR DIA GARANTISA DI Afl 1.000,-

CACHI CACHI

Lotto Store Agent 504
Serial # 990-6451-2011
Oct 01 11:41:13 2016

Draw 512 on 01 Oct 16 to Draw 512
Valid for 1 Draw 266179

Promotion

Number di Cachi Cachi ta ariba e mesun ticket!

Lotto

Campaña ta valido desde 1 di October te cu 31 di October 2016.

www.lottoaruba.com

Ariani Peña a haya un sorpresa pa yama su bida di soltera ayo



ORANJESTAD (AAN): Familia y amiga nan a prepara un tremendo sorpresa pa asina Ariani Peña por yama su dushi bida di soltera ayo.

Esaki a sosode na Hamakariba Linear Park. Tur hende a pasa masha dushi mes y a desea Ariani tur clase di éxito den su bida matrimonial.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

RODRIGUEZ - TAEKEMA

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) respectievelijk 3:268 (nieuw), van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. het recht van erfpacht tot eenentwintig december tweeduizend zestig op een perceel domeingrond, groot vierhonderd negentig vierkante meter ($\pm 490\text{m}^2$), gelegen te Washington in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 3193, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Washington 52-E**;

Inzetprijs: Afl. 225.000,00.

2. een perceel eigendomsgrond, groot zevenhonderd drieënvijftig vierkante meter (753m^2), gelegen te Seroe Blanco in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie P nummer 1622, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Seroe Blanco 163-C**;

Inzetprijs: Afl. 465.000,00.

3. het recht van erfpacht tot éénentwintig april tweeduizend zeventig op een perceel domeingrond, groot vierhonderd negenendertig vierkante meter (439m^2), gelegen te Zeewijk zoals nader omschreven in meetbrief nummer 11 van tweeduizend zes in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie F nummer 33, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Zeewijk 40-J**;

Inzetprijs: Afl. 44.000,00.

4. het recht van erfpacht tot zesentwintig juli tweeduizend eenenzestig op een perceel domeingrond, groot achthonderd vierenveertig vierkante meter (844m^2), gelegen te Noord in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie D nummer 1371, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Noord 106-S**;

Inzetprijs: Afl. 372.000,00.

5. het recht van erfpacht tot vierentwintig juli tweeduizend tweeëntwintig op een perceel domeingrond, groot vijfhonderd vierenvijftig vierkante meter (554m^2), gelegen te Pos Chikito in Aruba, kadastraal bekend als derde afdeling sectie G nummer 121, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Pos Chikito 7**;

Inzetprijs: Afl. 270.000,00.

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 15 november 2016 tot 16:00 uur worden aangenomen; iederieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.

In geval van veiling krachtens beslagrecht bestaat geen mogelijkheid tot onderhandse biedingen.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba, op **29 november 2016 om 10:00 uur** in de vergaderzaal van **RENAISSANCE CONFERENCE CENTER** aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris bij:

Notariskantoor Rodriguez-Taekema N.V.
SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)

Tel: (297) 588-2400 ? Fax: (297) 588-2500 ? Email: j.decuba@notarisrodriguez.com

 "like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Kiwanis Club of Palm Beach y Key Club di ISA aduna un man na Donkey Sanctuary



ORANJESTAD(AAN)-- Si man pasa diasabra, Kiwanis Club of Palm Beach hunto Key Club di International School of Aruba a duna un man na Donkey Sanctuary. A base di iniciativa di e much-

anan di Key Club hunto cu e muchanan grandi di Kiwanis Palm Beach a logra di duna un man na e donkey sanctuary door di haci diferente cos durante e mainta aki incluyendo hasi e curanan limpi, duna e buriconan cuminda y mucho mas. Mester bisa cu e tabata un mainta ameno caminda e muchanan por a siña mas di e buriconan tambe. E parti great ta cu e trabou voluntario ta encera trabou duro den solo cayente, pero tambe e por ta educativo y fun. Key Club di International School of Aruba, y Kiwanis Club of Palm Beach como nan sponsor, a wordo fundado na Maart 2015 y ya caba ta hopi activo den e mundo voluntario aki riba nos isla di Aruba.



Aruba Vision Center

OPENING IT'S 4TH OPTICAL STORE ON THE ISLAND OF ARUBA

WE STRIVE TO GIVE THE BEST SERVICE.

WE ARE LOOKING FOR EXPERIENCED TEAM MEMBERS FOR THE FOLLOWING POSITIONS:

WE REQUIRE:

- MINIMUM EPI DIPLOMA PREFERRED(Lab Technician & Sales)
- TECHNICAL WORK KNOWLEDGE(Lab Technician)
- EXCELLENT MATH SKILLS(Lab Technician)
- TEAM PLAYER
- FLEXIBILITY, AND PUNCTUALITY
- PRECISION AND ACCURACY IS A MUST
- WILLING TO LEARN
- BASIC COMPUTER KNOWLEDGE(MICROSOFT WORD & EXCEL)

WE OFFER:

- COMPETITIVE WAGES
- A PLEASANT WORKING ENVIRONMENT
- POSSIBILITY FOR GROWTH
- SECONDARY BENEFITS
- PENSION PLAN

Optician/Optometrists(M/F)

Minimum 25 yrs old - Optometry diploma required

Optical Lab Technician(M)

Minimum 25 yrs old - English & Spanish is a must

Optical Sales Associate(M/F)

Minimum 25 yrs old - Languages is a must

DOES THIS SOUNDS LIKE THE OPPORTUNITY YOU'VE BEEN WAITING FOR?
THEN SUBMIT YOUR RESUME/ CV TO INFO@ARUBAVISION.NET,
NO LATER THAN OCTOBER 31ST

SUPER FOOD PLAZA - PALM BEACH PLAZA - SANTA CRUZ - RENAISSANCE MARKETPLACE
PHONE: 583-5246 - EMAIL: INFO@ARUBAVISION.NET

JOB OPPORTUNITY



Bomanite®

NOS TA E PROME CU 25 ANJA DI EXPERIENCIA Y DIFERENCIA DUNANDO E MIHOR CALIDAD DI NOS COLORS -TEXTURE - DESIGN
MADE IN USA . TUR MATERIAL TA INCLUI SUPER READY MIX, BETON MAT

Nos Mihor Referencia ta nos " Clientenan " pa Hopi Anja Caba

SUPER OFERTA SPECIAL PROBECHA AWOR !!!



CEL: 660-4548 / 740-7040 Poschiquito # 68

Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Women's Club of Aruba a celebra cu nos grandinan di SABA

"International Day for the Elderly People"



di Cuido San Nicolas tambe cu e grupo Brindis Musical. Esaki a sosode hunto cu ayudo di e personal di e diferente casnan.

Brindis Musical a sa di entretene nos grandinan na Playa y San Nicolas cu canto y musica tipico di Aruba. Nos grandinan a canta, baila y a gosa un mundo riba e dia aki. Na Huize Maris Stella Coro La Escala a sa di anima nos grandinan eyan. Nos grandinan a saborea un dushi plato crioyo, nan ta gusta balia, ta smile ora nan ta contento y mas cu claro nan ta gusta bebe un tiki ponche crema.

Ta di remarca cu den Brindis Musical tin tres integrante cu ta miembro di WCA, nan ta Milagros Posner, Adelaida Ponson y nos Life member, Raquel Perez, di 80 aña.

Presidente Marva Solagnier na nomber di WCA ta desea di gradici e siguiente negoshinan, cu a contribui pa haci e celebracion aki uno bunita pa nos grandinan den e tres institucionnan cu ta cay bou SABA: Manchebo Beach Resort, Renaissance Aruba Resort, Casa Haime, Compra Ltd, Interpan NV, Playa Trading y Kiwanis Club of Aruba.

ORANJESTAD(AAN)--- Asamblea General di Nacionnan Uni a asigna dia 1 di october como e Dia Internacional pa Hende Grandi (International Day for the Elderly People) dia 14 di december 1990.

E meta tabata pa concientisa publico di consecucionnan cu ta afecta tanto nos grandinan como nan contribucion na nos comunidad. Rond mundo ta celebra e dia aki pa mehora e bida di nos grandi-

nan y pa promove concientizacion cu ta regarda e asunto aki.

Diahuebs 6 di october ultimo, comision di Welfare di Women's Club of Aruba (WCA) a organisa celebracion di e dia aki pa nos grandinan na St. Michael Paviljoen na Playa cu Brindis Musical y na Huize Maris Stella na Savaneta cu Coro La Escala. Y diabierna 7 di october e celebra e dia aki cu nos grandinan na Centro

TA BENDE: EDIFICIO COMERCIAL KAZERNESTR#7 STUVESANT#1
Na un bon DEAL: Afls 250.000,=!!!

Perfecto pa un negoshi nobo na San Nicolas.
Pa mas informashon y cita jama na: 594-4431 of
E-Mail mi na: lorenzo34manuel@gmail.com

LINDE REAL ESTATE V.O.F.

Buying, Selling or Renting Properties

Linde REAL STATE

Lorenzo M. van der Linde
Real Estate Agent

A. Kukwisastraat 28C C (+297) 5944431 E Lorenzo34manuel@gmail.com

HERMANAS AZTECAS

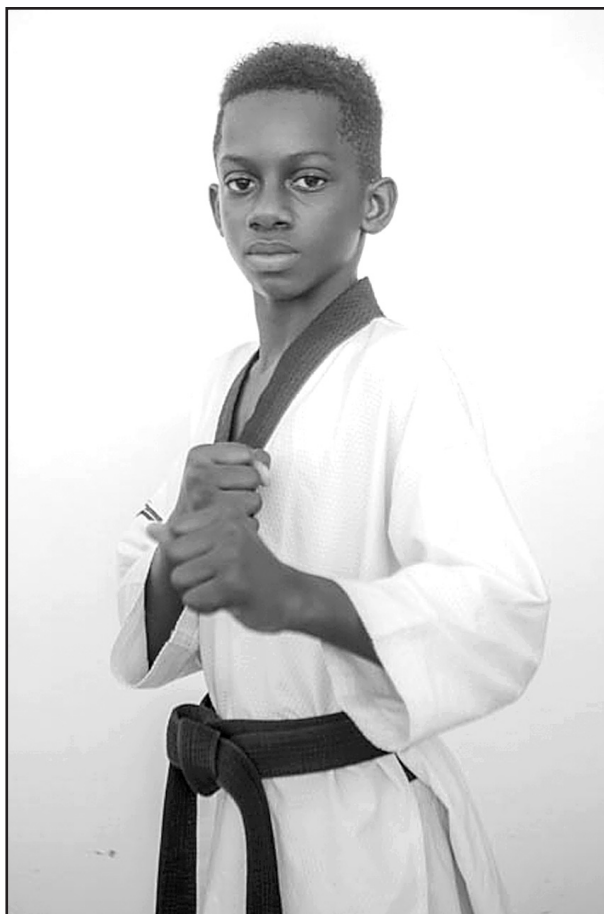
Nos ta haci limpieza spiritual pa bo cas of negoshi, lesa tarot y tabaco, nos ta haci trabou di trece suerte den weganan di lotteria, nos ta trece bek e ser stiman te na bo pia, cualkier problema nos ta soluciona pa medio di nos conocimiento di magia blanco y preto cu nos a haya for di e pyramid Azteca na chichenitza, limpieza aurica gratis den e costo di consulta. TRABOU GARANTIZA !!!

Tel: 661-7471 / 567-6670 / 563-5822

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart ta cla pa bay Portland Oregon



ORANJESTAD (AAN): Brazil Taekwondo Stichting su atletanan ta cla pa e Presidents Cup cu ta bay tuma lugar na Portland Oregon cu ta clasificacion pa Panamericano di aña 2017. Aaron Jacobs y Aischal van der Linde di Brazil Taekwondo Stichting a sigui cu e programa di training y a duna di conoce cu e team di 5 atleta ta cla pa ranca sali y bringa na Portland Oregon.

Aaron Jacobs ta bay coach e team di Train Hard Fight Smart na Portland. E team cu ta consisti di e siguiente atletanan:

Joshua Klabér Cadet -35 kilo.

Rasheed Lowe Cadet -41

kilo.

Hakeem Lowe Junior -51 kilo.

Jourdé Klabér Junior -59 kilo.

Záhyon Klabér Junior -63 kilo.

Un team dinamico di Brazil Taekwondo Stichting cu a prepara bon y cu ta mira Portland como nan intro pa e campeonato mundial di Junior na Canada na luna di November.

Nos di Brazil Taekwondo Stichting tin hopi confianza den nos atletanan, kendenan lo bay haci un diferencia grandi na Portland y pa nan bandera di nan pais.



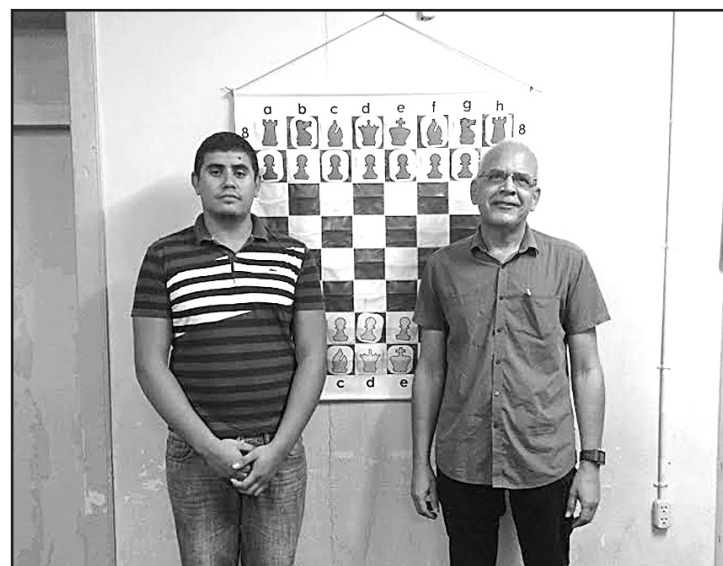
Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Resultado di rond 5 y pairing pa rond 6 di Kiwanis Palm Beach Chess Tournament



Ahedrez di Aruba lo competi na e Campeonato Panamericano de Ahedrez Amateur 2016



ORANJESTAD (AAN): E ciudad di Carilo, Argentina lo host e aña aki e Campeonato Panamericano de Ahedrez Amateur 2016, e dianan 25 pa 30 di October proximo. Mirando e interes grandi pa cu e torneo aki, Aruba tambe lo forma parti di e torneo Panamericano amateur y lo wordo representa pa dos atleta di ahedrez cu ta Angelo Franken y Octavio Croes kendenan lo participa den e categoria Sub-2000.

E campeonato aki ta wordo hunga den 3 categoria, un categoria Sub-1700 pa hungadornan sin rating of cu un rating bow di 1700 ELO. E otro ta un categoria U-2000, pa hungadornan cu un Fide_Rating bow di 2000 y un categoria U-2300 pa hungadornan cu un fide_rating bow di 2300 ELO.

Den e ultimo añanan e federacion di ahedrez ta masha activo tanto riba nivel local como internacional. Nos atletanan di ahedrez a caba di competi algun luna atras den e campeonato mundial di ahedrez teni na Baku, Azerbaijan mientras

cu dos siman pasa e federacion a organiza e torneo anual internacional "Aruba Chess Challenge 2016" cu a conta cu participacion di hungadornan di 6 pais cu a bishita Aruba. Awendia mas y mas hoben ta practica e deporte mental cu ta exige un grado di concentracion di nivel halto. For di un edad relativamente hoben nos ta mira nos muchanan ehersce e deporte di ahedrez, cual sigur ta un di e metanan primordial pa e federacion di ahedrez.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e delegacion di ahedrez pa e campeonato Panamericano Amateur di Ahedrez 2016.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

E pairing pa diahuebs dia 27 di October ta como lo siguiente:

1	Angelo Franken	(3)	-	Jose Pesqueira	(4.5)	5-	3
2	Octavio Croes	(3.5)	-	Luis Anibal Rodriguez	(3.5)	2-	1
3	Alvin Howell	(3)	-	Brian Diaz	(3)	7-	6
4	Jomar Benschop	(2.5)	-	Orlando Mora	(1)	4-	13
5	Enrique Jacopucci	(2)	-	Dhruva Chatlani	(2)	10-	14
6	Dayger Cruz	(1)	-	Daniel Diaz Senior	(2)	12-	8

ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma lugar den nos club na Nieuwstraat 11, e di 5 rond di torneo di ahedrez "Kiwanis Palm Beach 2016". Esaki ta e di 3 aña consecutivo cu Kiwanis Palm Beach ta sponsor e torneo aki.

Na borch 1, Jose Pesqueira (Chelo) cu ta na promer lugar a empata contra Luis Rodriguez. Chelo tabata tin e mihor weg, pero e no tabata tin tempo mas pa termina e partida y e weg tabata complica. Luis

a bay di acuerdo cu e tabla. Na mesa 2, Brian Diaz a enfrenta Octavio Croes. Octavio tambe tabata tin e mihor weg. Pero na ultimo momento a duna Brian chens di duna "eeuwigschaak" tablando e weg. Na mesa 3, Angelo Franken a gana masha liher mes di nos nestor den ahedrez Enrique Jacopucci. Daniel Diaz (señor) a perde di veterano Alvin Howell, Dhruva Chatlani a perde di Jomar Benschop y Dayger Cruz a

haya su punto regala, door cu Orlando Mora no a presenta. Despues di 5 rond, Chelo a keda na promer lugar cu 4 ½ punto. Na segundo lugar nos ta haya Octavio Croes y Luis A. Rodriguez. Cu 3 ½ punto. Despues ta sigui cu 3 punto, Angelo Franken, Brian Diaz y Alvin Howell.

E weganan ta wordo hunga den nos clubhouse na Nieuwstraat 11 riba diahuebs anochi pa 08:00pm.

Deporte Local

San Fuego Cycling Club ta invita Hobennan pa join nos Scol Di Ciclismo

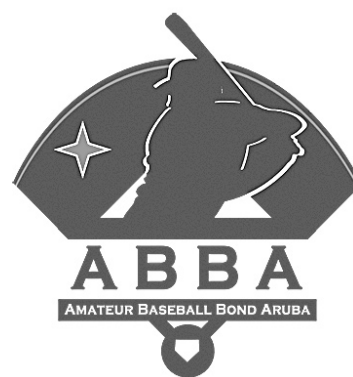


ORANJESTAD (AAN): Mayornan si bo tin yiu cu ta gusta core bicicleta y no ta miembro di ningun club di ciclismo ainda of kier cambia di club pa cualkier motibo y si e mucha tin gana di siña mas di coremento di bicicleta en general y MTB en particular ata boso chens aki. Despues di algun tempo di inactividad San Fuego Cycling Club ta anuncia cu nos a caba di cuminsa bek cu nos sol di ciclismo pa hobennan di e edad di 9 pa 16 aña. Lesnan ta ariba diamars, diahuebs y diasabra di 17:00 pa 18:15 y nos lugar di encuentro ta na veld di SV Arikok cu ta situa na Shete serca di e caminda pa bay Conchi.

Lesnan ta bao encargo di Sr. Reinaldo Mackintosh entrenador di ciclismo certifica door di KNWU di Hulanda y cu amplio experiencia di traha

cu hobennan. E entrenador ta wordo sosteni pa directiva di San Fuego Cycling Club y un grupo di mayor cu hopi cariño y entusiasmo pa yuda e mucha progresa. Locual cu e mucha mester tin ta un MTB den bon condicion y un valhelm y handschoen y hopi gana di siña mas di coremento di bicicleta en general y MTB en particular. Paña special pa core bicicleta ta un plus pero no necesario pa cuminsa. Pa inscribi ta facil, just presenta ariba un di e dianan menciona durante ora di les cu bo MTB, valhelm y handschoen, yena un formulario di inscripcion anto ta cla. Pa mas informacion por yama libremente na cel 593-5427 of mail nos na agnaldo@setarnet.aw. Tambe nos tin un FB pagina San Fuego Cycling Club. Hobennan nos ta wardabo pa yamabo un bon bini na nos scol di ciclismo.

Amateur Baseball Bond Aruba ta anuncia Campeonato Baseball Hubenil 2016 ta cla pa inicia



ORANJESTAD (AAN): Despues cu baseball AA a ranca sali na final di augustus, awor ta toca turno na baseball hubenil, bow maneho di Amateur Baseball Bond (ABBA), cual e ta moederbond di nos baseball aki na Aruba. Despues di practicamente 10 aña cu Aruba no tabata tin un Campeonato pa nos hubentud, ABBA a segura cu esaki no ta e caso den 2016. Campeonato Hubenil atrobe den e constelacion caminda cu e ta replica e edadnan cu ta menciona den e reglanan casero di ABBA y tambe un di e fundeshi nan pa nos baseball AA.

Durante Campeonato Hubenil nos lo hasi uso di Stadion

Nadi Croes / Crismo como tambe Joe Laveist Ballpark. E weganan lo tuma lugar den weekend y como tambe den siman cu exception di dialuna y diamars. E schedule regular ta termina den e prome siman di december y e play-off nan lo tuma lugar den luna di januari 2017. Di parti di ABBA, nos ta desea tur equiponan tur clase di exito y nos kier a hasi un invitacion na amante nan di baseball pa yega veld pa apoya nos hoben nan cu ta practicando e deporte aki.

Pa mas informacion di ABBA, no hesita pa subi y like nos facebook page www.facebook.com/arubaabba.

BiSA ta informa riba proyecto piloto

Salud Activo na St. Michael School



ORANJESTAD (AAN): Cu e mision pa crea y mantene un hobennan activo y saludable, IBiSA a continua cu e proyecto piloto 'Salud Activo na School' y e biaha aki a bishita St. Michael School na Brazil. E meta principal di e proyecto ta, pa e much-

anan pasa den e experiencia di un test di salud y haya informacion importante tocante cuidio di nan propio salud.

Como instituto cu ta promove un estilo di bida saludable IBiSA acerca St. Michael School cu e proyecto. Mesora Direc-

tiva di e school a reacciona entusiasma y a bay di acuerdo pa e tuma lugar, pa cual a haci tur contacto y preparacion.

Durante e siman aki, Team di Salud y Team di 'Schoolsport en Recreatie' di IBiSA a duna presentacion na e muchanan

di e school. Tambe a tuma dantonan oficial di cada mucha, esta nan peso, haltura y presion. Na final a cera cu e test fisico, cu a tuma lugar den e sala di gimnasio di Tarcisius Kleuterschool. Tur test a bay hopi bon y rapido ya cu e muchanan a participa contento y activamente na cada un. Tur a siña e importancia di biba un bida saludable y activo y e efecto positivo cu esey tin.

Por bisa cu St. Michael School ta un school hopi consciente di e problematica di obesidad y ta atende cu esaki entre su alumnonan. Cu e presentacion di IBiSA, esaki sigur ta un compromiso pa e school sigui traha riba e salud di su alumnonan. IBiSA ta gradici cooperacion di e school pa participa na e proyecto.

Deporte Local

Elogio pa Sr. Buchi Panama Wever pa e bon trabao realiza!

Despues di 30 aña AVB ta tuma over Division infantil Lifida



ORANJESTAD, Aruba 19 October 2016: Diasabra mainta a tuma lugar e apertura oficial di e Campeonato Infantil Lifida di Arubaanse Voetbal Bond (AVB). Esaki a tuma lugar na Stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota cu un stadion yen di mucha y mayornan cu a bin presencia e bunita y colorido desfile cu a wordo organiza pa e dia aki. E apertura aki tabata uno especial pasobra despues di 30 aña AVB ta responsabel atrobe pa e division infantil di Aruba su futbol, mihor conoci Lifida. Sr. Jose Buchi Panama Wever a ser invita pero lamentablemente pa motibonan di salud no tabata por ta presente pa asina haci e traspaso oficial. Den e acto di apertura Minister di Salud y Deporte Dr. Alex Schwengle y Sr. ing. Richard Dijkhoff a haci e prome sake di bala den un acto simbolico pa cu e inicio di e campeonato aki, acompaña pa algun hungadornan di diferente teamnan.

Presidente di AVB, Sr. Dijkhoff a duna di conoce cu despues di 30 aña Arubaanse Voetbal Bond ta tuma e division aki atrobe.

Tabata un trabao cu pa 30 aña a wordo desplega door di Sr. Jose Buchi Panama Wever, kende a dedica tur su tempo na e muchanan. E traspaso aki tin un reto cune pa motibo cu mester continua cu e bon trabao cu a wordo haci. AVB lo tuma e reto nobo aki pa implementa formato nan nobo di campeonato, formato nan actualiza pa maneha y dirigi futbol principalmente den e muchanan pa motibo cu esey ta e fundeshi cu bo tin cu construi mañan ariba dje, ing. Richard Dijkhoff a indica. Ya caba ta implementando diferente cambionan y mester bisa danki na e ekipo nan cu a respalda AVB den loke ta e traspaso aki. "Awe por mira e placer cu tin den tur esnan presente pasobra nan ta mira cu tin cambio positivo na caminda, nan ta para tras di e cambionan aki. Nos sa di unda nos ta bin y unda nos tin cu bay y principalmente conhuntamente cu nos partnernan strategico cu nos ta yega".

Conhuntamente cu Ministerio di Deporte AVB ta trahando duro, den bon comunicacion cu otro

pa purba logra e metanan. A remarca cu semper Lifida a haya respaldo di e mayornan cu ta keda veld pa apoya nan yunan asina muestra nan interes y muestra e muchanan cu nan tambe ta haya cu futbol ta un deporte sano y respetuoso.

A agrega cu den siman tabata tin conversacionnan andando y e intencion ta pa cada weekend di wega, dos wega wordo transmiti pa medio di un canal di television nobo. Una vez cu esaki keda concretiza, nos por cuminsa dentro di poco cu e transmisionnan. Cu esey ta duna realce na un deseo grandi cu pa hopi aña tabata tin bao di e muchanan pasobra nan kier mira nan mes na television, wak nan potret nan den corant y tambe riba social media. Den e dianan nos dilanti ta bay wak e positivismo y e direccion cu AVB, conhuntamente cu e clubnan kier hiba e division infantil aki. E campeonato infantil a cuminsa diasabra ultimo cu varios wega den un formato nobo. Por ehempel den cada division, un organizacion por participa cu mas ekipo. Algo cu pa añanan e

clubnan tabata boga pa esaki y awe ta posibel. Un otro cambio cu a keda introduci ta e formato cu na final di e promer round bo ta haya dos liga separa cu lo bay discuti kende lo bira campeon den cada liga. Asina bo ta bay haya un liga cu e grupo cu ta mas avanza den futbol, esakinan lo bay competi cu otro y den otro liga, aki den bo ta bay haya esnan cu ainda ta den desaro compitiendo cu otro ariba nan nivel, e presidente di AVB a duna di conoce.

Di su banda, Harvy Clement a indica cu e cambio aki ta mas tanto pa loke ta estructura di futbol na Aruba. Ta di elogio y aplaudi Sr. Buchi Panama pa tur e añanan cu el a dedica na esaki. Awor AVB tin e reto di bay tume den su man y hacie aun mihor ainda. E reto aki no ta di AVB ni di e clubnan so, pero di e mayor hunto cu e muchanan tambe. Minister di Salud y Deporte, Dr. Alex Schwengle a manifesta cu esaki tabata un dia pa celebra futbol. "Un danki sigur na Lifida y sigur na Sr. Buchi Panama Wever cu semper a haci un tre-

mendo trabao (...) Nos sa tabata sa cu lo yega un momento cu e cooperacion entre AVB y Lifida mester a wordo reenforza y hacie mas miho y awe nos ta mira e promer stapnan caba den esaki". E mandarario a expresa tambe palabranan di danki na AVB cu a realiza cu nan mester organiza y reorganiza nan mes miho den diferente nivel, esta maneho, estructura y financieramente. "Ta un placer pa ta akinan awe y wak asina hopi mucha cu ta haci e deporte aki. Vooral mi ta asina contento di wak hopi mayor cu ta bin na e apertura di e campeonato di infantil di Lifida", Minister Schwengle a bisa. Ta trahando pa bay aumenta entradanan pa medio di Lotto pa Deporte y den dos aña lo aumenta esaki di un (1) pa dos (2) miyon extra. Ta sperando e momento pa concretiza esaki pa despues bay Parlamento pa presenta e documentonan y haya e aprobashonnan necesario. Si por crea 2 miyon mas pa deporte, esey sigur lo rekeri di un bon maneho y lo duna hopi mas fruto pa nos pais, Dr. Schwengle a duna di conoce.

Triathlon a causa daño grandi na turistanan di Highrise y vecindario



ORANJESTAD(AAN): Esnan cu a organiza e evento di Triathlon banda di e hotelnan High Rise mester pensa nan mes bon con nan ta haci esaki otro biaha. E daño cu nan a causa na e mundo turistico of esnan cu ta traha y depende di turismo tabata hopi grandi. Kizas e actividad deportivo aki ta bon pa nos isla pero el a causa mas bien problema pa e

area turistico. Te ainda ningun hende por caba di compronde con bo ta cera e adernan principal pa yega e hotelnan riba un diadomingo di marduga pa atardi. Un area cu diasabra y diadomingo ta e dianan mas druk cu chek out of chek in. Taxistanan no por a yega pa transporta e turistanan pa airport. Otronan mester a keda riba un distan-

cia y crusa cu e turistanan cana un bon pida pa por a yega na e taxi. Un locura total cu a laga turistanan hopi hostina. Pa colmo ta mira riba e shirtnan hasta e logo di Aruba indicando cu ATA probablemente a sponsor tambe e evento internacional di Triathlon. Hasta na entradanan di hotelnan a mira baricada pa asina evita entrada y salida di vehic-

ulonnan cu mester a move. Un daño grandi pasobra e turistanan tabata perdi den tur e area di Noord sin por a yega e hotel. Den futuro organizadornan mester pensa e cos aki bon y bay leu di e area hotelero cu e evento aki. Usa otro areanan manera Playa riba un diadomingo y beach banda di Cas di Gobernador pa Surf Side por ehempel. Of Bucuti pa e bicicletanan move eybanda y tin lama eybanda mes. E daño asina ta bira menos pa e area mas druk riba un diadomingo. Hopi area ta keto riba diadomingo mainta pero net e area Hotelero den weekend ta super druk. Ban spera cu den futuro organizadornan no bolbe haci un bobedad grandi asina. Pa colmo na diferente caminda Polisnan tambe tabata para den e solo cayente y filanan largo di auto y taxistanan mester a keda warda cada biaha cu un di e deportistanan tabata sea yega cerca riba e ruta cu bicicleta of coriendo na pia. E area di Highrise, e area di Sasaki Weg pa bay Playa, ta djis e rutan principal cu a wordo sera di tal forma cu e daño na turismo tabata grandi. Spera cu Hoteleronan reacciona riba e asunto aki pa despues e cos aki no ripiti su mes.

(Awg.475-425-395-375-345)
(Awg.215-195-185-175-165)

SPECIAL DEAL

Men's suits
NOW for **Awg. 275,-**
Boy's suits
NOW for **Awg. 125,-**

Choose any one you like storewide at
 **angelostores**

angelo
Caya Betico Croes



Chauffeur ta dal cu Tercel den banki di Caya Grandi na San Nicolas



ORANJESTAD(AAN): Un chauffeur di un Tercel a keda pega den e auto despues di core pasa den Caya Grandi di San Nicolas y dal den e banki pa hende sinta net prome cu e rotonde. E Tercel aki tabata core malo y Polis tabata su tras algun minuut prome. El chauffeur un tiki mas pabou a dal den un autobus. Djey el a drenta Caya Grandi di San Nicolas y Polis su tras. E chauffeur tabata mustra hopi bebi. El a dal den e banki y e impacto tabata net den banda di pasahero. E banki mes no a haya daño. Mesora a pidi pa ambulance y ekipo di rescate ora cu e auto a dal. E chauffeur ta-

bata grita di dolor na su pianan pero claramente e alcohol den curpa tabata bastante. Despues di basta rato e personal di Cuerpo di Bombero, a logra saca e victima for di e Tercel. Nan a cuminsa reanima e victima den ambulance mes y djey a sali cune pa Hospital. E tabata na tino. Takelwagen a wordo pidi pa move e Tercel for di caminda. Djey a bay cune warda di Balashi. E chauffeur di B-13 a bin tambe unda e Tercel a dal y atende cu Polis pasobra su auto a haya cierto daño leve. E momento ey tabata tin basta hende riba caminda pasobra net e actividad pa pueblo a termina.





OCTOBER SPECIAL

BUY ANY
LARGE
PIZZA
ANY CRUST

& GET ONE MEDIUM
1-TOPPING
ANY CRUST

FOR AN ADDITIONAL
5.00
AWG



PLEASE CHECK **DOMINOS.AW**
FOR NEW SPECIALS AND OFFERS!

ORDER NOW

PALM BEACH 586 0333	TANKI LEENDERT 582 0333	SAVANETA 584 0444	BOULEVARD 583 0333
--------------------------------------	--	------------------------------------	-------------------------------------

Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV. This offer is valid until further notice.

DominosAruba





Ruud Gullit lo ta orador principal di e session di masterclass di PWC "Lead with Impact"

ORANJESTAD(AAN): No tabata facil pa haya Ruud Gullit como orador, segun Ruben Goedhoop di PWC, en conexion cu e masterclass "Lead with Impact." E ta conta cu aña pasa cu tabata tin e masterclass, despues di esey Goedhoop a pensa riba un orador, den forma di un coach, cu ta Lead with Impact. Di biaha a pensa riba Louis van Gaal of un Kluivert. Pero e tabata sa cu tur dos, no ta haya nan facil. E ora a cuminsa puntra via via den lunanan di Januari/Februari.

Louis van Gaal tempo e tabata coach di Manchester, tabata tin algun problema y nan a kit'e y el a bay Portugal, cual ningun hende no por hay'e mas.

Via voetbalbond, a bay na KNVB a logra haya e manager di Ruud Gullit. Te asina leu no a haya ningun palabracion cu Gullit, tur cos tabata via e manager.

E manager a gusta e idea y e lo



a bay cu Ruud Gullit mes. Na fin di dia a sali afo y te na e momento ey ainda no a haya contacto cu Gullit. Puramente cu su manager. Na Augustus ultimo, Ruud Gullit mes a bin Aruba, e ora ey a papia cun'e personalmente. E tabata full entusiasma y mas y mas e ta duna lectura. Awor aki e ta na Dubai pa duna charla y e tabata hopi entusiasta pa bin Aruba y pa haci un keynote speech.

Awor aki Gullit no ta hungando mas. El a splica Goedhoop, cu como coach, ora e wega ta hun-

gando, e ora lubida. No tin ningun impacto mas. Hopi biaha ta mira e coachnan yen, haciendo nan maniobranan, grita y e ta bisa cu no. Esey no ta nifica nada mas. El a bisa cu ora cu e hunga e no ta worry cu e coach. E ta riba tereno, e ta hungando futbol y e ta dicidi.

Como coach ta un otro storia. Tur cos ta den e preparacion. E ora ey esey, segun Goedhoop, ta make sense. Tin biaha e storianan chikito relativamente simpel, por traduci'e hopi mas facil na nos trabao diario tambe, den sentido cu tin biaha nos tambe mester dedica un tiki mas tempo pa un meeting, of evento of cualkier cos cu kier pa sosode.

Cosnan asina tin su mundo di topsport, por siña tambe. Eynan Gullit a menciona cu e no ta bay duna un discurso di un of dos ora largo y bay. Esey no ta su estilo. El a menciona cu e ta wak mas como un interactive

session. Hendenan por puntra, e ta conta su storia di su experiencia, di su bida, for di su wowo, con e ta wak cierto situacionnan. Vertaal esey pa un business environment. E no ta haci full un speech, pero mas bien ta haci un interactive session cu hopi mas eyan mes, cu lo bay wak con esey lo bay. E ta hopi mas creativo y spontaan di e manera ey. Esey ta algo cu ta look forward pe y e reaccionnan cu a haya ta sumamente bon. E hendenan ta entusiasta. Algun hende tambe a topa cu Gullit of a yega di wak'e hunga futbol y ta hopi leuk pa tende esey, segun Goedhoop.

Esnan cu ta interesa pa participa na e masterclass, por bay riba facebook di PWC. Por yama tambe na oficina y si ta interesa, ta manda un brochure y un formulario di inscripcion y esey ta tur. Goedhoop a sigui splica cu e interes ta hopi bon, un biaha mas. Tin 20 dia mas pa bay, pero ta wak e sala yena caba. Den un cierto sentido, esun cu

ta interesa por yama libremente pa haya un cita ainda. E inscripcion ta wordo cera na fin di October. Esey kiermen falta un of dos siman mas. Te awor aki e ta mustra hopi bon. Tur dia ta drenta registracion y ta contente awor y ta wak tambe cu lo tin un sala yen pa e dia ey.

Dia 8 di November lo bay ta e masterclass y lo ta full un dia. Pa 8'or e registracion ta cuminsa y despues e evento mes ta cuminsa pa 8'or y mey. PWC ta full bezig tras di cortina. E prome orador cu ta papia riba Art of War, ta bay tin un koffiebreek mientras tanto, lo bay tin lunch y despues di lunch lo bay tin un oracion cortico y despues di e koffiebreek merdia, lo bay pa e orador principal, Ruud Gullit.

Mientras tanto den e cuadro di e tema, Lead with Impact, tin algun sorpresa y side events. E evento ta caba den careda di 5'or di atardi. Ta full un dia di masterclass "Lead with Impact."

Na caminda pa e 5 Congreso di Fundacion C.V.A. Aruba

ORANJESTAD(AAN)-- Fundacion C.V.A. Aruba ta den pleno preparacion pa su di 5 congreso tocante Stroke. Diasabra 29 di october, cu ta International Stroke day, Fundacion CVA Aruba lo tin su congreso. Durante e congreso aki esnan presente lo ricibi informacion valioso tocante con pa PREVENI un atake cerebral mihor conoci como Stroke. Riba e dia aki lo haya mas informacion for di diferente orador manera dokternan di cas, neurologonan, fisioterapista, higienista dental, representante di departamento di salud publico, un nutricionista y un instructora di bailoterapia. E oradornan lo ta procedente di Corsou y Aruba. E programa ta uno hopi varia unda cu lo toca topiconan cu ta relaciona cu Stroke.

Esnan presente lo tin e oportunidad pa haci pregunta pa asina ta bon informa. Lo bai tin algun sorpresa e dia aki. E congreso ta cuminsa cu palabranan di Hellen Mohamed, presidente di Fundacion C.V.A. Aruba, sigui pa charla di Haydee Bermudes, Instructora di Bailoterapia cu e topico Bailoterapia.

Despues ta sigui Dr. Sharline Vis (dokter di cas) cu e topico Diabetes y cerebro y mesora su tras otro docter di cas, Dr. Yves Schoop cu e topico Disfuncion Endothelial, malesanan cardiovascular y stroke.

Despues di pauze ta sigui cu charla di Dr. Christian Mejia (Occupational Health y Medicina di Deporte) cu e topico E efecto riba e sistema cardiovascular atraves di actividad fisico of ehercicio y su diferencia entre malesanan cronico for di deporte.

Ta sigui Angelique Salsbach (Nutricionista- Dietista) cu e topico Nutricion pa preveni stroke, prome cu drenta de e "lunch break". Merdia 12.30 despues di lunch Dr. Maritza Ordoñez (Consehero na DVG) ta hiba palabra cu e topico Cambio di habito pa preveni stroke y Mirto Tromp (mondhygienist) lo papia tocante Cuido dental y Stroke.

Seguidamente lo haya Dora Castellanos (fysioterapista) cu lo elabora tocante Ehercicio y rehabilitacion despues di un stroke; Dr. Ayoze Gonzalez (neurologo) cu topico Bida despues di stroke; Haydee Bermudes (Instructora di Bailoterapia) cu topico Bailoterapia y finalmente lo haya Dr. Ingemar Merkies (neurologo di Corsou) cu lo trece dilanti e topico Stroke na Corsow y aspectonan di futuro.

Fundacion CVA Aruba ta traha cu donacionnan cu ta bini for di e comunidad Arubano y pesey nos ta invita un y tur pa ta presente na e congreso aki cu lo tuma lugar na Renaissance Center. Horario di e congreso ta di 8:00 or mainta te cu 4 or atardi. Carchi ta costa aflu 75,- pa persona y ta inclui kofi, thee y un lunch saludabel. Bin scucha con pa PREVENI un atake cerebral.

Pa carchi por yama numbernan di tel: 5677004 of 7330270, tambe por registra via cvaaruba@gmail.com Tambe tin e posibilidad pa cumpra carchi na tur tienda di Nature's Discount Center.



Discover local inspired dishes in October

Enjoy our special local dinner buffet which includes daily soup, sushi station, salad buffet, catch of the day, seafood and dessert station

\$30 PER PERSON

AQUARIUS

LOCATED AT THE RENAISSANCE ARUBA RESORT & CASINO
FOR MORE INFO OR RESERVATION, PLEASE CALL 5236156

Chofer burachi a accidenta y basha cura di cas



Homber burachi a accidenta den cura di cas na Rudolf Arndsstraat. E homber a coy e birada mucho duro y el a perde control na stuur di e auto cu consecuencia cu el a bay plama den cura di cas. Ora polis a yega a wak cu e homber ta burachi y riba dje e auto no tin ningun seguro. Auto a keda basta destrui y e homber su auto tambe.

Polis a yama transportwagen y dune un camber gratis pa e bay sosega su culpa.



The Ritz-Carlton, Aruba: experiencia subida di solo te cu bahada di solo



ORANJESTAD (AAN): The Ritz-Carlton, Aruba ta invita e pueblo di Aruba pa sintoniza pa e programa 'Subida di Solo te cu Bahada di Solo', riba Dialuna 24 di October, 9:10 di anochi riba canal 22.

E show aki ta uno specialmente traha pa nos localnan, unda por mira ki servicio Ritz-Carlton ta ofrece.

Durante e programa por mira e cuminda delicioso cu ta wordo sirbi na 3 diferente restaurant, con pa experiencia un dia relajante na e hotel y Spa. Tambe con pa disfruta di un anochi espectacular cu un cena maravilloso y cocktails unico, y sin lubida di e ambiente den Casino at The Ritz-Carlton, Aruba.

Ta invita henter pueblo di Aruba pa wak e show aki y mira con e experiencia di e servicio legendario di The Ritz-Carlton ta!



Scohe



Experiencia



Atencion personal



Accesibilidad



Innovacion

Cambio di
BOTICA



Ban
cambia
y ricibi un
First Aid
Kit Gratis



y cambia na October na un **MEDIQ Botica**

Download e formularion riba **BoBoticaAruba.com**



Atencion na tur bo preguntanan tocante bo salud

Botica Kibrahacha

Super Food Plaza
T. 583 4908

Botica San Lucas

Mainstreet, San Nicolas
T. 584 5119

Botica Centro Medico

San Nicolas
T. 584 5794

Botica Central

Santa Cruz
T. 585 1965

Botica Oduber

Caya Grandi, Oranjestad
T. 582 1780

Botica Trupiaal

Ponton
T. 583 8560

Nos ta cuida bo salud

BoBoticaAruba.com

DEPORTE INTERNATIONAL

Gol di Kuyt ta duna Feyenoord empate contra Ajax



ROTTERDAM: E prome 'Clasico Hulandes' di e temporada aki a caba Diadomingo den un empate di 1-1.

Ajax tabata muestra di bay cas cu e triunfo, pero danki na un gol cu cabez di Dirk Kuyt laat, Feyenoord a logra un

empate, cu ta pone cu nan ta keda cu un ventaha di 5 punto riba Ajax.

E equipo di Rotterdam prome cu e wega di Diadomingo a gana e prome 9 weganan di temporada y awor nan a perde nan prome puntonan.

Ajax den prome mitad di wega tabata tin suerte di no cay atras, pasobra Feyenoord a faya 4 chens grandi pa anota.

Sinembargo, esnan cu a haya e chensnan no tabata skerpi suficiente.

Chelsea ta duna Mourinho y Manchester United sota formal



STAMFORD BRIDGE: E regreso na Stamford Bridge a bira un drama total pa coach Jose Mourinho y Manchester United.

Chelsea, e equipo cu e retire como coach na December, a duna United un tremendo sota di 4-0 Diadomingo.

E equipo di Antonio Conte a reduci e ventaha di Man-

chester City, Arsenal y Liverpool na apenas 1 punto.

United ta na di 7 lugar, 6 punto tras di e lider di Premier League Liverpool.

Pedro a stroba e atardi pa Mourinho despues di apenas 29 seconde, ora cu el a anota un gol despues di un error di Chris Smalling.

Apenas 20 minuut despues

Gary Cahill a pone e score na 2-0, despues di otro fayto den defensa di Manchester.

Despues di halftime cos a bira peor pa United, ora cu den un bunita combinacion cu N'Golo Kanté y Nemanja Matic Eden Hazard a anota e 3-0 den di 62 minuut.

Kanté mes a pone e score final na 4-0 den di 70 minuut.

Vinatieri ta kibra record di anotacion consecutivo di field goal



TENNESSEE: Kicker di Indianapolis Colts Adam Vinatieri Diadomingo a kibra e record pa anotacion consecutivo di field goal.

Den tercer quart di e wega contra Tennessee Titans, Vinatieri a logra un field goal di 33 yarda, pa pone un record nobo di 43 field goal consecutivo den NFL.

E kicker cu tin 21 aña caba den NFL, a kibra e record di ex hungador di Colts Mike Vanderjagt.

Ultimo biaha cu Vinatieri a faya un field goal tabata den di 2 siman di temporada di 2015.

Na final Colts a gana Titans 34-26.

Atletico Madrid ta perde su prome wega di temporada



SEVILLA: Den e campeonato Spaño Atletico Madrid a sufri su prome derota Diadomingo.

Sevilla a gana Atletico 1-0, door di un gol di Steven N'Zonzi, anota den di 73 minuut.

Un rato despues Koke di Atletico mester a bandona e wega, despues di haya su di dos carchi geel.

Hungando cu 10 hungador e

equipo di Madrid no a logra anota e gol di empate.

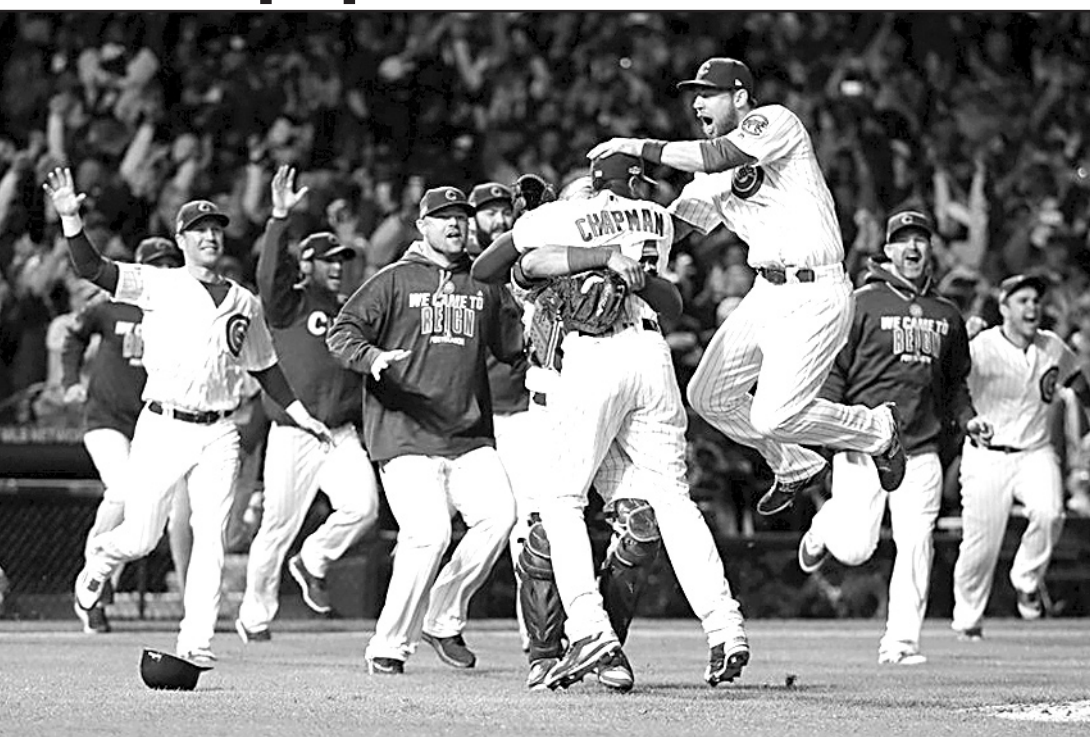
Cu e triunfo Sevilla a subi na di dos lugar di La Liga, cu 1 punto menos cu Real Madrid cu a gana su wega Diadomingo y cu 1 punto mas cu Barcelona cu tambe a gana su wega den fin di siman.

Atletico tin awor 18 punto, cu ta dos punto menos cu Sevilla.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Cubs ta gana Dodgers y ta bay World Series pa prome biaha desde 1945



CHICAGO: Ultimo biaha cu Chicago Cubs a bay World Series tabata na 1945 y ultimo biaha cu nan a gana tabata na 1908.

Awor cu Cubs a gana Los Angeles Dodgers Diasabra, nan ta bay enfrenta Cleveland Indians cu a yega di gana World Series na 1920 y 1948.

Pues e ganador ta bay duna nan ciudad un trofeo despues

di mas di por lo menos 6 decada. Cubs Diasabra anochi a anota 5 careda contra Clayton Kershaw.

Despues di apenas 4 inning e score tabata 4-0 caba na favor di Chicago.

Dos di e hombernan grandi di e wegá pa Cubs tabata Anthony Rizzo y Willson Contreras, kende ambos a bati un homerun.

Kyle Hendricks tabata tremendo tambe riba monticuo pa Chicago.

El a tira 7 inning y 1 tercio y el a permiti apenas 2 hit, mientras cu el a poncha 6 bateador.

Pitcher Jon Lester y segunda base Javier Baez hunto a gana e premio di hungador mas valioso di e serie pa campeón di Liga Nacional.

Presion riba de Boer ta aumenta cu derota di Inter



BERGAMO: Cada siman cos ta cuminsa pinta peor pa coach Hulandes Frank de Boer na Inter Milan.

E equipo Italiano no a cuminsa e temporada mucho bon y Diadomingo cos a sigui bay malo pa de Boer y Inter, ora cu nan a perde 2-1 contra Atalanta Bergamo.

Inter a perde laat, ora cu den di 88 minuut Mauricio Pinilla a anota e gol ganador pa Atalanta.

Den di 10 minuut caba Andrea Masiello a duna Atalanta e ventaha y den di 51 minuut Eder a empata e wegá pa Inter.

Door di e gol di Pinilla den di 88 minuut, Inter a bay cas cu man bashi.

E equipo di e coach Hulandes den nan ultimo 4 weganen a logra solamente 1 punto y awor a baha te na di 14 lugar di Serie A.

Bradford ta fumble 4 biaha y Eagles ta probecha pa gana Vikings 21-10



PHILADELPHIA: Diadomingo quarterback di Minnesota Vikings Sam Bradford a fumble e bala 4 biaha y esey a yuda Philadelphia Eagles gana e wegá 21-10 y kibra e

invicto di Vikings di e temporada aki.

Vikings e temporada aki tabata conoci pa segura e bala bon, pero Diadomingo nan no a logra wanta e bala bon.

Quarterback di Eagles Carson Wentz a probecha di e fayonan y Philadelphia a gana un biaha mas, despues di perde nan dos ultimo weganen.

Eagles a cuminsa e temporada 4-0, despues di cual nan no a hunga mucho bon y a perde dos wegá.

E dos equiponan a combina pa apenas 3 perdida di bala dreitando e wegá, pero esey a cambia drasticamente, mirando cu den prome quart caba Eagles y Vikings a combina pa perde e bala ('turnover') 5 biaha.

Despues cu Josh Wentz a duna Philadelphia un ventaha cu un 'kickoff return' di 98 yarda pa logra un touchdown, Wentz y Eagles a sigui domina e wegá.

Wentz no tabata tin su mihor wegá, pero el a completa 16 di su pasonan pa 138 yarda y 1 touchdown.

El a wordo intercepta dos biaha.

Campeon Mundial Marquez ta accidenta den MotoGP na Australia



AUSTRALIA: Diadomingo e campeón Mundial di motociclismo Marc Márquez a haya un accidente mahos durante e MotoGP di Australia. Door cu Márquez a cay, Cal Crutchlow a gana e careda. E Ingles Crutchlow di 30 año a core un fuerte careda y a probecha di caida di e campeón mundial. For di comienzo di e careda

Márquez a tuma un bon ventaha cu tabata muestra bon suficiente pa gana su di 56 careda di grand-prix, pero den e lorada di Honda, e motociclista Spaño a cay y no por a sigui cu e careda.

Despues di e careda Crutchlow a bisa cu si Márquez no a cay mes, e tabata tin bon chens di pase y gana e careda.



Tres hende a perde nan bida den accidente pisa na Vriezeveen



VRIEZENVEEN: Door di un accidente entre dos auto na Vriezeveen (Overijssel), tres persona a perde nan bida y uno a resulta gravemente herida.

E accidente a tuma lugar alrededor di 4:30 di atardi riba e

caminda N36.

Den un di e autonan tabata tin un muher di 71 aña y un homber di 70 di Schuinesloot, di cual ambos a fayece.

Den e otro auto tabata tin un homber di 58 y un muher di 56 aña di Appelscha (Frie-

sland).

E homber aki tampoco a sobrevivir e accidente.

Polis awor ta investigando con por a sosode cu un di e autonan tabata core na banda robet.

Prisonnan na Hulanda mester mihor seguridad di candela



DEN HAAG: Controlnan interno den prisonnan na Hulanda ta mostra cu fayonan grandi den seguridad di candela, comparable na e problemanan cu e asina yama Onderzoekraad voor Veiligheid (OVV) a constata despues di e candela fatal cu a sosode na Schiphol na 2005.

Esaki segun presidente di OVV di e tempo ey y presi-

dente actual di Stichting Maatschappij en Veiligheid (SMV) Pieter van Vollenhoven.

“Ta hopi curioso cu esaki por sigui bay asina”.

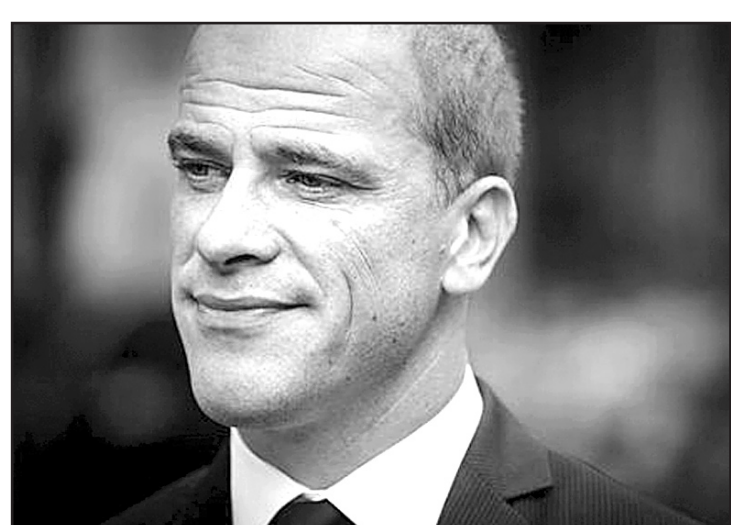
“Sigur despues di e experiencia di e candela den e centro di detencion di Schiphol”, segun Van Vollenhoven.

Segun Vollenhoven, a wordo constata cu cerca e maneho

di riesgo, e acento a wordo poni riba prevencion di fuga di prison y no riba seguridad di candela.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Samsom kier bira Prome Minister



HILVERSUM: Diederik Samsom kier bira Prome Minister di Hulanda, si su partido PvdA bira e partido mas grandi durante e eleccion di Tweede Kamer na Maart.

“Si nos bira e partido mas grandi, mi kier bira Prome Minister”.

“Como politico bo kier yuda guia e futuro di bo pais y pesey bo kier sinta den e puesto cu cual mas bo por logra esaki”, segun Samsom.

Esaki e politico a bisa den e

programa di television WNL Op Zondag.

Den e encuestanan sinembargo, PvdA no ta mucho bon para.

Samsom durante ultimo 4 añanan ta na cabez di e partido, pero banda di Samson Lodewijk Asscher y Jacques Monasch tambe a anuncia nan mes como candidato pa bira lider di e partido.

Eleccion pa lider di e partido ta bay tuma lugar na December.

Hoben cu capa riba su cara a fula un muher na Ossendrecht



Un mucha homber hoben Diarazon anochi a fula un muher di Ossendrecht na su pechonan y na su parti di atras.

Esey a sosode un tiki despues di 7:30 di anochi.

E muher tabata cana den Molstraat ora cu diripiente un mucha homber cu un capa riba su cara a bin cana banda di dje.

Door di e capa e boca y nani-

shi di e hoben tabata tapa.

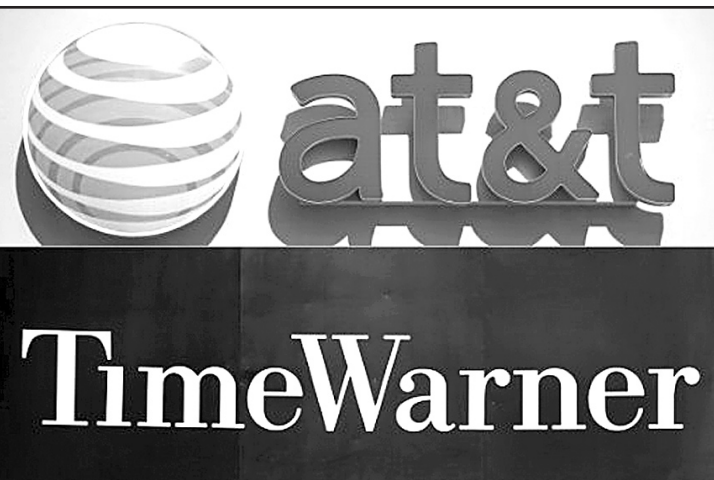
E muher a haya esaki straño y a pidie pa kita e capa.

E hoben a indica cu e lo no hasi esaki y a sigui cana banda di e muher y net prome cu el a cana bay, el a probecha di fula e muher na su pechonan y na su parti di atras.

Polis ta buscando e mucha homber di alrededor di 18 aña.

Noticia Internacional

AT&T ta acorda e compra di Time Warner pa 85.400 miyon dolar



AT&T a anuncia diasabra un acuerdo miyonario pa e compra di Time Warner, cu cual lo crea un grupo di medionan y tecnologia cu control ariba un gran number di medionnan y empresanandientretenimento. E acuerdo ta valora Time Warner -hunto cu HBO, CNN y e studionan Warner Bros- den mas di 85.000 miyon dolar, y ta premira cu AT&T ta bay absorba e deuda di e grupo di medionan. E operacion ta logra "combinacion perfecto di dos compania cu capacidnan complementario cu por brinda un vision fresco riba con e medionan y e industria di comunicacionnan ta traha pa e clientenan, creadornan di contenido, distribuidor y publicistanan", asina a duna di conoce e presidente ehecutivo

di AT&T, Randall Stephenson. E adquisicion aki mester wordo examina pa e autoridnan regulador, ya cu e entidad nobo lo tin un peso di mas di 300.000 miyon dolar den e bolsa, cu actividadnan tanto telefonico como den e medionan, cable y internet. AT&T, proveedor di acceso na cadenan di pago y un di e dos gran operador di telecomunicacion di Merca a wordo valora den 230.600 miyon dolar den Wall Street diabierna anochi, mientras cu Time Warner a wordo valora den 69.600 miyon. Ta trata di un di e fusionnan mas grandi entre un proveedor di acceso na e cadenan di pago y un proveedor di contenido desde e compra na 2011 di NBC Universal pa Comcast.

A rescata 6.100 imigrante den lama Mediteraneo

Segun calculonan di Organizacion Internacional pa e Migracionnan (OIM), den loke a trascuri di e aña aki a muri un promedio di 3.650 persona intentando cruza lama Mediteraneo. Den e ultimo 48 ora a wordo rescata den e awanan di Mediteraneo un cantidad di 6.100 migrante, na mesun momento a recupera 14 cadaver, un di nan un hende muher na estado di mas o menos 25 aña, e guardia costero di Italia a informa ayera.

Un promedio di 400 persona a wordo rescata diadomingo den misionnan dirigi pa e guardia costero italiano, e agencia di fronteran europeo Frontex y organizacionnan no gubernamental aleman. Guardia costero italiano a coordina otro binti op-

eracion diasabra, den cuadro di cual a rescata 2.400 sobreviviente y a recupera siete cadaver. Otro 24 mision a wordo haci diabierna, ora cu a rescata 3.300 persona y a recupera siete curpa sin bida. Ademas, 463 migrante y e cadaver di e señora na estado a yega na e puerto di Nápoles diadomingo mainta, segun a informa e agencia di noticia ANSA, citando fuentenan di e Ministerio di Interior. Ta wordo calcula cu 3.300 migrante a desembarca den cinco puerto di Sicilia den e proximo 24 ora, segun ANSA. Decenan di miles di persona ta purba cada aña huy di e miseria y e conflictonan arma den nan paisnan cruzando Mediteraneo cu direccion Europa, principalmente Italia.

Cien prizonero a huy di un prizon na Haiti



Rond di 100 prizonero den su mayoria pia abao, a somete e cuidadornan diasabra y a huy di un prizon den centro di Haiti, segun autoridnan. E huez Henry Claude Louis-Jean a bisa cu e fuga a wordo registra na Arcahaie, un pueblo costero aproximadamente na 48,3 kilometer (30 miya) noord di e capital haitiano. A keda raporta cu un di e cuidadornan a muri y otronan a resulta lesiona. E profugonan a horta un can-

tidad desconoci di armanan di candela y algun a intercambia tironan cu polis durante e huida caotico. E prizoneronan a ataca despues cu nan a wordo libera de un zona di reclusion pa baña hopi druk, di acuerdo cu e autoridnan provincial. E prizonnan di Haiti ta hopi yen y hopi preso ta pasa añanan den detencion previo na e huicio. Ta desconoci e cantidad di prizoneronan cu a huy na Arcahaie cu a wordo

condena pa delitonan grave y ki cantidad di nan tabata na espera di un huicio. Polis a solicita na e habitantenan nervioso di e region costero pa sigui e instruccionnan di e autoridnan mientras e buskeda a wordo intensifica. Te cu awor no ta conoci si algun di e prizoneronan a wordo re captura. Embahada di Merca a alerta e ciudadanonan mericano pa evita bishita e region pa motibo di e huida.

Venezuela:

Legisladornan ta propone pa demanda Maduro

Un manifestacion di partidaronan di e gobierno venezolano a interumpi diadomingo den un sesion special di e Congreso den cual e legisladornan tabata discuti pa entama un demanda contra e presidente Nicolas Maduro. Decenan di manifestante cu camisa cora cu tabata protestando pafo di e congreso for di oranan prome a irumpi den e recinto den oranan di atardi. E legisladornan a aparta mientras cu e manifestantenan tabata avanza y tabata canta canticnan apoyando e gobierno. Oposicion tabata debati riba con pa reacciona despues cu diahuebs un corte a anula e posibilidadnan di realiza un referendum revocatorio pa

destitui Maduro e aña aki. E legislador Julio Borges a bisa cu e congreso domina pa e oposicion a rebela contra un gobierno cu ta, sostiene, cu no ta respeta e constitucion.

Diadomingo e legisladornan tabata pensando den debati un serie di medida pa forza un cambio politico, inclui medidanan pa reemplaza e funcionarionan electoral y hueznan di e Corte Supremo y un demanda contra Maduro pa locual nan ta considera un atropello di e orden constitucional. No tabata mucho cla con e manifestantenan por a dreña den e edificio, rigurosamente vigila. E lider socialista Jorge Rodri-

guez a pidi su retiro, y e manifestantenan a retira despues di varios minuut. E sesion special a continua suspendi mientras le lidernan opositor tabata purba di restablece e orden. Un decision di demanda Maduro lo por profundiza e crisis constitucional, pero dificilmente lo por prospera pasobra e gobierno controla e cortenan y e institucionnan principal. El fayó hudicial cu a suspende e yamado na e voto revocatorio a wordo condena pa e Departamento di Estado norteamericano y Organizacion di Estadonan Americano.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Homber a wordo sentencia na 1.503 aña pa a abusa di su yiu muher

Un residente di Fresno, California a wordo sentencia an 1.503 aña di prison pa a viola su yiu muher adolescente durante un periodo di cuatro aña.

E homber di 41 aña a wordo condena diabierna na e sentencia mas largo den e historia di e Tribunal Superior di Fresno, segun e corant local Fresno Bee.

The Associated Press no a revela e nomber di e homber pa motibo cu e yiu muher lo por wordo identifica. AP no ta proporciona e nombrenan di

victimanan di abuso sexual. Huez Edward Sarkisian Jr. a a bisa e homber cu e ta "un peligro serio pa e sociedad" y cu nunca a muestra remordimento, y a señala cu e tipo ademas a culpa su yiu di e situacion dificil den cual e tabata.

E yiu muher a wordo abusa sexualmente prome pa un amigo di e famia, pero na lugar di proteha e mucha muher, su tata a convirtie den "obhetto di su propiedad", asina a duna di conoce e fiscal Nicole Galstan.

E victima a wordo violada dos

of tres biaha pa siman entre Mei 2009 y Mei 2013, ora cu e mucha muher a haya e valor pa lagu'e, Galstan a agrega.

Un hurado a declara na September cu e homber ta culpable di 186 cargo di delito mayor pa atake sexual, incluyendo decenanan di cargo pa violacion di un menor di edad.

"Ora cu mi tata tabata abusa di mi ami tabata jong. Mi no tabata tin forza, ni voz. Ami tabata indefenso", asina e yiu muher a bisa, kende awor tin 23 aña di edad.

E homber a rechaza dos acuerdo cu e fiscal pa wordo declara culpable. Prome cu e audiencia preliminar, si e lo a admiti su culpabilidad, e fiscalnan lo a recomenda 13 aña di prison; el a rechaza e oferta. Despues prome cu e huicio, a ofrece 22 aña di prison si tabata admiti su culpabilidad. El a rechaza e oferta bisando cu lo wordo libera pa e tempo cu el a pasa caba den prison, asina e huez Sarkisian a comenta prome cu anuncia e sentencia.

"El a aruina su añanan di adolescencia y a pone sinti

cu tabata su culpa", Galstan a bisa den su argumentacion pa solicita e pena maxima pa e caso.

E sentencia aki ta significa un contraste grandi compara cu un caso recien na Montana, unda un homber cu viola su yiu muher di 12 aña no a wordo manda prison. Na su lugar, huez a dune un sentencia suspendi di 30 aña despues cu e homber a declara su mes culpable di incesto, y a orden'e pasa 60 dia den un prison, kitando 17 dia cu el a pasa den prison caba.

Irak a aproba ley cu ta prohibi benta di alcohol



E Parlamento di Irak a aproba un ley cu ta prohibi importa, vende of produci bebidanan alcoholico, un decision sorpresivo cu a disgusta hopi cristiano na e pais cu ta depende di e negoshi aki.

E ley aproba disabra ta duna multa hasta cu e ekivalente na 21.000 dolar na esnan cu no cumpli.

Islam ta prohibi e consumo di alcohol, pero semper tabata disponible den e ciudadnan mas grandi di Irak, principalmente den lugarnan cu ta

pertenece na cristianonan. E tiendanan aki actualmente ta cera debi na e luna santo chií di Muharram.E

E ley a wordo aproba den momentonan cu Irak ta realiza un operacion militar grandi pa recupera e control di Mosul, e di dos ciudad mas grandi, for di man di e Estado Islamico. E grupo extremista ta obliga brutalmente na cumpli e prohibicion di alcohol, tabaco y otro droganan den teritorionan bao su control.



Un grupo di hende muher a manifesta na favor di un referendum revocatorio di e mandato di e presidente venezolano Nicolas Maduro na

Caracas, 22 di october 2016. E Corte Supremo a anula e yamado na e referendum, y diadomingo 23 di october 216 manifestantenan a drenta den

e Congreso, cu tabata debati entama un demanda contra Maduro pa a viola e constitucion.

A evacua centro comercial belga despues di a registra tironan den un tienda

Un centro comercial belga a wordo evacua diasabra despues cu un homber lo a cuminza tira cu un rifle Kalashnikov den un tienda na Chatelineau, na 50 km zuid di Brussels, asina e medionan belga. Polis a escolta decenanan di persona pafu di e centro comercial Cora despues cu e asaltantenan a drenta den un tienda diasabra mainta den un aparente intento di robo, asina e agencia nacional di notici-

anan Belga a informa.

Tabata tin informacionnan contradictorio riba e number di asaltantenan, cu RTL News citando al comisionado di polis bisando cu varios homber armada tabata den e interior di e establecimiento. E diario local La Gazette a cita fuenteenan no identifica bisando cu tabata tres.

"Tabata tin disparo cu un Kalashnikov", e alcalde Daniel Vanderlick a bisa RTL.

No tabata tin heridonan y e hombernan parece tabata tin como obhetivo e robo di joyas. No tabata tin tampoco ningun sugerencia di polis cu e incidente lo por tabata tin vinculo cu islamistanan. Atentadonan suicida reivindica pa e Estado Islamico a mata 32 persona na Brussels na Mart.

Polis local y fiscalnan federal no por a wordo contacta inmediatamente pa haci comentario.

Yabi di Titanic a wordo subasta pa 104.000 dolar

Un yabi bieu di hero di un locker di e barco Titanic a subasta wordo bendi den un subasta pa 85.000 pounds (104.000 dolar).E yabi tabata pertenece na Sidney Sedunary, kende tabata tin 23 aña di edad ora cu e tabata traha como administrador di e barco. Sedunary tabata un di e 1.500 persona cu a muri ora cu e tras-atlantico di luho a boks contra un iceberg y a zink den su viahe inaugural, di Inglatera pa New York.

E yabi, adheri na un plakaat cu e palabranan "Loker 14 F

Cubierta", a wordo manda na un viuda cu tabata na estado di Sedunary despues cu e curpa di su casa a wordo recupera. Prome cu e benta di diasabra di parti di e casa di subasta Henry Aldridge & Son en Devizes, na Inglatera, tabata espera cu e yabi lo por a wordo bendi den 50.000 pounds.

E prijsnan di e artefactonan relaciona cu e Titanic a wordo dispara den e ultimo añanan. Na 2013, un violin cu ta kere a wordo toca ora cu e barco tabata zink a wordo bendi pa mas di 1 milyon pounds.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.



CYCLONE
Septic Tank Service

Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replaceme
Protector

GLASS PA AUTO

583 6495 / 583349

Trim Line
Design

Morgenster 7

Torres

Chica pos Septic tank

Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.

Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO
DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT

Cel: 662-7644 / 567-2844

Haci terreno limpi / lanta sushi /
coba fundeshi / pos / cura / pool.
yena fundeshi y nos ta haci entrega
di santo / piedra / graniet / plama
graniet. **SERVICIO COMPLETO!**

TA HUUR
Apartment na
Schotlandstraat,
pa dia, pa siman y pa
luna. Cel: 594-4945

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas,
negoshi, join compound,
graniplas, spuit dak y
drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

DAK
pa tur trabou di drecha dak
cu ta lek, cambia dak y
spuit tur tipo di dak.
Yama nos na
566-7736.

TA HUUR
Apartamento bario trankil,
Westpunt. tin di un of dos
camber full muebla cu airco, all
inclusive. Prijs un ta Afl.2.100,-
y e otro Afl.2.300,- Short term
or long term. Nobo nobo.
Tel: 662-6265

AIRCO
"Special" pa servicio di airco
Inverter solamente Afl.95,- y
split unit solamente Afl.85,-
SERVICIO LIHER Y
GARANTIZA. (TECNICONAN
CERTIFICA) 7407158 / 7416210

SERVICIO SEPTICO



- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y
Garantisa

* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.

YAMA NOS NA: info@ecotech.aw
582-4684 www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora
di duna septic service

LUJAN
Septic Services
CHICA
POS!

Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut
to size and shape
- Polishing, drilling &
glass replacement
services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di
habri tubería,
area di hotel tambe.

562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

SERVICIO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di
installacion y
reparacion di coriente.
Cel: 600-6506.

BELASTING
DINAMO CONSULTANCY
ta yena papel di impuesto,
skirbi bezwaar y traha
administratie.
Yama 568-0448.

REPAIR
Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler, airco,
walk-in cooler, walk-in
freezer. Cel: 562-1584 /
745-7084

TA HUUR
den naturaleza, cas na Picaron,
Sta. Cruz di 3 camber, 2 baño, alarm,
airco inverter, fridge, cura cera.
Disponibel 1 December. Afl. 1650,-
plus borg excl. coriente y awa.
Yama 584-6171 / 594-4271.

Primito
Problema cu Insectos:
Garpata/Kakalaka/
Fruminga/Comehein?
Jama: 588-4000

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di
pega blokki blanco y bruin,
pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo
di pleister, pega blokki,
piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of
oficina. Trabou ta profesional
y garantiza Situa na
Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw
y normal, demolicion, yena
baki, fundeshi, rosa tereno,
bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

JUN JUN
SEPTIC TANK
Chica pos y habri tubería.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

Nos ta coba y haci
tur terreno limpi
Coba:
• Fundeshi • Pool • Pos (haci limpi)
• Bobcat • Truck pa recohe tur sushi.
Bo kier haci limpi pa fin di aña,
yama nos na
593-5740 / 594-8673.

TA HUUR
Apartment grandi 1 baño y
camber, servicios apart, semi
amoblado. Simeon Antonio -
Buena Vista No. 2A, situa
entre Barcadera y Airport,
Tel: 594-5576

HEAVY EQUIPMENT SERVICE
CLEAN-UP (rosa)
tereno na miho prijs
di Aruba.
Checkout na: 561-8086

PLOMERIA Y CONSTRUCCION
Nos ta haci tur trabou di
plomeria grandi di chikito.
Labamano, wc, labaplato
y ducha.
Cel: 563-6470 / 641-1090 /
600-5684.

TA DRECHA
Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler, airco,
walk-in cooler,
walk-in freezer.
Cel; 743-9777.

TA BUSCA
PA CUMPRO
un cas bieuw pa drecha
di 2 of 3 camber te cu
Afl. 100.000,-.
Cel; 567-4672.

The New Anytime
Habri tubería
y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano
trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

RIJLES
Bon les, bon prijs
y exito garantiza.

RIJSCHOOL
BENNETT **733-4897**
566-5700

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tubería.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Afl. **297,00**
HERMUS
Rijschool NV.
5943263 / 5826732

Ami ta importante pa
mi mes,
Ami ta aprecia mi mes,
Ami ta duna balor na
mi mes,
Ami ta stima mi mes.

TO RENT
1 bedroom (large) Alto Vista
very well located Afl. 1250,-
semi furnished, cable, wifi,
gas included. Water &
electricity are excluded.
To call for an app after 1 pm
592-3828 / 745-9765.

TA HUUR
1 Camber apartment na
Pos Abou Afl. 1000,-
incl. servicician.
Afl. 1200,- inc. muebles.
Nos tin tambe cama + matras
kingsize pa Afl. 500,-.
Yama pa mas info. 592-6182.

OFERTA
de manicure y pedicure
con decorado Afl. 35,-.
Tel / Whatsapp:
745-9039 / 742-9327
Montaña Plaza 208.

ATTENTION
Si bo por tin cancer of
un otro malesa incurable
y bo tin fe cu lo bo por
cura, bel cel: 733-5858.
Nos no ta cobra nada,
Ta Dios ta curabo.

TA BUSCA
Cas di 2 camber
pa huur cu cura.
Cel; 562-9697.

TA BENDE
un Hyundai Tucson Diesel
Turbo 2005, std.
Hyundai Getz 2009.
Tur cos den A-1 Condition.
Por yama 563-7026 /
592-6575.

OOPS OUT
SERVICIO RAPIDO



5942808 / 7342808

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu
design y tira sushi afo, nos ta drecha
dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
cas, tur sorto di carpinteria, tubería,
electricidad, basha vloer y pega tile
(mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96

24/7 SERVICE

Montaña 35
També nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
Steam cleaning of:
all carpets, sofa's, rugs,
mattresses, recliners,
chairs. Clean-disinfected.
Tel: 582-0383
Leslie S. Maduro

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha
cas, apartment, traha y drecha
dak, verf, pega mosaico, traha
cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing
lokal y
24 ORA TOWING
Cel; 594-1550 /
594-1826.

GRANITO PLAMA Y JENA
Plama round di cas of
jena fundeshi. Servicio
completo. Best price in
Aruba. Call: 733-1800.

FOR RENT
in Oranjestad, close to
Surfside Beach.
Good neighbourhood, excellent
location, nicely furnished,
airconditioned.
One bedroom apartment,
private patio, fully equipped
kitchen with washer, electricity,
cable, water, gas, wifi, maid-and
linservice once a week all
included \$ 55,- p. day; monthly
stays 25% discount.
For more info. please call: 582-4953
or go to our website:
deluxeapartments.com

Ox Employment &
Consultancy Agency
Belgiëstraat 14
(situa banda di Riverplate)
TA BUSCA
hende hombre y hende muher serio
cu experiencia den housekeeping.
També nos ta tumando aplicacion
pa cocinera, bar etc.
Pasa na oficina pa yena aplicacion.
Hende cu paspoort Hulandes,
firma liber of casa cu Arubiano tin
preferencia.
Por favor yama na 593-6176.
Nos no ta debilbe yamada perdi!!

DIARIO
582-6747

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 583-8521

EYELASHES EXTENSIONS
Afl. 125,=
OCTOBER SPECIAL
 Eyebrows **MICROBLADING**
 pelo pa pelo. Savaneta, Bubali.
 Cel: 561-0037, 8 am - 8 pm.
 Nos ta habri Diadomingo!!!
 Marisol Canizalez.

Dr. Mercedes Rivera
Medicina Interna
 Check ups, Medicina di prevencion,
 Evualacion, Interpretacion y opinion
 riba resultadonan di laboratorio.
 Pa mas info. of afspraak por yama
 582-1413 / 560-1389.
 10.00 am - 4.00 pm.

ORLANDO FLORIDA
 Townhouse 173 m² 2014
 Medical City Lake Nona
 "can take land as down
 part of payment"
 Email:
 gustavorf28@gmail.com

Pro Video
PRODUCTIO
 Tel: 582-6383
 Pa tur sorto di
 Filmacion
 Copia di Video riba DVD,
 DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
 Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
 riba DVD of vice versa.

BO TA BAI CURAÇAO
 Bo tin mester di un
 apartamento foi \$ 55,= ?
 Nos ta huur auto tambe.
 Yama 005999-6616969 /
 005999-8890250.

ATCO
 ARUBA N.V.



- ✓ **Land Cleaning**
- ✓ **Container Hauling**
- ✓ **Demolition**
- ✓ **Excavation**
- ✓ **Heavy Transport and Lifting**
- ✓ **Material Transport in Bulk Sizes**

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.a

Find us on Facebook

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?



ecotech
aruba

Mr. Bucket
 594-3757
 mr.bucket@ecotech.ar

20 yrd Big Bucket 15 yrd Junior Bucket 10 yrd Small Bucket

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS, NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

COMPUTER REPAIR
 Nos ta un team profesional
 den e ramo di IT Solution
 & Computer Repair.
 Asistencia pa bo cas of
 negoshi. Dynamic Bytes:
 588-4304

DIRECTV
 Mas cu 200 canal.
 Garantia di asistencia
 tecnico. Instalacion den
 2 pago Awg.150,- cada un
 y Awg.100,- pa luna so.
 Info na 592-4290

TRABAJO
 Se buscan asist. de Waiter,
 Housekeeping, Ayudantes de
 cocina con firma libre,
 permiso o pasaporte Holandes.
 Info: 593-1936 / 586-2376.

TA HUUR
 Apartamento
 na Pos Chiquito.
 Tel; 562-5309 /
 584-1959.

FOR RENT
 Commercial Space for rent
 in Noord.
 150 m² or 300 m².
 Private parking.
 Info: 560-0895.

FOR RENT
 Nice second floor furnished
 (Could be also without furniture) close to the
 hotel areas. Two bedrooms, two bathrooms,
 jacuzzi, livingroom / dining and terrace.
 Including: Water & wifi.
 Excluding: Electra & gas.
 Rent Afl. 1650,= (US\$ 925,=)
 and one (1) month of deposit.
 For more info. 592-8900.

L'America Gallery-
Local and latin ART
 Italiestraat 24a-suite 3, Oranjestad
 (behind Ling and Sons).
 Phone 583-0800
 www.lamericagallery.com
 f L'America Gallery Art & Framing
 Specialist

W.W. CAR
 Air-conditioner Repair
 Sabanilla Abao 35, Sta. Cruz
 Tel: 585-9135 / 560-5005
 Especializa den reparacion di car air-
 conditioner, venta repuestos, engine
 service, cambio di brake pads, laba
 injector, diagnostica cu scanner.

DOG LOVERS
Grooming Services N.V.
 Baño, contra carpata, sarna y
 purga. (Ta inclui corte di huña,
 limpieza di oreja y kita konopi)
 Nos ta haci tur sorto di corte.
 Miembronan cu **nan mes ta trece** e
 cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
 (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
 Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
 Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
 8.00 pa 12.00 'or.
 Corda di jama un dia prome pa haci cita!

TA BUSCA
 Security Guards masculino, edad
 entre 25-45 años.
 Mester tin Mavo diploma o enseñansa
 equivalente. Mester por papia y
 scribi Papiamento, Hulandes, Ingles
 y Español. Mester tin propio transporte.
 Interesadonan por yama oficina entre
 08.00 - 16.00 pa un cita.
 Tel: 588-3677.

APARTMENT
TA HUUR / FOR RENT
 pa 2 persona Afl. 600,= +
 Afl. 150,= deposit na Tarabana.
 Awa cu luz ta apart.
 Cel; 562-1268.

ASSOCIATED REALTORS
 Bo tin un cas balora bou
 di Afl. 250.000,=
 y lo kier bende?
 Anto yama nos pa mas
 informacion na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
 un cas den bon condicion na Seroe
 Alejandro / Savaneta di 2 camber y
 1 baño, construi 118 m², tereno
 500 m², cu suficiente espacio pa
 extension y pa Afl. 234.000,=.
 Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
 Un apartment muebla di
 un camber na Madiki, inclui gas,
 wifi, coriente ta pre-pago, pega
 cu pasada di bus,
 Afl. 950,= pa luna + deposit.
 Yama Mito na 593-6318.

Curaçao
 www.dominickapartments.com
 Nos tin pa vacante gangers, mini
 resort cu piscina, wifi gratis, water,
 electro inclui.
 Studio pa 2 hende Afl. 85,= pa dia.
 Apart 2 camber Afl. 160,= pa dia.
 Tel; 565-1125 /
 005999 669-8083

APPLIANCES
ELECTRONICS
REPAIR
 Nos ta drecha wasmachine,
 dryers, frigidaire, stove, forno,
 microwave etc. Delivery cu
 garantia. Info: 565-4234

AUTO + HERO BIEU
 Nos ta haci servicio di recohe
 auto bieu pa 35,- Tambe
 frigidaire, stoof, wasmachine,
 tv, etc pa 10,- y microwave,
 airco, bateria pa 5,- Yama:
 561-4297 of 561-5179

CURA LIMPI LIMPI
 Nos ta haci servicio di tur
 trabao di cura. Chapi,
 corta mata, spuit veneno,
 lanta sushi, etc.
 Bon servicio na bon prijs.
 Yama nos: 592-5766

Menu
Special
Dialuna 24 Oct.
THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
 Pia horna den
 saus di curry,
 Galiña Stoba,
 Sopi di Carni.
 Puntra pa nos diferente saconan,
 wrapsnan y sandwich combo delicioso!

HOTEL USED FURNITURE
 Nos a ricibi mas mercancia di
 Hotel cama, tv flatscreen,
 w.c., patio set, tapijt,
 shower accesorie's etc.
 x-Codemsa building.
 Tel: 585-9855 / 741-7432.

FOR RENT
 Dos aptos de dos camber
 full muebla. Afl.1.200,- +
 deposito. Info: 565-4234
 diagonal a Rococo Plaza
 Tanki Leendert.

TA FURA Y PINTA
 Tur set di sala, comedor,
 trabou garantiza. Hopi
 variedad den tela.
 Cel: 561-3738 / 745-
 1744

TA BENDE
 Un flat screen
 TV 50" LG
 Cel: 563-1650

TA BENDE
 Un frigidaire Magic Chef den
 bon condicion 500 florin y un
 airco window Gree 18.000
 BTU den bon condition. 300
 florin. 7426216

SE ALQUILA
 Se alquila trailer semi
 amoblado 2 habitaciones,
 baño, cocina para estrenar
 1000 Tel: 561-4530 / 661-
 7794.
 Se vende pickup Ford 2002

FAST AND CLEAN
 Nos ta verf edificio, cas,
 apartamento, oficina, nos ta
 graniplast, joincompound, bon
 acabado 100% bon prijs. Yama
 awor mes 7426216

TA DRECHA
 Airco, frigidaire,
 wasmachine y draier.
 Ta drecha na bo cas mes.
 Nos ta Arubiano.
 Pa mas info: 564-8977-6006844

Telefonnandi DIARIO
 Tel: 582 6747
 Fax: 582 8551

Ta ken lo a tira e
para na Sombre

ORANJESTAD.(AAN): Riba
 un tereno priva situa na Sombre,
 desconocinan lo mester a pre-
 senta probablemente cu pickup
 of flattruck pa a horta material-
 nan di hero. Na warda di polis
 Santa Cruz a presenta e homber
 di inicial C. cu a entrega de-
 nuncia oficial di ladroncia di
 15 pidi trabao di hero balota na
 1000 florin. E material a wordo
 horta na un cas bao construccion
 na Sombre. E caso tin atencion
 di polis.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
 Wasmachine, Frigidaire,
 Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
 Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

NOS TA DRECHA
 Tur tipo di frigidaire,
 cooler, wasmachine,
 dryer, forno, airco etc.
 Anytime cel: 561-1615.

CONSTRUCTION
 Ta traha cas, ta traha apartment,
 bijbouw, te renoba cas bieuw, ta
 instala gas, plomeria, pega
 azulego, ceramica, plafona,
 strootjes, sheetrock, lanta pos,
 verf cas, oficina, lanta cura di cas.
 Yama Howard tel: 566-1673.

CONSTRUCCION REMODELACION
 Nos ta traha cas, apto,
 remodelacion de interior y
 exterior, traha y drecha tur sorto
 di dak, basha vloer, plafond,
 tegel, pleister. Prijs pa mt2.
 Info 561-2137 bon prijs.

CONSTRUCTION
 Ta traha cas, apartment,
 remodelacion, ampliacion, basha
 vloer, pega bloki, pleister, pega
 tegels, traha dak, pavers, traha
 cura di cas, verf, etc. Trabaonan
 grandi of chikito. Cel: 563-1650

Linde Real Estate V.O.F.
TA HUUR
 cas na Boegeroei pa Afl. 1500,= pa
 luna. 1x Camber y 1x baño cu hardin y
 muebles inclui. Unidadnan exclusi.
 Pa mas info. y/of un cita yama mi na
 594-4431 of e-mail mi na:
 lorenzo34manuel@gmail.com
 Lorenzo van der Linde.

Linde Real Estate V.O.F.
TA HUUR
 Cas na Sabana Liber # 392, Noord.
 Pa huur Afl. 1400,= pa luna.
 2x camber y 1x baño. Exclui muebles
 y utilidatnan. Pa mas info. y/of un cita
 yama mi na 594-4431 of e-mail mi na:
 lorenzo34manuel@gmail.com
 Lorenzo van der Linde.

Linde Real Estate V.O.F.
TA HUUR
 Apt. na Flacciusstraat 19, Oranjestad
 pa Afl. 700,= pa luna. 1x Camber y
 1 baño. Exclui muebles y utilidatnan
 Pa mas info. y/of un cita yama mi na
 594-4431 of e-mail mi na:
 lorenzo34manuel@gmail.com
 Lorenzo van der Linde.

ONU ta pidi tur Nacion decreta e dia aki como fiesta oficial!

ORANJESTAD (AAN) – For di aña 2001 e Dia di Nacionnan Uni ta wordo celebra dia 24 di October. E aña aki Organizacion di Nacionnan Uni (ONU) ta pidi tur pais miembro pa oficializa e dia aki como fiesta nacional.

Esaki ta relaciona cu e entrada na vigor di e Carta di Nacionnan Uni di 1945 y su ratificacion for di tur pais miembro.

Generalmente, e celebracionnan teni na henter mundo e dia aki, ta consisti di reunionnan, deliberacion y exposicion di obhetivonan y logronan di e organizacion. Y pa 2016 ONU a recomenda pa e bira un dia oficial den tur Estado miembro.

Dia 31 di October 1947, e Asamblea den su resolucion 168 a declara cu dia 24 di October ta keda celebra e Dia di Nacionnan Uni oficialmente, y cu su meta ta pa duna di conoce e obhetivonan y logronan realiza pa e ONU na tur pueblo na mundo y logra e apoyo di tur e pueblonan tambe.

Desaroyo sostenible, eradicacion di pobreza na mundo, y rescata nos planeta (tera, oceano, bida marino, flora y fauna en general), alternativanan pa ataca e calentamiento global, ta e obhetivonan primordial di ONU na e momentonan aki.

ONU ta enfatiza cu esaki ta un tarea conhunto di gobiernonan, sector priva y e sociedad di cada pais. Nacionnan Uni ta conta cu 193 pais miembro pa 2016. Reino Hulandes ta un di nan, loke ta nifica cu Aruba ta un di e paisnan miembro di ONU y mester observa tur e metanan di dicho organizacion.

Tambe ta un dia pa reflexiona riba kico nos tur por haci pa fomenta e paz den e pueblonan, desaroyo social y respet pa derechonan humano. Ademas tambe tin e lucha contra desarme.

Metanan cu solamente por logra cu e cooperacion colectivo di cada pais. Awe ta pues, un Dia pa nos tur reflexion y wak con nos cada un y conhuntamente por contribui cu nos pipita di santo pa traha riba e felicidad mundial, cu na final e obhetivo primordial di ONU, nos tur y cada un.

Oracion pa awe:

Tata Celestial, duna nos e gracia y curashi pa testigua di bo Persona, tanto cu nos palabranan como cu nos obranan. Amen.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Engravings Elegance

Engravings on tombstones, all types of cemetery jobs. Engraving on awards, glass, mirror's, champagne flutes, ceramics plate, all marble, granites and much more...

Hooiberg 81B, Tel: 586-1908 / 593-4757
email: ingrid_franken3@hotmail.com

“Señor ta mi wardador,
mi n’tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di :



Veneranda de Cuba-Geerman

Cariñosamente jama: “Nana”
Vda. di Jose Maria “Joe” de Cuba
*26 Juni 1930 † 21 oktober 2016

Na number di su:

Yiunan:
Marcia Leo-de Cuba y Gilbert Leo
Juan “Chito” de Cuba y Yianan y parehadibida Zoraida Lints
Aileen Tromp- de Cuba y Andrew Tromp
Nieto y Nietanan: Anwar Maduro, Nabila y Isabelle Leo
Andreleen y Timothy Tromp

Rumannan: Simon Geerman esposa y yiunan
Monica Maduro y yiunan
Agnes Geerman
Mena Geerman y yiunan

Sobrina y Sobrino nan
Mihor amiganan: Elmira Croes
Helen Mohamed

Bon Bisiñanan: Famia Fooyowah
Sita
Janette Winterdal y yiunan

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Acto di entierro ta tuma lugar Diamars 25 Oktober 2016 pa 4’or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. For di 2’or di atardi nos difunto stima lo ta reposa na Ad Patres.

Adres pa Condolencia: Ad Patres Funeral Home
Dialuna 24 Oktober 2016 pa 7:00 pm -9:00pm

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com

AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Wilma Vilt

*25-12-1937 - +23-10-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

They say there is a reason; they say that time will heal
But neither time nor reason, will change the way we feel
For no-one knows the heartache, that lies behind our smiles
No-one knows how many times we have broken down and cried
We want to tell you something Mom, so that there is no doubt
You’re so wonderful to think of, but so hard to live without!
Love you Ma - Always and Forever

Na number di familia nos kier a gradii tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos sosten valioso durante fayesimento y entierro di nos difunto Mama stima:

MYRNA IVALDA LEWIS KOOLMAN



Nos kier a gradici tur famia, amiga y amigonan, conocirnan cu a demonstra nan carino y a duna nan atencion durante e dianan dificil aki. Nos kier a gradici tur e personanan cu a haci jamada, manda mensahenan via media social, cu a asisti na e anochi di condolencia, cu a manda flor, y cu a asisti na acto di enterio di nos Mama stima. Boso atencion y carino tabata un gran Consuelo pa nos.

Un gradicimento grandi di curason na: Nathaly Wouters cu a sostena nos y a coordina tur cos pa nos for di comencio te final. No tin palabranan suficiente cu por splica e aprecio cu nos familia tin pe. Y un danki especial pa Johnny Koolman, Helen & Hunt Riley, Caron DeKort, Lucre Houtman, Gian-Carlos Lacle, Pi Hu, Lucia Maduro, Setty Evertz, y Rodney Hernandez cu a duna nos ayudo valioso. Un gradicimento ta bay tambe pa e bon atencion ricibi di Delta Cares, Delta Airlines, Gen Air Crew, US Comitty y especialmente di Rene Maduro cu a zorg pa e transportation di Mama.

Por ultimo, nos kier a gradici Gerencia y Staff di Ad Patres Funeral Home pa nan servicio super excelente brinda na nos y especialmente na Queency Van Haften cu personalmente a juda nos incansabelmente y cu a zorg pa delastre detail tabata perfecto.

Alves nos ta invita tur familia, bisina, amigo y conocirnan pa compana nos na Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar: dia 27 & 29 di Oct. na Misa Sagrado Curason na Savaneta pa 7pm y dia 28 di Oct. na Capili di Pos Chikito.

Boso presenencia lo ta altamente aprecia.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

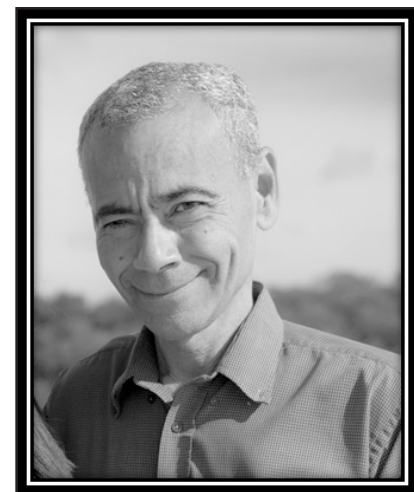


Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta den boso Curazon”
“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di Dj’e mi salvacion ta bini”

Fernando Valentino “Nando” Frank

*6 november 1958 – †20 october 2016



Na number di su esposa
Evelyn Frank-Maduro

Yiunan
Jade y Raoul Kurban-Frank
Jair Frank
Jeanira Frank

Nieta y nieto
Ahisha y Adrian Kurban

Mama
Marianita Maduro vda. di Romulo Frank

Rumannan
Michael y Annie Frank-v.d. Wal
Rebecca y Louis Willems-Frank
Rudy y Livia Frank-Kock
Vivian Frank y Charles Nuñez
Brenda y Lenin Artigas-Frank

Tantanen
Phiola ‘Viola’ Frank vda. di Figaroa
Guillermina ‘Mina’ Frank vda. di Maduro
Chispina Yarzagaray vda. di Frank

Consuegra y consuegro
Nelleke y Harold Kurban

Swanan y cuñanan
Susana Maduro vda. di Dijkhoff; Reynaldo y Rika Maduro-Maduro; Margaret Maduro; Nick y Lucia Maduro-Wernet; Raymond y Marlene Maduro-Tromp; Shirley Maduro vda. di Solognier; Rudy y Reina Rasmijn-Maduro; Stephen y Erica Maduro-Lampe; Yvonne Maduro; Mary y Jani Stamper-Maduro; Eddy y Diana Maduro-Leest

Sobrino y sobrinanan y nan Famia
Daniëla y Ramon Slob; Emil v.d. Wal y Sanne; Ronald v.d. Wal y Tanja; Anita v.d. Wal; Mireya Willems; Giovanni y Angele Willems; Jelitza y Scott Roberts, Andrey Frank y Julie; Deyanira y Michel Janssen; Armand y Emy Frank; Oswald Amell; Ryan Slater; Joshua y Arauna Slater; Taré Slater; Angelique y Michael Paesch; Patricio Maduro; Jennifer y Omar Henriquez; Gregory Maduro; Marilu y Eumar Koolman; Nicole Maduro; Francis Maduro; Rene Maduro y Josie; Jurraine Maduro; Irayma Solognier; Renato Solognier y Jelitza; Javier Rasmijn; Jorge Rasmijn; Jessica Maduro; Ukshi Bareño; Hendrik Bareño; Arjan Stamper y Ada; Jezabel Stamper y Myron; Vedah Stamper; Ernand y Giandra Maduro

Sobresobrino(a)nan, primo(a)nan y demas famia
Frank, Maduro, Amaya, Geerman, Arends, Robles de Medina, Figaroa, Tromp, Ridderstap, v/d Linden, Robert, Kock, Schwengle, Lacle, Croes, Koolman, Ras, v/d Biezen, Briezen, Kurban, Peterson, Martis, Boonstra, De Kort, Schouwstra, Filiciana, Willems, Roberts, Janssen, Slater, Bergen, Sneek, Boezem, Britten, Wester, Irausquin, Fortin, Rojer, Jacobs, Brete, Paesch, Dijkhoff, Bareño, Amell, Henriquez, Solognier, Rasmijn, Stamper

Ihanan
Deyanira Janssen-Frank, Jezabel Stamper, Analisa Emerenciana

Manera yiu
Chloé Cicilia

Manera Ruman
Rodney Emerenciana, Rudy Yarzagaray

Amigonan di Cas
Jacky y Frank Croes; Gorretie y Hubert Luciana; Catarina Tromp; Rubia Hart; Hanna Albus-De Meza; Diana De Meza; Rose Rosalinda; Vera Angela

Demas bisñanan y amistadnan
Coleganan di WEB Aruba N.V. especialmente departamento di Electro
Team di Party Animals

Si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia nos ta ofrece nos mas sincero disculpa.
Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diaranson 26 di october 2016 di 2’or pa 4’or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues di orario di despedida, cumpliendo cu su deseo, Nando lo wordo crema den seno familiar.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 25 di october 2016 di 6’or pa 9’or di anochi.
En bes di flor of krans lo tin un caha disponibel pa haci donacion na Stichting Edmund E. Harms y Stichting Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di e acto funebre nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

Minister Eman ta dunando un mal ehempel den gobernacion sin precedencia alguno

ORANJESTAD (AAN): Segun Xiomara Maduro di MEP, tur e drama cu ta tumando lugar rond di e nombracion di e Gobernador nobo pa Aruba ta bolbe muestra e cara real di Minister Eman.

Nunca antes Aruba a conoce un Minister President cu a bergonsa e cara di nos Pueblo na e manera cu e mandatario

aki ta haciendo cu su mal ehempel den gobernacion.

No tabata suficiente pa traha un MEGADEBE y bay den welga di hamber, awor ta e manera con e mandatario aki ta lastra y laga lastra e Gobernador nobo, ta duna un ehempel di un politica di riool cu nunca antes nos Pais a experiencia for di nos Minis-

ter President. Minister Eman simplemente ta dunando un mal ehempel den gobernacion sin precedencia alguno.

Rioolpolitiek:

E manera con Minister Eman a scohe pa lastra Gobernador di Aruba tempo di welga di hamber y awor aki cu e nombracion di Gobernador nobo, no conoce precedencia alguno

na nos Pais. For di momento cu a bira conoci cu Hulanda a nombra sr Boekhoudt como nos Gobernador nobo, nos por a mira un campania baho y vil a worde hiba pa lastra e Gobernador nobo. Den articulo den corant y na radio, e exponentenan di AVP a cuminsa yama sr. Boekhoudt pa traidor. Banda di esaki a

bin cu articulo den prensa pa pone su famia den mal luz di dia unda hasta a bay asina lev di papia di condicion di salud di un miembro di famia. How low can you go? Tur e odio y lastramento aki ta nada otro cu rioolpolitiek. Un manera hopi baho cu bo no ta spera cu ta worde aproba y tampoco fomenta pa un Minister President di nos Pais. Pero lamentablemente ta e rioolpolitiek aki ta locual Minister Eman ta practicando na e momentonan aki na un forma habri y sin clase di berguensa of fatsoen politico.

Mester tin fatsoen politico pa duna ehempel:

Como Minister President bo ta den un funcion di duna ehempel. Si riba e nivel ey bo no por muestra fatsoen politico y brinda ehempel cu bo manera di hiba politica, anto bo ta manda un senial hopi eroneo na e sociedad cu bo ta goberna. Den e caso di Minister Eman cu e tempo ey cu e welga di hamber y awor cu e nombracion di Gobernador nobo, e mandatario ta manda e senial cu Pueblo no mester tin respet pa Gobernador. Pueblo por djies insulte con cu ta, lastra e persona y su famia manera cu nan ta haya ta bon y manera nos a wak tempo di welga di hamber, tira su auto numa cu awa sushi y manda baranca y webo numa riba su cas. Esaki ta e ehempel y mensahe cu Minister Eman ta mandando na nos sociedad y e ta un berguensa grandi cu un Minister President di un Pais por ta haciendo algo asina foi sla. Minister Eman a demostra un biaha mas cu e no tin ningun clase di fatsoen politico pa por brinda un ehempel drechi pa e Pais aki.

Pueblo mester rechasa politica di riool:

E daño cu Minister Eman, su Gabinete y e exponentenan di AVP ta haciendo na Aruba cu nan critica bou tur nivel den direccion di nos Gobernador nobo, ta uno grandi. Pueblo no mester acepta e politica di riool aki. Aruba ta un Pais cu hende digno y decente na unda cu nos ta trata otro cu respet y pesey nos mester rechasa e politica di riool aki cu ta worde practica y fomenta pa Minister Eman kende ta dunando mal ehempel sin precedencia alguno.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Hartog Posner

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Señor ta mi wardador, Pues mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza."
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristesa na nos curason y agredido pa tur locual
e la hasi pa nos, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta
participa fayecimento di defunto stima:



Sra. vda. Susana B. Maduro-Croes
Mihor conosi como "Sanita"
*20 augustus 1936
†21 oktober 2016

Oportunidad pa condolencia ta diamars 25 Oktober 2016 for di
7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Acto di entierro lo tuma lugar diaranzon 26 Oktober 2016 pa 4or
di atardi na Royal Funeral Home y despues saliendo pa Santana
na Sta.Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa
for di 2or atardi na Royal Funeral Home.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

UN LUZ DI NOS FAMILIA A BAI
UN BOZ CU NOS TA STIMA NO TEY
UN GRAN BASHI A KEDA NA CAS
CU NINGUN HENDE POR YENA

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento
inespera di :



ROSINDO ANTONIO NICOLAAS
Mihor conoci como "Nick - Boeboei"
*1 maart 1939 †18 oktober 2016

Na number di su

Yuinan : Priscilla y Robert Izijk na Hulanda
Izaak Nicolaas y Janine Maduro

Rumannan : Beulah Nicolaas
†Izaak Nicolaas
Victor Nicolaas
Ricardo Nicolaas
Thila Nicolaas na Hulanda
Lola y Freddy Amaya
†Pedon Wanga y famia
Geronimo "Boeboei" Martis y famia

Nieta y nietonan : Jean-Te y Jason Nicolaas
Jarredson, Raymond y Chesron Izijk

Subrino y subrinanan : Blanca Gomez-Fingal y famia
Roxanne Rodulfo Fingal y famia
Junior Fingal y famia
Angela Cabrera-Hodge y famia
Jeremy Amaya y famia
Diyanira Amaya y Jadiro Erasmus

Su primo y primanan, ihanan, su bon bisiñanan, su bon amigonan y
demas famia:
Nicolaas, Geerman, Amaya, Wanga, Martis, Maduro, Izijk, Fingal,
Gomez, Rodulfo, Cabrera, Erasmus, Storm, Yarzagaray, Werleman,
Kock, Simmons, Croes, Cornes, de Windt, Boezem, Rodriguez,
Martinus, Angela, Gonzalez, Mendosa, Vos, Odor, Arends, Bermudez.

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a laga un famia of
conocer afo.

Condolencia lo tuma lugar dialuna 24 di October 2016 di 7 or pm pa 9
or pm na Aurora Funeral Home.

Acto di entierro lo tuma lugar diamars 25 di october 2106 na Aurora
Funeral Home di 2 or pa 4 or di atardi. Despues pa Santana Catolico na
San Nicolaas.

Nos ta lamenta cu despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia
na cas.

Entrevista cu Abigael Arends:

ELKA NV ta bin cu proyectonan nobo pa trata e desaroyo pa e ser humano!



ORANJESTAD (AAN) – Matutino DIARIO a entrevista e hoben Abigael Arends, director di ELKA N.V. (Centro di Desaroyo Personal, Profesional y Spiritual y Proyecto Auto-estima Aruba), tocante un proyecto nobo cu e ta bay introduci.

Abigael ta biniendo cu un concepto nobo y a expande e servicionan pa loke ta trata e desaroyo pa e ser humano. Kico e servicionan aki ta?

“Nos ta ofrece un pakete di transformacion pa mucha, hoben y adulto, mayor y yiu, individual, pareha of grupo, guia pa meditacion, angel, indigo, rainbow y Cristal, constelacion familiar, terapia (varios) a base di consulta priva, light coaching pa personanan cu tur tipo di problema, motivacion y transformacion pa compania”, Abigael a duna di conoce.

Na unda e interesadonan por haya contacto?

“Por yama pa un cita y ricibi evaluacion gratuitamente pa bo, of pa bo yiu, ta traha cu tur budget y schedule. Idioma: Papiamento, Spaño, Ingles y Hulandes. Bo tin transformacion garantiza. Por yama Oficina di ELKA NV na 588-4600”.

Laga nos papia tocante Abigael su experiencia:

E compania ELKA ta existi for di 1986 y Proyecto Auto-Estima Aruba a lanta na 2011, antes bao maneho di Sra. Lucy Arends (den feliz memoria) y awor pa cinco aña caba ta den man di Abigael.

“Desde e tempo ey mi a cumenza cu diferente proyecto manera Let's talk cu sra. Trudy Hassel. Nos a traha na Dakota, Madiki y San Nicolas cu e gangnan. Cada un programa a wordo adapta pa restructura e hobennan y pa por laga nan drenta bek den comunidad y wordo acepta. Abigael a forma parti di Booth Camp tambe?”

“Booth Camp 2004 ta na unda mi tabata asistente di mi mama (Lucy Arends), cu e tempo ey mi por a drenta e hobennan hopi facil, mirando cu e tabata hopi mas duro pa un persona adulto implementa, yega y papia na e manera cu e hoben ta compronde. Y di e tempo ey mi a keda cu e habilidad pa por traha cu hoben y mi a sigui mi estudio internacionalmente pa por a wordo certifica como lider internacional”.

Na unda mas Abigael a duna servicio?

“Nan a haya mi servicionan tambe na Centro Ortopedagogico na Dakota y na Noord, pa por a traha cu hobennan tanto mucha homber como mucha muher, exitosamente. Tambe mi a duna charla di motivacion den Cas di Cultura y tayer di trabao tocante self-esteem y transformacion pa muchanan di HAVO y VWO. Na momento cu mi tabata duna e charla tin mucha cu a cambia inmediatamente.

Mi a duna les tambe na departamentonan di gobierno cu resultadonan excelente. Mi ta duna coaching priva pa hendenan cu mester di ayudo pero tambe na otro nivel, por ehemplo spiritual, y esey ta haci cu kitando e blokeo cu nan tin den nan bida, ta haci cu nan ta prospera den cada area di nan bida”.

Tin un maximo y minimo edad pa haya terapia?

“Mi cliente di mas edad tabata di 88 aña y esun di mas jong di 7 aña”.

Cual ta e necesidadnan cu mas tanto ta pidi pa ayudo?

“Tin diferente tipo di necesidad. Por ehemplo, personan-

an cu tin stress, depresion, ansiedad, problema di pareha, economico, adiccion, entre otro y e cantidad di sesionnan ta basa riba evaluacion. A base di esey mi sa cuanto sesion ta sigui, pasobra tin problema cu ta intensivo y tin cu ta paso pa paso”.

Nos por haya sa un tiki di Abigael su sistema di traha?

“Mi ta traha cu consenshi, y sub-consenshi pero no cu hipnosis. Tambe cu memorianan celular. Esey ta nos celnan cu nos tin na nos curpa cu ta cumenza crece ora nos wordo concebi. Cada cel di nos curpa ta warda un memoria y esey tin influencia riba full nos bida. Tambe mi a yuda hende muher na estado, por ehemplo, pa nan por desaroya mihor y ta mas conciente di e causa y efecto di nan mesun actonan. Tambe mi ta duna terapia di renacimiento “rebirthing” (nace di nobo) cu ta respiracion conecta. Y asina aki tin hopi mas area unda cu ELKA NV ta yuda profesionalmente”.

Abigael a conclui.

Nos lo bin cu mas informacion riba diferente otro tema di interes.



Staff y personal di Super Food Plaza ta anuncia fayecimento di

Sr. Robert “Bobby” Wanapa

Na bida, Tata di nos colega Michel Wanapa

Staff I personal di Super Food Plaza
Ta manda palabra nan di condolencia
I hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Sr. Robert “Bobby” Wanapa sosega na paz.



ELKA

**Centro di Desaroyo Personal,
Profecional y Spiritual
ELKA N.V. y
Proyecto Auto -Estima Aruba**
maneha pa Abigael Arends
(Maestra, Terapista y
Life Coach Certifica Internacional.)

Ta ofrece pakete di Transformacion pa:

- * Mucha, hoben y adulto
- * Mayor y yiu
- * Individual, pareha of grupo
- * Guia pa Meditacion, Angel, Indigo, Rainbow y Crystal
- * Constelacion Familiar
- * Terapia (varios) a base di consulta priva

Ta ofrece:

- * Consulta priva riba varios area di interes
- * Life Coaching pa persona cu tur tipo di problema
- * Motivacion y Transformacion pa compania

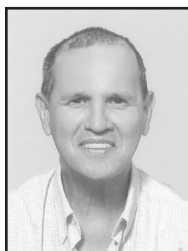
Yama pa un cita y ricibi un evaluacion gratis pa bo of pa bo yiu. Ta traha cu tur budget y schedule.
Idioma Papiamento, Spaño, Ingles y Hulandes.

Transformacion garantiza!
Por yama oficina di ELKA N.V. na +297 5884600

Aurora
Funeral Home

Habri portanan santu pa mi,
mi ke drenta y alaba Señor.
Ata e porta di Señor aki,
tur e fielnan ta pasa den dje.
Mi t' alabá bo pasobra B'a skucha mi,
pasobra B'a manda mi salbashon.
Salmo 118; 19, 20, 21.

Nos kier participa fayecimento di :



Raymundo Ismael Brete

Mihor conoci como “Reinaldo”
*05-10-1949 - †22-10-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Seso Sport na Club Primavera



ORANJESTAD (AAN): Amantenan di Seso Sport, e wardamento a caba, e ora tan spera pa enfrenta otro cu cerebro a yega. Diasabra, 5 di November, Club Primavera lo bolbe organiza a multiple peticion, otro candeloso anochi di hersengymnastiek. Manera ya ta custumber, por inscribi via whatsapp na celular 564-9838, tambe e inscripcion lo cuminsa pa 7:30 di anochi, y contribucion di un suma chikito pa partisipante, cu un maximo di 6 participante pa equipo. Nos ta pidi encaresidamente pa ta na ora, ya cu esun cu yega prome ta bebe awa limpi, y lugarnan ta bay ta limita. Ultimo encuentro Club Primavera tabata rand rand, y tur mesa pa participante a

wordo ocupa. Un palabra di danki di parti di directiva di Club Primavera pa e entusiasmo y acohiba di pueblo.

Locual si a laga un smaak menos sabroso ultimo biaha ta e hecho cu varios miembro di commission hersengymnastiek, y tambe varios participante, a ripara cu durante wega tabata tin varios ocasion caminda participantenan ta "cheat" via celular. Sea nan ta google scondi, of compinchinan ta google na banda y manda contesta via whatsapp. Nos kier pidi un y tur pa por fabor ban tene nos dushi Seso Sport limpi y "doping free". Nos lo pone extra atencion ariba e cos aki e biaha aki, y si tin mester, lamenablemente lo tuma accion pa

esnan cu si ta hunga limpi no wordo perhudica.

Pues diasabra 5 di November e grill lo ta na candela cu su fabuloso y famoso spetada, e bar y cushina lo ta bon surti manera di custumber, y e tension lo ta di corta rosea manera semper! Bo sa di cua pais Donald Trump su famia ta bin originalmente? Bo sa di cua estado Hillary Clinton ta bin? Bo sa pakico e mascota di e Democratanan ta un burico? Bo sa con yama e president di merca cu nan tabata yama "honest"? No? Wel bin Club Primavera diasabra 5 di November pa 8'or di anochi y sorprende amigo y famia cu bo consimento...e soppi ta na candela, yegaaaaa.

Parlamentario Marlon Sneek ta Informa:

San Nicolas y Aruba a celebra e reapertura di refineria!



despues di 92 aña, Aruba ta doño di e refineria, un refineria cu lo bay zorg, pa un crecimiento di 15% di nos economia, segun parlamentario Marlon Sneek.

E ta sigui menciona cu indubablemente e apertura di e refineria di Aruba ta representa un gran logro pa nos pais. No solamente e ta representa un crecimiento den nos economia y un boost pa e progreso cu San Nicolas, pero tambe e reapertura di e refineria ta nifica un oportunidad laboral pa nos hobennan.

Ta di spera cu CITGO y Refineria Di Aruba sin lubida e diferente contratistanan, lo duna un estimulo na nos studiantenan, pa por haya un trabou den e refineria. Di e manera aki ta duna nos localnan e oportunidad, pa siña un trabou nobo tambe, cu automaticamente lo baha e cantidad di trahador cu lo mester di importa. Pa hobennan cu pa un motibo of otro no a caba scol, CITGO y gobierno mester garantiza oportunidad pa educa nan mes, pa por haña un trabou cu lo duna nan un mihor calidad di bida, Historia a siña

ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra 22 di october 2016 lo keda graba den mente di nos dushi pueblo e fecha cu San Nicolas en particular

pero Aruba den su totalidad y bin hunto na "The Carnival Village" pa asina yama bon bini, na Refinaderia di Aruba y CITGO y sigur celebra cu

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Oct 26

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

BOO A MADEA HALLOWEEN

daily: 4:00 6:15 8:45
matinee: 1:15
late: 11:15 **NEW PG-13**

KEEPING UP WITH THE JONESES

daily: 4:00 6:30 9:00
matinee: 1:15
late: 11:30 **NEW PG-13**

OUIJA ORIGIN OF EVIL

daily: 4:30 6:45 9:15
matinee: 12:00 2:15 **NEW PG-13**
late: 11:45

JACK REACHER NEVER GO BACK

daily: 4:00 6:30 9:15
matinee: 1:00
late: 12:00 **NEW PG-13**

DEEPWATER HORIZON

daily: 9:00
matinee: **PG-13**
late: 11:30

THE GIRL ON THE TRAIN

daily: 6:30
matinee: **R**
late: **R**

STORK IN 2D

daily: 4:30
matinee: 12:15 2:30 **PG**
late: **PG**

DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GEBLAF OP DE PAKJESBOOT

daily: 4:00
matinee: 12:00 2:15 **G**
late: **G**

THE ACCOUNTANT

daily: 5:45 8:45
matinee: **R**
late: 11:45

AT PASEO HERENCIA

BOO A MADEA HALLOWEEN

daily: 4:30 7:00 9:30
matinee: 2:00
late: 12:00 **NEW PG-13**

KEEPING UP WITH THE JONESES

daily: 4:45 7:15 9:45
matinee: 2:15
late: 12:00 **NEW PG-13**

OUIJA ORIGIN OF EVIL

daily: 4:30 7:00 9:30
matinee: 2:00
late: 12:00 **NEW PG-13**

JACK REACHER NEVER GO BACK

daily: 5:30 8:30
matinee: 2:30
late: 11:30 **NEW PG-13**

DEEPWATER HORIZON

daily: 8:45
matinee: **PG-13**
late: 11:45

THE GIRL ON THE TRAIN

daily: 6:00
matinee: **R**
late: **R**

STORK IN 2D

daily: **PG**
matinee: 3:45 **PG**
late: **PG**

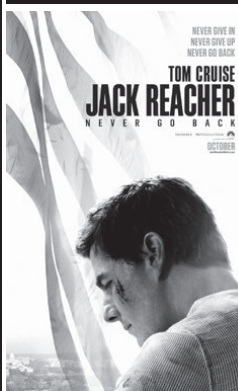
DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GEBLAF OP DE PAKJESBOOT

daily: **G**
matinee: 2:00 **G**
late: **G**

THE ACCOUNTANT

daily: 5:15 8:15
matinee: 2:15 **R**
late: 11:30

LATEST RELEASES



CUMpra BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

nos cu traha den refineria, ta nifica un oportunidad laboral cu ta permiti e persona educa su mes den diferente area laboral. CITGO y Gobierno a compromete nan mes di crea proyectonan pa asina yuda construi un mihor comunidad pa nos isla. Di e forma aki creando oportunidad di trabou pa e futuro generacion.

E reapertura di e refineria simplemente, ta garantiza nos di dos pilar economico, banda di turismo, hunto nan lo bay produci entradanan substancial pa Aruba. Pa Aruba e nificacion ta grandi, pasobra reapertura di nos refineria lo nifica inversionnan grandi atrobe den nos economia, inyeccion multi miyonario den renoba e refineria, creacion di cupo di trabou y sin lubida e oportunidadnan mas grandi ainda pa hobennan por studia mas den e ramo di ingenieria y trabounan industrial, den un esfuerso pa nos promove

nos propio talentonan den maneho diario y operacion di e refineria.

Pa e pueblo di San Nicolas y pariba di brug, e refineria tin un nificacion aun mas grandi. No solamente e tin su balor historico, pero economicamente el reapertura aki lo significa movecion y oportunidadnan pa negoshi pa san nicolaas.

Pa esnan di San Nicolas, cu ta mira e solo sali tur mainta pariba di brug sigur tabata tin e speranza y confiansa, cu un dia lo logra e reapertura di e refineria. Palabranan di elogio mester bay specialmente pa Minister Mike de Meza cu a kere den e proyecto aki y tabata un bon lider pa guia henter e proceso, tur su colega den Consejo di Minister, Parlamento di Aruba y e team negociado cu a asisti den e proceso largo di deliberacionnan pa por a yega na e contractnan final.



Ariani Peña y Eloy Werleman a declara e "SI" pa semper



ORANJESTAD (AAN): Na Stadhuis a declara e "SI" pa semper, e feliz pareha Ariani Peña y Eloy Werleman.

Despues a drenta enlace matrimonial na Misa Imaculata Concepcion na Santa Cruz.

Como testigo y madrina di bruid tabata Beatrix Mercalina y testigo y padrino di bruid ta Gregory Thiel. Mayornan ta Romana Kransen y Lina Boezem.

Tio Luis Faneyte a lei Ariani pa altar. Anochi a sigui e fiesta na Club San Martin. Di parti DIARIO hopi bendicion den boso bida matrimonial.

Groceries Like Home!

For more information please call (297) 583-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 9am to 6pm • www.lingandsons.com

**THE #1
SUPERMARKET
IN ARUBA**

Wi-Fi IN STORE!

**LIKE US ON
Facebook**



20%

TE CU

40%

DESCUENTO

RED DOT SALE



**DESCUENTO
DEN HENTER
E TIENDA!**

BUSCA E DOT CORA!



PROBECHA!



amc unicon